

Por Luis M. Urbaneja Achelpohl  
(Venezolano)

En las bocacalles, sobre el camino real, se aglomeraban grupos de curules que, alarmados, repetían: ¡Ovejón!...

El hombre levantó los ojos y miró alrededor. Su mirada fue larga y honda, como una requisitoria que llegara al fondo de los boscajes y las malezas. Y todo era calma y penumbra en la soledad del atardecer. Solo el marlin-pescador desde la caña cimbreante se dejaba caer como una flor de oro al agua y alzaba revoloteando, entre sus secos revoltos.

El hombre se aproximó al mendigo, examinó la herida y con el agua del río comenzó a lavarla, como lo hiciera una madre a su tierno infante. La sangre no se detenía, no era violenta, pero sí continuaba. El hombre se inclinó sobre la tierra buscando entre los yerbajos. Se incorporó. Entre sus dedos fuertes tenía hecha una masa con unos tallos verdes. La aplicó a la herida y, como el mendigo no tuviese un trapo propio para un vendaje, desabrochó la amplia camisa de arriero que le cubría el cuello a la pantorrilla y sacó un pañuelo de seda, uno de esos vistosos pañuelos de pura seda, con que la gente que venía de Las Canarias gustaba regalarnos en su comercio de contrabando.

El mendigo veía hacer al hombre sin decir palabra, y éste sólo atendía a la herida. Cuando la sangre se menguó, el hombre aplicó el vendaje. Ni la más ligera sombra purpurada teñía la albura de la seda. Una sonrisa de satisfacción apuntó a los labios del hombre.

El mendigo murmuraba: —Gracias!... Estoy curado.

El hombre: —No tengas miedo. El cosepellejos cerrará tu herida.

El mendigo hacía por levantarse. El hombre le tendió la mano cordialmente y le puso en pie. Sus ropas estaban empapadas, adheridas al cuerpo. El hombre se desahozó de su camiseta de arriero y se la obsequió.

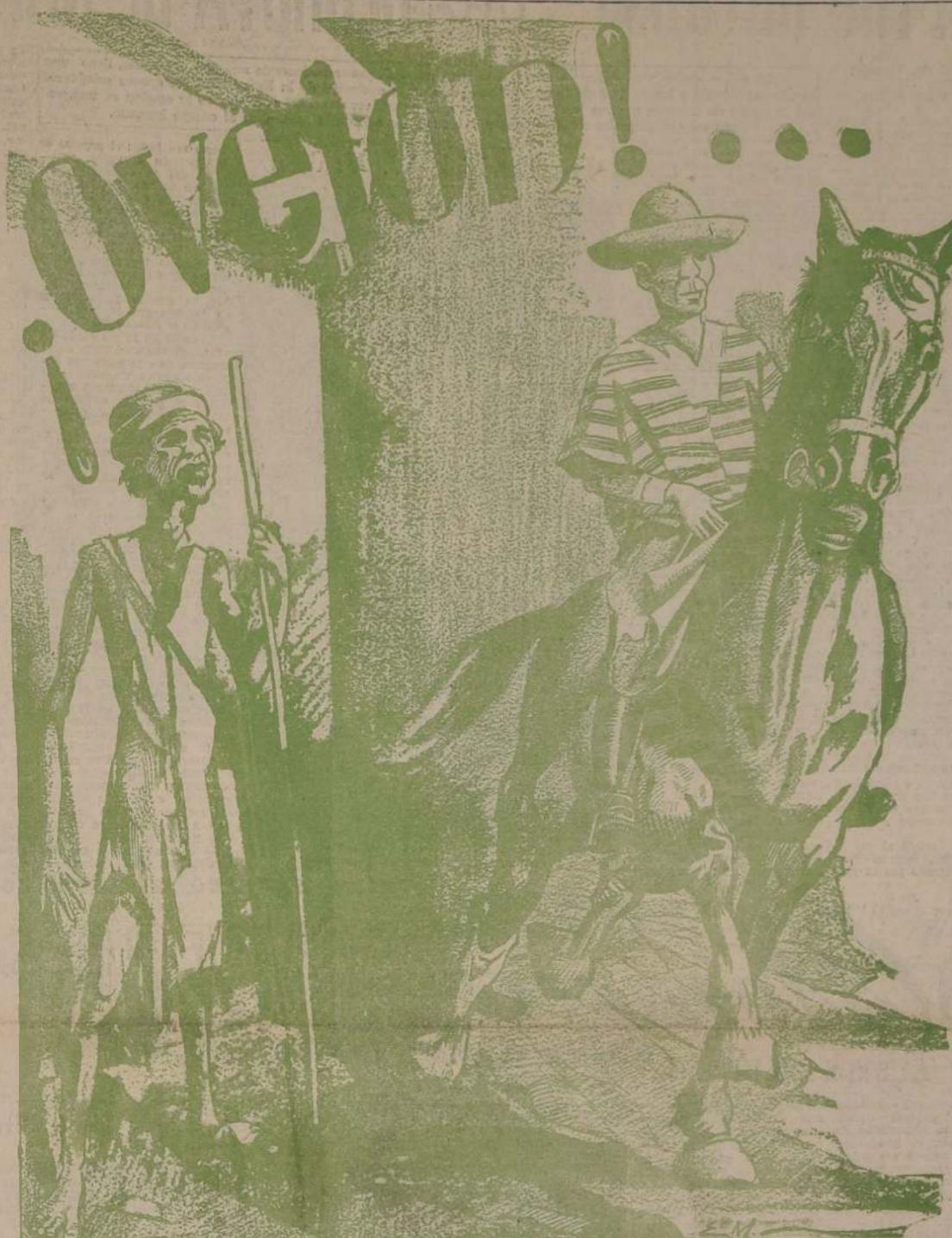
El mendigo le miraba admirado: bajo la burda camisa, el hombre llevaba encima un terno fino de blanco hilo y mientras éste le ayudaba a cubrir con la camiseta, la examinaba atento. Un detalle se fijó en su mente: los ojos eran brillantes, muy brillantes, y el pelo crespo y melochado.

El hombre al ponerle en sus manos la vara en que se apoyaba, recogió del suelo la alforja limosnara y viendo que ésta se hallaba vacía, desabrochó la ancha faja de la que pendían un puñal y un revólver de grueso calibre, y de ella extrajo, una tras otra, muchas bambas, y como en ellas viniera un venezolano de oro, lo miró un instante, y echó todo en la alforja, y dijo:

—Para ti debe ser, porque por su boca salió.

En mendigo quiso besarle las manos. Era aquello un tesoro con que no había soñado nunca. Dábale las gracias y le bendecía. Caminaba tras él con la boca reboando gratitud. El hombre se volvió y dijo:

—Hoy por ti, mañana por mí.



El sol ya no ofuscaba los ojos del mendigo. El poblado no estaba distante. Aún brillaba una dulce claridad en aquel largo atardecer de otoño y se echó a andar alegremente sin cuidarse de su pie deformado. Venus ya no era una nitida flor de urape, sino un venezolano de oro en la gloria del crepúsculo.

Aún el farolero no se había entregado a su habitual tarea. Su escalera hallábase arrimada a la pared, bajo el farol por el cual comenzaba siempre. Adentro, en la pulpería, en un vaciar de trapos, comentaba junto con otros la última hazaña del Ovejón. En Zuata robaba a un hacendado y matara un hombre a puñaladas.

A la puerta de la pulpería asomó la faz abofallada, llena de nudos y pústulas, el mendigo. Ante su pie deformado, todos callaron, esperando oír su voz plañidera implorando la caridad, en tanto que su escuálida mano alargara el sombrero sucio y deshilachado, para recoger la dádiva. Pero el mendigo se llegó hasta el mostrador y pidió un trago. Bajo la lengua camisola sentía la humedad de sus ropas, y tenía hambre y frío. Bebió la caña vieja y paciente se dio a masticar el pan duro de la mendicidad.

Los otros, sin verle, proferían su charla. Dijo el farolero: —De que tiene oraciones, las tiene.

Un negro emburrador de caña en una hacienda vecina, pringoso y oliente a melaza, afirmó: —Lo que tiene es un escapulero ensalmado. Mientras lo lleve encima, nunca le pegará una bala.

El pulpero descreído: —Lo que tiene son alcahuetes. ¡A que si le espanto un

tiro con mi morocha se le acaba la gracia!

Un mocetón aludido: —Yo quisiera conocer a Ovejón para ganarme los quinientos pesos. Quinientos pesos dan a quien lo coja vivo o muerto.

El negro pringoso: —Es muy fácil. Es un cative de buen tamaño, con los ojos como dos monedas y el pelo como una melcocha bien batida. Anda, ve a buscarlo al monte. Cuando lo traigas, me brindarás el trago.

El farolero: —Este trago ya me lo estoy bebiendo. No hay mejor aguardiente como el de los velorios.

El mendigo hacía por ablandar entre su boca el riñete de una torta de casabe e interiormente pensaba: El hombre del río, el hombre del río es Ovejón. Quinientos pesos a quien le entregue vivo o muerto. ¡Brujo, Ovejón, quien tiene alma vendida. Si le entregara no pediría más. No me arrastraría por los caminos. Me curaría mi pierna. ¡Quinientos pesos! Con diez los médicos me sanarían. El mendigo metió la mano a su alforja en busca de otro pedazo de casabe y sus dedos tropezaron con las monedas. Allí estaba el venezolano de oro. Torno a pensar: Ovejón debe tener muchos como éste. No tiene grima de dar. Es un buen corazón. ¿por qué robará? Es caritativo. Estos, los que aquí están, me tienen asco, no me hubieran lavado el pie. ¿Por qué inspiré hastina a esos quienes mata y roba en los caminos? Y recordó sus ojos y sus cabellos melochados. Su boca dura y su mansa sonrisa.

En la calle sintió el pedregal y acompañado de una cabalgadura. El mendigo volvió para ver.

En un caballo moro iba un hombre de altas botas jacobinas, con una cobija de pellón en el pico de la silla. Al pasar frente a la pulpería marchaba a todo andar. El hombre del caballo volvió la faz y los ojos del mendigo se encontraron con los del jinete. La boca de aquél se abrió alargada, pero se cerró en seguida.

El pulpero sacó la cabeza para ver. El del caballo iba lejos. El pulpero observó: —Buena bestia.

El mendigo interiormente: Es el, Ovejón. Le vi los ojos lucían como dos monedas, como dos puñales.

El farolero: —Voy a ascender el farol.

Un negro pringoso mechificando al indio: —¿Por qué no te has ido en busca de Ovejón? Cuidado si esta noche lo tropiezas metido en tu chinchorro. Anda por el pueblo. Esta noche es de patrulla. Cuidado con Ovejón.

El mendigo para sí: ¡Era él, era él! Va huyendo. Mató a uno. Ebbó a otro. ¿A quién mataría? ¿A quién robaría?

Por el camino se acercaban cuatro hombres corriendo. Venían armados. Entraron de sopetón en la pulpería: —¿No le han visto pasar? El pulpero: —¿A quién? ¿A quién? —¡A Ovejón! ¡A Ovejón! Todos se vuelven asombrados: —¡A Ovejón! ¡A Ovejón! Los hombres: —Se ha robado la yegua mora. La montura y las botas del General... Los hombres: —¿No le han visto pasar? El pulpero: —Uno paso. Los hombres: —¿En la yegua mora? El pulpero, volviéndose a mendigo: —Mira tú, que te pusiste a mirar. ¿Era un yegua mora? El mendigo: —No la vi. El pulpero: —Suelten la potranca. Ella buscará el rumbo de la madre. El indio: —Suelten la potranca y los quinientos pesos serán nuestros.

El mendigo se escurrió como una sombra. A lo largo de la calle se alejaba rugiendo. El farolero encendía los mecheros. La gente armada solaba la potranca y corría tras ella. El mendigo había dejado atrás la última casa del poblado y se perdió en la carretera. Se detuvo en un recodo. Era aquel un paso estrecho y peligroso. Se agachó contra el talud.

Pronto sintió el correr mudo de la potranca. Era una potranca nueva. A lo lejos se oía el vocero de los hombres, quienes venían reclutando voluntarios. El tropie se hizo más cercano. La potranca estaba allí en el recodo. El mendigo alzó su paño con ambas manos y lo descargó con fuerza sobre la cabeza del animal. La potranca se detuvo agrida. Otro golpe le hizo precipitar al barranco.

El mendigo ganó los sombríos cafetales e interiormente murmuraba: — Hoy por ti, mañana por mí.

Y venía en el ocaso, respaldado como un venezolano de oro.

## ★ Edimburgo prepara un ★ CONGRESO ARTISTICO

Por M. J. Fitzpatrick  
(Especial para "LA NACION")

En agosto del año vigentes se inaugurará en Edimburgo, Escocia, el más ambicioso programa de música y drama que jamás se haya presentado al público. Se trata del Festival Internacional de Música y Drama, organizado por la Compañía de Opera de Glynde-bourne, que dispondrá de un fondo, por lo menos, de 50.000 libras esterlinas, de las cuales 20.000 han sido abonadas por el Consejo británico de Artes; otras 20.000 por el Municipio de Edimburgo, y la tercera parte por los ciudadanos de dicha metrópoli escocesa.

Ian Hunter, ayudante del director del festival, dice que este programa, que abarcará del 24 de agosto al 13 de septiembre, constituye el primer festival de carácter verdaderamente internacional. Diferente de los demás festivales que se celebran anualmente en el Continente, tales como los de Bayreuth, Leipzig, Bonn y Salzburgo, en que no sólo se presentará una amplia selección de música y drama de muchos países, sino que además, participarán varias orquestas y compañías teatrales de ultramar.

Durante las tres semanas del festival, actuarán la Orquesta Colonne de Francia, el Hallé de Londres, la Filarmónica de Viena, la Orquesta Escocesa, la Filarmónica de Liverpool, la Orquesta de la BBC, el Noneto Checoslova-

co y diversos tríos y cuartetos. De estos últimos, los organizadores del festival ofrecerán una verdadera "piece de résistance" al reunir en el mismo cuarteto cuatro de los más destacados ejecutantes de música del mundo, Schnabel (piano), Saigeti (violín), Primrose (viola) y Fournier (violoncello). Otra distinguida combinación será la de Lotte Lehmann, célebre soprano, acompañada al piano por Bruno Walter, director de la Filarmónica de Viena.

Los compositores cuyas obras serán presentadas incluirán a Beethoven, Mozart, Haydn, Smetana, Ravel, Dvořák, Vaughan, Williams, Schubert, Mahler, Purcell, Sibelius, Holst, Elgar, Dellius, Brahms, Rossini, Berlioz, Bach y otros más, incluso compositores menos conocidos. También se tocarán por primera vez algunas obras nuevas, como por ejemplo el Concierto para piano de Ian Whyte.

En cuanto al teatro, en el festival aparecerán la Compañía Old Vic de Londres, la

Compagnie Jovet de Theatre de l'Athènes de Francia, la Compañía de Opera de Glyndebourne y el ballet inglés de Sadler's Wells, y serán representadas obras de Shakespeare, Molière, Tchakovsky, Mozart y Verdi.

El origen de los festivales de música y drama se remonta a tiempos remotos. Los

primeros no eran más que reuniones de trovadores en los pueblos y aldeas de la Europa Medieval, mediante las cuales los habitantes se mantenían al corriente del desarrollo de la música, de nuevas composiciones e innovaciones en la técnica y la teoría de la música. Estas últimas no eran bien acogidas por los eclesiásticos europeos que se atenan obstinadamente a nociones algo singulares acerca de lo bueno y lo malo en la música. En verdad, los monjes de la Edad Media en Europa, llegaron a clasificar como inmorales ciertos conjuntos de notas musicales. Sin embargo, el Renacimiento acabó con las ideas fijas y asfixiantes de los enemigos del progreso artístico, y estimuló la labor de los trovadores, tan calumniados antes, no obstante que siempre habían gozado de la buena voluntad de la gente del pueblo.

Hoy día, no hay quien no rinda tributo a la noble tarea que realizan los organizadores de festivales de esta índole. Su propósito puede ser el rendir homenaje a un gran compositor, como en el caso de los festivales de Bonn y Salzburgo, llamar la atención del público a las obras de nuevos compositores y dramaturgos, o simplemente puede ser una reunión de amantes de las artes, que desean concentrar en un sólo lugar todo lo bueno del mundo artístico, entreteniéndose así en un ambiente de simpatía general. En el Festival Internacional de Música y Drama de Edimburgo, se cumplen los dos últimos propósitos, cuanto menos en lo que se refie-

Monumento a los caídos en la Guerra Mundial en el viejo castillo de Edimburgo.

guieron su charla. Dijo el farolero: —De que tiene oraciones, las tiene.

Un negro emburrador de caña en una hacienda vecina, pringoso y oliente a melaza, afirmó: —Lo que tiene es un escapulero ensalmado. Mientras lo lleve encima, nunca le pegará una bala.

El pulpero descreído: —Lo que tiene son alcahuetes. ¡A que si le espanto un

primeros no eran más que reuniones de trovadores en los pueblos y aldeas de la Europa Medieval, mediante las cuales los habitantes se mantenían al corriente del desarrollo de la música, de nuevas composiciones e innovaciones en la técnica y la teoría de la música. Estas últimas no eran bien acogidas por los eclesiásticos europeos que se atenan obstinadamente a nociones algo singulares acerca de lo bueno y lo malo en la música. En verdad, los monjes de la Edad Media en Europa, llegaron a clasificar como inmorales ciertos conjuntos de notas musicales. Sin embargo, el Renacimiento acabó con las ideas fijas y asfixiantes de los enemigos del progreso artístico, y estimuló la labor de los trovadores, tan calumniados antes, no obstante que siempre habían gozado de la buena voluntad de la gente del pueblo.

Hoy día, no hay quien no rinda tributo a la noble tarea que realizan los organizadores de festivales de esta índole. Su propósito puede ser el rendir homenaje a un gran compositor, como en el caso de los festivales de Bonn y Salzburgo, llamar la atención del público a las obras de nuevos compositores y dramaturgos, o simplemente puede ser una reunión de amantes de las artes, que desean concentrar en un sólo lugar todo lo bueno del mundo artístico, entreteniéndose así en un ambiente de simpatía general. En el Festival Internacional de Música y Drama de Edimburgo, se cumplen los dos últimos propósitos, cuanto menos en lo que se refie-



# VELAZQUEZ una META IDEAL

De Antonio R. Romera

explica que si Rembrandt, el Greco y Goya son pintores para literatos, pintores que desbordan la geografía de su arte, Velázquez es el pintor de los pintores. Queremos decir el pintor entendido, explicado y a veces definido cabalmente por los pintores. En esto no hay ningún secreto. Es natural que el genio que con más profundidad ha captado y dominado la técnica de pintar sea una perenne lección para quienes a este arte se dedican. Velázquez no es nunca extremado. Su pintura es, más que ninguna otra, un milagro de equilibrio. Mediodía de la pintura, ha sido llamada con razón. Velázquez, en efecto, se halla situado en un punto medio, más bien en un punto culminante, alejado igualmente de dos extremos inferiores que no pueden sobrepasarse sin salir del dominio propio de la figuración pictórica. Velázquez realizó el prodigio de permanecer en ese punto de equilibrio perfecto. Claro es que no llegó a él sin tantear, más desde el primer paso que da la marcha del artista es segura, firme, sin pausa. El prodigio velazqueño es a mi entender, en haber

ambos extremos y señala el justo medio de una línea que empieza en el clasicismo y termina en el romanticismo. Los pintores entregados a la pasión geometrizaron, razonaron; los pintores líricos, cantaron. Velázquez, si os fijáis con atención veréis que no hace ni una cosa ni otra. Velázquez pinta. Y en esto reside su grandeza. Todo lo anterior al maestro de Las Meninas parece una preparación de su arte. De ahí que una tan alta autoridad en arte pictórico como Berenson pueda decir estas asombrosas palabras: "Uno de los méritos de la escuela veneciana es que, más que ninguna otra, ha contribuido a formar el genio del gran maestro español". Por eso es tan difícil escribir de su obra, tratar de definir con palabras, cuando su definición más justa y precisa está en la obra misma. Nada nos alecciona más que la contemplación de ese arte definitivo y sin rectificación posible que es el arte velazqueño. Tiene razón el crítico. La gracia colorida y sensual de la escuela veneciana no es acaso sino el preñuncio del maestro sevillano. Y sin desconocer el mérito indiscutible de esa escuela y las preferencias personales, tan diversas siempre, Velázquez es el único que parece señalar el punto exacto y más alto de la representación figurativa. El punto en el cual ni sobra ni falta nada. El equilibrio, en una palabra, el término de la pintura y el comienzo de algo que ya no es en rigor la pintura. Velázquez es, pues, la meta ideal de la pintura. Meta por lo alta, inalcanzable, pero que constituirá siempre, por su carácter inasequible, el punto al que desean dirigirse todos los pintores. Bastaría para convencerse de ello aguzar los oídos. Quienes se preocupan poco de lo extrapictórico y ven en la pintura la posibilidad única de señalar un ritmo plástico, saben que nadie ha llegado a ese secreto como el maestro español. La pintura es en don Diego de Velázquez su esencia más pura. Es decir, esencia que no es, en puridad, sino eso: la esencia que está más allá de la superficie de las



Corregio.—Expresión de "lo musical"

que ello es lo natural en el desarrollo lógico del aprendizaje y de la evolución de la técnica. La historia del arte es una permanente evolución; más todavía, una evolución y un retroceso, es decir, una oscilación entre la geometría y la poesía. Dentro de esos dos extremos, limitados por ellos, el arte se ha inclinado sucesivamente hacia alguno de los puntos enmarcadores. Las preferencias se producen a veces sin lógica aparente. Mientras en el norte de Europa, por ejemplo, Lucas Cranach realiza un arte perfilista, casi de siluetas, en el que triunfa lo recortado y esculptórico, en el sur, en Italia, se advierte que surgen ya dos tipos de pintores, Tiziano y Giorgio de Castelfranco, tan evolucionados que en ellos se hace presente una decidida aspiración hacia lo musical y barroco. Velázquez está alejado de



Velázquez.—Expresión de "lo pictórico"

cosas, que las penetra y que busca en el transtorno de su intimidad la soberana palpación vital. Velázquez ha sabido darnos más que las cosas, su extracto; más que las apariencias, su permanencia intemporal.

A. R. R.  
(Del libro en preparación "Velázquez").

## El instrumental de la ABEJA

C IERTOS entomólogos minuciosos han llegado a discutir hasta veintidós instrumentos distintos en las patas de la abeja doméstica, con los cuales, al parecer sin equivocarse, sin armarse esas lietas que las personas seamos armamos en cuanto nos vemos con dos o tres cosas distintas en las manos, realizan múltiples operaciones. He aquí el inventario de dicho instrumental convenientemente enumerado, y por simplicidad, reducido a un solo lado:

- 1. — Rastrillo para reunir el
- 2. — Una especie de corveón para apretar la antena contra el peine y así asegurar el éxito de la operación precedente.
- 3. — Cepillo para limpiar el polen de las estantes patas.
- 4. — "Espolón" para despegar las escamillas de cera de las placas donde se forman a medida que son segregadas.
- 5. — Un peine polínico cu-operaciones. He aquí el inventario de dicho instrumental convenientemente enumerado, y por simplicidad, reducido a un solo lado:
- 6. — Una especie de prensa para comprimir el polen y formar con él una esferilla.
- 7. — Un canastillo en el cual transporta la esterilla de polen, desde la flor a la colmena.



Esta espléndida ilustración de un libro publicado en 1825 y titulado "Aparium" es, que se sepa, el primer dibujo de un insecto —la abeja doméstica— hecho con el auxilio de una lente de aumento.

Los instrumentos de la abeja son: 1. — Rastrillo para reunir el polen diseminado en las antenas de las flores. 2. — Un primoroso cepillito para limpiarse los ojos cuando el polen o cualquiera otra cosa molesta se le mete en ellos. 3. — Cepillo para sacudir y reunir el polen adherido a las cerdas del propio cuerpo. 4. — Un peñicillo para atusarse las antenas. 5. — Una especie de corveón para apretar la antena contra el peine y así asegurar el éxito de la operación precedente. 6. — Cepillo para limpiar el polen de las estantes patas. 7. — "Espolón" para despegar las escamillas de cera de las placas donde se forman a medida que son segregadas. 8. — Un peine polínico cu-operaciones. He aquí el inventario de dicho instrumental convenientemente enumerado, y por simplicidad, reducido a un solo lado: 9. — Un "peñic" —otro género de peine— para sacudir el polen del peine precedente. 10. — Una especie de prensa para comprimir el polen y formar con él una esferilla. 11. — Un canastillo en el cual transporta la esterilla de polen, desde la flor a la colmena. HUEGOS SIN PADRE. Todos estamos acostumbrados a pensar que a cada hijo corresponde un par de progenitores: un padre y una madre. Pero para todo hay excepciones. Y si no, que lo diga el zángano de la colmena, sin ir más lejos. Mientras las obreras y la misma reina son hijas de padre y madre, como las convenciones exigen, los zánganos, símbolo del desmayo, de la pereza, de la desidia, con unos ojos grandísimos para localizar en la copa azú de los cielos primaverales de curva arrebatada de una reina virgen y poder conquistarla en buena lid, carecen de padre. Cuando los gérmenes masculinos de la "espece ateca" de la reina se agotan, ésta empieza a poner huevos sin fecundar, de los cuales, como por una chocante ironía, nacen los proveedores de esparmatozos, los insectos zánganos. Tan insociables, tan zánganos, que, terminada su eventual tarea —no todos tienen la fortuna de conquistar princesa—, hay que liquidarlos de cualquiera manera: la más socorrida, arrojándolos a la intemperie a morir de frío.

### Por el Dr. Albert Wolfson

Professor de Zoología (Traducción de J. L. G.)

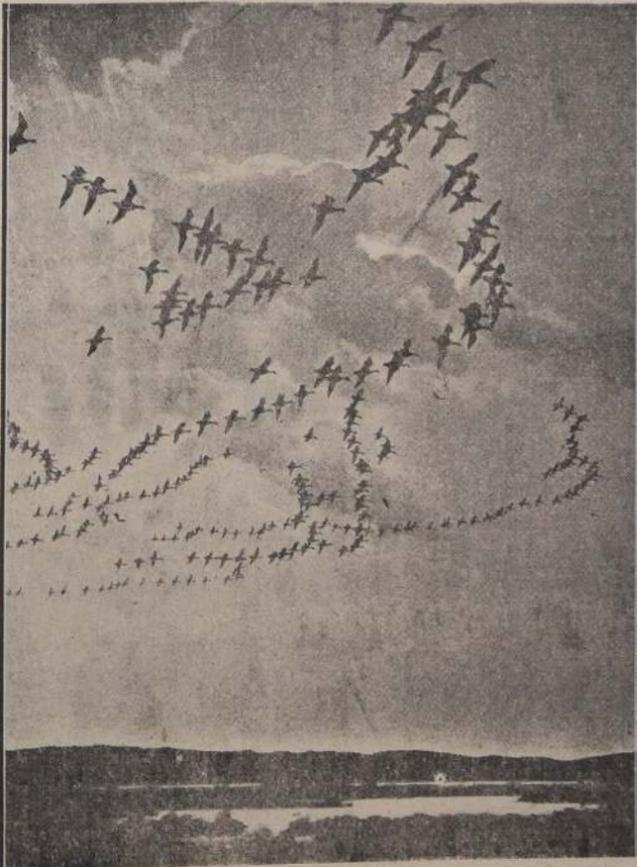
y pequeños, inician peligrosos viajes aéreos por sobre océanos y continentes; que operen con tan maravillosa exactitud, que siempre llegan al mismo lugar en que estuvieron el verano o invierno, y muy a menudo, el día coincide exactamente con el del año anterior.

Basándose principalmente en los informes del zoólogo canadiense William Rowan, se ha pensado durante mucho tiempo que el deseo de acelerar el apareamiento es la causa de estas migraciones. Por otro lado, las épocas de abundancia de alimentos cubren un periodo considerable del año, así es que tampoco esta causa puede tomarse como base para precisar sus itinerarios de viajes —itinerarios que rivalizan con los mejores proyectos de un hombre de negocios. Año tras año, millones de pájaros se arreglan para llegar al fin de su viaje en la misma fecha y al mismo lugar. Esto demuestra, o la existencia de un verdadero y milagroso sentido del tiempo en los pájaros, o algún agente exterior constante que actúa para promover la migración.

Con respecto al único factor externo que pudiera influir con tan exacta regularidad, podría mencionarse la diferencia exacta de minutos que existe entre los días más largos de primavera y los más cortos de otoño. Si los días más largos actúan como estímulo, me parece que nos sería posible comprobarlo sometiéndolo a los pájaros a días alargados artificialmente.

A comienzos de diciembre comenzamos a preparar un truco para engañar a los pájaros atrapados el otoño anterior, dándoles la impresión de que la primavera comenzaba. Este truco consistía en usar reflectores; primero, durante minutos, y después, durante horas, produciendo luz de día todas las mañanas antes de amanecer. Se repitió esta prueba varias veces y vino a demostrar que bajo la influencia de este estímulo, se produjo un profundo cambio en el sistema glandular de los pájaros. La glándula pituitaria, que gobierna

# Los pájaros migratorios REVELAN SU SECRETO



Los pájaros migratorios, durante sus largas travesías, recorren miles de kilómetros, guiados por su instinto infalible.

H ACER volar un pájaro hacia el sur durante la primavera o hacia el norte en invierno es tan fácil como parar un huevo, uno de los más fascinadores misterios de la naturaleza, esto es, sobre su migración. Por ejemplo, ¿por qué los pájaros que cuentan con lugares y alimentos en los campos del sur durante todo el invierno, de repente deciden trasladarse hacia el norte? ¿Qué es lo que hace que el sexto sentido los instiga a partir en un determinado día? Estas son las preguntas que he tratado de contestar. Durante una serie de experimentos realizados durante tres años —los primeros de esta naturaleza que jamás se hayan efectuado— pude obtener positivos resultados al hacer que grupos de pájaros, llevados de anticipación abandonaran los sitios desde los cuales inician su peregrinación primaverales. En esta forma, y por primera vez, obtuvimos un indicio sobre la forma y mecanismo de su instinto, que los hace que cada primavera y otoño miles de millares de pájaros, grandes

Imprevisto siempre el arte de Rembrandt, el Greco, de Goya, de Van Dyck, de los franceses desde temprano, los profetas de nuestro corazón, fundamentalmente, son pintores de il. Pero hay un instante en la vida, acallada la pasión turbada, vuelto el espíritu a la serenidad, hay un momento —llegado apenas a sentir, en el cual notamos apremios de algo que se a tono con esa serenidad. Si antes preferimos los gestos coyescos, los alucidos del Greco y los gestos rembrandianos, ahora nos atraen la suavidad, la delicadeza y el ademán extático del pintor sevillano. Y por eso, al que ha visto los altos cielos castellanos, se ha empapado de la Castilla y de su paisaje, el más difícil y esencial España, aspira a que un sobre ese pintor de la ciudad sea también, coativamente, su obra más sana y madura. Porque nada en definitiva, amor, reflejo ese paisaje hondamente como el secano. Velázquez es el pintor que hace sentir la pintura en función específica y como otros pintores, por ejemplo, citados anteriormente, producen en nosotros la desgracia de una sensibilidad que



Hans Holbein.—Expresión de "lo lineal"

que en la pintura sus elementos extrapictóricos, o mejor que mezcla en la pintura elementos extraños a ella. Así, si queremos entender a un pintor de Felipe IV tendremos que empezar por comprender la pintura. Ello nos

## ¿INFLUYE LA LUNA EN LOS SERES VIVOS?

EL CASO DEL PALOLO

Es aquí un tema delicado. ¿Influye la luna en las plantas y animales, como en los campesinos de muchos países del mundo? No vamos a entrar en el asunto por extenso, vamos a referirnos a un asunto que parece dar una respuesta afirmativa al asunto del "palolo" (Eunicie viridis, un gusano marino de las costas del Pacífico, entre otros frentados, según pertenecen a un gusano macho o hembra, salen a la superficie de las aguas en cantidades fantásticas que dan la impresión de una sopa de fideos, y desprenden huevos o espermatozoides en una orgía erótica de proporciones dantescas.

Los samoanos esperan este acontecimiento con una impaciencia única en el año, porque, aunque parezca mentira, el "palolo" constituye una exquisitez, una golosina para ellos, y se dan entonces unos banquetes memorables.

Con sus piraguas, echanse al mar en el justo momento en que el cuarto correspondiente a la luna llena toca a su fin y llenan sus canastillas de hojas, una y otra vez, de anillos o grupos de anillos de "Eunicie viridis". Muchos de estos canastos rebosantes son enviados al interior de las islas como presentes a parientes y personajes de categoría, y también los habitantes de tierra adentro acuden en dicha ocasión a la costa, porque, a lo largo del año, no volverá a presentarse. Además, asegurada la reproducción y consiguiente perpetuación de la especie, los anillos reproductores mueren y desaparecen en el fondo del mar.

Esta coincidencia entre las fases de la luna y la emergencia y dispersión del "palolo" ha dado lugar a pensar a los naturalistas. ¿No puede suceder que los ciclos de la luna influyan en el ciclo vital de los seres vivos, como creen campesinos y marinos de muchos países, y que esas burlescas jactancias de los sabios a medias no hayan sido más que necesidades y hasta irredencibles para con el más audaz espíritu científico? El tiempo dirá. Desde luego, para ciertas tribus de Micronesia el año empieza con el cuarto menguante de la luna, en coincidencia con la aurora de un especie de maná en torno a los atolones.



Este es un dibujo del "palolo" (Eunicie viridis), gusano marino que vive en las costas del Pacífico y hasta apetitoso, para los samoanos.



Walt Whitman

# Orígenes

# de la LITERATURA NORTEAMERICANA

Por ANDREW NALE

La Edad de Oro de la literatura norteamericana se extiende desde principios del siglo diecinueve hasta 1860, cuando empezó la Guerra Civil, y terminó súbita y trágicamente, la maravillosa revolución romántica de la Nueva Inglaterra.

Es erróneo creer que la literatura norteamericana comenzó con este movimiento. Anteriormente hubo escritores de gran valla; pero eran casos aislados, sin unificación de escuela ni de espíritu. Aunque sus temas, en general, eran estrictamente norteamericanos, tanto en forma como en esencia, sus obras tenían un inconfundible sello transatlántico. Philip Freneau, por ejemplo, fué un escritor de importancia que luchó, lírica y personalmente, en las filas del partido de Thomas Jefferson, rindiendo una valiosísima labor patriótica. Freneau fué, sin duda alguna, el primer poeta épico norteamericano, aunque en muchas de sus poesías vibra hon-

damente el sentimiento lírico de la naturaleza.

Durante el mismo período floreció Hugh Henry Brackenridge, cuyos dramas, "La Batalla de Bunker Hill" y "La Muerte del General Montgomery", son las primeras obras escénicas de la literatura norteamericana. Naturalmente, ni el país, ni mucho menos el mundo, se dieron cuenta de que en los Estados Unidos existían grandes poetas y literatos, hasta que los románticos de Boston iniciaron su admirable movimiento, que tuvo medio siglo de actividad revolucionaria y larga vida permanente en las bibliotecas universales.

Las ideas fundamentales del romanticismo estaban de acuerdo con la mentalidad norteamericana y armonizaban con el espíritu humanitario del sentimiento democrático y con el anhelo inquieto de las aventuras fronterizas. El movimiento de Boston ejerció una influencia profunda en todas las manifestaciones del alma norteamericana, desde la métrica lírica hasta la concepción íntima de las relaciones del hombre con el cosmos. El romanticismo se extendió por todo el país, arraigándose íntimamente, como una planta de raíces profundas. El mejor ejemplo de esto es el enorme Walt Whitman, quien continuó siendo poeta individualista, humanitario y romántico hasta los últimos años de su vida.

Philadelphia produjo al padre de la novela americana: Charles Brockton Brown, y uno de nuestros mejores dramaturgos: Robert Montgomery Bird. En las obras de Brown hallamos las tendencias literarias de Inglaterra: la filosofía de Godwin y el romanticismo gótico. La última y mejor de sus novelas: "Arthur Merwyn", es una brillante demostración de los principios democráticos.

"Neck of the Woods", o "Al Borde de la Selva", de Bird, es un drama de misterio, basado en una venganza trágica, el cual obtuvo gran popularidad, mereciendo el honor de veinte ediciones — en esos tiempos — y de que se le tradujera a los tres idiomas principales de Europa.

Los modestos principios de la novela norteamericana pronto quedaron oscurecidos por la vasta producción de James Fenimore Cooper, escritor prolífico, nacido en la aldea de Cooper, en el Estado de Nueva York. Cooper es el personaje más contradictorio de nuestra literatura. Fué, al mismo tiempo, el novelista más leído y el ciudadano más impopular de los Estados Unidos. Aunque casi todas sus obras están basadas en los peligros y heroicidades de los hombres de frontera, en los grandes hechos de la vida campestre, Cooper fué hombre de ciudad y fiel espulso de los grandes propietarios neoyorquinos.

americanos en el mundo entero. El secreto de este hecho reside acaso en que Cooper es un magnífico poeta de la naturaleza. Sus relatos de aventuras son pretextos, quizás inconscientes, para desplegar toda la maestría que posee en darnos a sentir la magia de las tierras vírgenes, de las selvas reconducidas, de los manifiestos además en sus idealizadas figuras de indios. El indio, en Cooper, encarna toda la majestad y la nobleza de la vida primitiva. Es la personificación de la tierra no manchada aún por los subproductos de la civilización, ni encadenada a las necesidades prosaicas de los hombres.

Por el estufo de esta poesía misteriosa, Cooper, cualesquiera que fueran sus principios políticos y sociales, se afina y hermana con los demás románticos americanos en suscitarse el amor de la libertad, el sentimiento de



Washington Irving

la democracia, el sentido de la igualdad fundamental de todos los hombres y el ideal del amor

# Perfiles de FERNANDO SANTIVAN

Por Waldo Croane

DEFINIR la actitud de Fernando Santiván en la literatura chilena equivale a fusionar la naturaleza expresiva de su obra y el precedente histórico de su temperamento.

Su niñez, que se desarrolló en medio de las actividades y el roce permanente de la montaña, habría de agitarse más tarde en el contenido de sus sentimientos estéticos.

A la muerte de su padre, Fernando deja la montaña.

En Santiago, salta al escenario de las letras con un fervor inusitado. Hace de periodista, escribe cuentos, su primera novela y actúa como miembro y secretario de la Sociedad de Escritores. Como tal, organiza los "Juegos florales", que revelaron a Gabriela Mistral.

Esta vida intensa y ardua produce en él un sordo conflicto emocional. Pugnando, de un lado, su deslumbramiento y su ajeteo ensordecedor y complicado. Por otra parte, el grito ancestral de su infancia, que había impregnado sus ojos de verdor y de vastos horizontes, reclamaba sus derechos.

Triunfa el grito de la montaña. Santiván se radica definitivamente en el Sur. Pero la ciudad nunca le perdonará este gesto, y hoy se venga, negando su popularidad.

No de otro modo se explica el ausentismo de su nombre en casi la totalidad de las antologías nacionales.

Este reparo, un tanto injusto, no tuvo presente los atributos innatos y ocasionales que adornan la recia personalidad del escritor. Pues, demuestra una extraordinaria condición psicológica para comprender y tratar a los obreros y campesinos, con quienes ha convivido como profesor primario, comerciante, industrial, agricultor y periodista.

Esa realidad deprimente y dolorosa del campesino no ha producido en Santiván la reacción del cirujano que extirpa, sino que ha mordido las fibras de su alma. Ha penetrado intuitivamente en el dolor ajeno, se ha conmovido, se ha olvidado de sí mismo y ha conseguido trasladar a la novela, sin desfiguración alguna, el intenso drama de nuestro pueblo.

Tiene actualmente en preparación una obra de carácter histórico. Es la vida de don Bernardo O'Higgins. En ella se recopilan y anotan numerosos rasgos y hechos desconocidos de la personalidad del Prócer.

La obra no sólo está ubicada en el tiempo, sino, además, en el espacio y el ambiente social de la época. Es decir, revive el propio lenguaje, las costumbres, el mobiliario y el aspecto decorativo en que se desenvolvió la vida familiar y política de O'Higgins.

Como fuentes de información, se ha servido Santiván de la tradición oral de su familia, algunos de cuyos parientes lejanos se relacionaron directamente con don Isabel Riquelme. Incluso, tuvo la oportunidad de visitar el amplio y elegante salón en que celebraba sus tertulias la aristocracia chililana y que hasta hace poco se conservaba intacta. La obra llevará como título: "El Mulato Riquelme".

Los "excruciables" es otra de sus novelas en proyecto. Es en la que mejor se manifiesta su asombrosa originalidad y sensibilidad para captar el desprecio y la postulación ignominiosa en que permanecen ciertos grupos sociales, como sucede con los habitantes de la Frontera. Hombres adheridos a la naturaleza. Vestigios de sociedades primitivas.

"Son residuos, dice Santiván, que es necesario cogerlos con tenazas". Desperdicios de esta otra sociedad moderna, que en razón de su capacidad y poderío los desprecia y abomina. Gente aislada de todo concepto de patria, territorio y nación.

La obra se desenvuelve animada por la inquietud pasional e instintiva de estos grupos que interiormente ocultan una reserva de potencialidad y energía creadora. Son como aquellos residuos inservibles de los cuales tratamos de alejarnos, porque repelen. Pero si en ellos cae una semilla, no serán ya residuos, sino abono que da vida y fertiliza a la nueva planta.

Así también, si en esos grupos excruciables de la Frontera dejáramos caer la semilla de la educación, abríamos sus ojos asombrados y formaríamos ciudadanos útiles a la sociedad".

Washington Irving se le ha llamado el primer romántico de Norte América. En cierto que fué indiferente a los problemas de su patria y de su tiempo. Artista puro, se enteró en el mundo fantástico de sus evocaciones históricas. Pero fué él quien trajo de Europa, en la que vivió tantos años, el ojo romántico para mirar al mundo, para ver en él sobre todo lo extraño y pintoresco, lo individual y personal, y para verlo en proyección hacia el pasado.

El primero apareció casi inmediatamente después que unieron las placas de plomo a una semilla. Alcanzó un alto punto y luego declinó hasta convertirse en estable. El punto alto se llama "potencial principal". Las semillas que tienen un potencial principal alto germinan antes que aquellas que poseen un potencial principal mediano o bajo. No se encontró ninguna relación entre éste y el crecimiento o el comportamiento de la planta madura.

El estado estable final al que se llega al cabo de una hora, poco más o menos, se llama potencial medio. Cuando el tallo del maíz, el rendimiento y el tamaño de los granos. Mide la "constitución genética inherente de una planta". Los vegetales pertenecientes a una segunda generación producida por los granos, muestran las mismas fuerzas eléctricas que sus progenitores y se conducen en el campo en forma casi semejante.

Hace tiempo que se reconoció que el modo de conducirse en el crecimiento es innato en las plantas. En apariencia, la electricidad es requerida para el crecimiento, y la habilidad para generarla también debe ser heredada.

El aparato empleado para medir esta electricidad puede ser útil a los criadores de vegetales, pero aún es muy complejo para ser usado en las granjas.

La obra de Cooper puede dividirse en tres grupos: "Los Cuentos de Media de Cuero", entre los cuales se cuenta la más famosa de sus epopeyas: "El último de los Mohicanos". El segundo grupo lo forman las novelas del mar, y el tercero, sus libros amargos y satíricos, donde ataca las prácticas democráticas y defiende los derechos de los aristócratas, principalmente los de su ciudad natal.

En "Los cuentos de Media de Cuero" y en las narraciones marítimas hallaremos al Cooper que tiene nombre universal. Analizadas, las novelas de Cooper pierden todo su encanto: la trama es infantil, los caracteres todos de una pieza, los sentimientos y pasiones están pintados como carteles de feria. Y sin embargo, apenas el análisis cesa de operar, el encanto vuelve. Es un encanto sutil e irresistible, que no sólo cautiva a los jóvenes, sino que todavía se ejerce en los espíritus maduros. Encanto que sobrevive a las épocas y que ha hecho de Cooper, no ya el escritor que primero traspasó las fronteras de los Estados Unidos, sino también el más popular de todos los autores

# Lo que lee la juventud francesa

Por GUTH

CUANDO la juventud compra libros, no los paga en dinero desvalorizado, sino en sangre fresca. Presta su edad al autor y lo asegura contra la vejez. Decir lo que lee la juventud en Francia es ponerse en la punta de la flecha que mira al porvenir.

Reconozcamos primeramente que ciertas leyes de húsula actúan más cruelmente que nunca. A su muerte, los grandes escritores desaparecen por lo común en una trampa, para clasificación y archivo. Esta vez, la trampa se ha abierto y cerrado más secamente. Se ha tragado a Anatole France y sus jarrones griegos; a Maurice Barrés, su egotismo y su mano en el chaleco; a Pierre Loti y sus taceos altos; a la Condesa de Noailles y su CORAZON INNUMERABLE, enroscado en las gasas de sus cortinas.

De aquella época sólo subsiste Péguy. A los jóvenes les gustan sus lentes de veterano, su sudor de ganapan de la Beauce, que se acuesta en su capa sobre una acera de París, frente a la Sorbona, para mofarse de los pontífices. El éxito del catolicismo en las almas hizo mucho por Péguy. Una multitud de curas jóvenes con boina vasca y solana remangada ha servido de propagandista al peregrino pedestre de Chartres. Ha recogido en él una fe más ruda, que encuentra en la acción y hasta en la marcha del soldado-labrador las virtudes de las edades antiguas.

La extraordinaria generación de entre los dos cataclismos ha proporcionado a la juventud toda una galería de clásicos, tan lejos ya como los de los grandes siglos. Se ha hecho trivial comparar a Proust con Saint-Simon. Su faubourg Saint-Germain aparece tan estilizado como Versailles. Su mitología de coches de punto, de velos y de sombrillas va a unirse a la de las carrozas y los lazos. A los pilotos de aviación, recientemente desmovilizados, su frase, cargada, sin embargo, con todas las mieles de la introspección, recuerda, sobre todo, los meandros del tiempo de ocio, los paseos de los desocupados por los Campos Elíseos, cerrados todavía al cine, y cuyo Rond-Point no llevaba aún el nombre de Franklin D. Roosevelt.

Aunque la Academia prefiriese antes a de Ferrere y Claudel, cuyas obras se dan en las catacumbas, con un ferreo de los cristianos, reina definitivamente en el mundo de patriarca ecuménico. Jean-Louis Gaudou, príncipe negro de los comediantes, ha sido, en dos volúmenes de la casa Gallimard, Soulier de Satin (zapato de raso), que es imposible de representar. Lo ha montado Comédie Française, ha hecho de él el eje de las conversaciones y de los aplausos de París, mostrando que una obra que dura cuatro años apasionar al gran público tanto como una lírica polifónica.

Paul Valéry ha muerto y André Gide sobrevive, pero la juventud ha instalado definitivamente a uno y otro en el Pantéon. Ha traído pasajes de L'Amé et la Danse (El alma y la danza) en temas de griego. Gide, que durante tiempo gustó de escandalizar, no consigue, en sus incertidumbres deliciosas, sus entusiasmos, su vacación insidiosa, ya no enloquece entusiasmo sino en cuanto estiliza, de un bello idioma. El joven público no ve un poco turbado. En su película "La Symphonie Pastorale" (La Sinfonía Pastoral), sino por a los ojos de Michelle Morgan.

Jean Giraudoux, el más joven de los que conserva un prestigio de aparición. La juventud lo pudo por aquel que se le parecía, además hubiera sido el único en oponer alguna género negro. Le consagra un culto que él que se mezclan el agradecimiento y el de lo que hubiera podido hacer. Lo plagan todos los ídolos demasiado acariciados, entre los nuevos autores dramáticos, un de caramelo que descorazona por sus Giraudoux revive, sin embargo, en su ejecutor testamentario: Jouvet, demigod Folle de Chailiot (La loca de Chailiot).

# LOS VEGETALES Y LA ELECTRICIDAD

Por THOMAS R. HENRY

Las plantas tienen electricidad hereditaria. Esta puede medirse en las semillas, y las mediciones indican, en cierto grado, el "comportamiento" del vegetal adulto.

Estos hallazgos, que acaban de ser presentados a la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos por los doctores Oliver E. Nelson (hijo) y H. S. Burr, pueden ser de considerable

valor en la agricultura, al mostrar el crecimiento y rendimiento que es dable esperar de las semillas híbridas. Las experiencias se hicieron con semillas de maíz. Se cree que cada grano es un sistema fisiológico en extremo complejo, como una batería eléctrica. El potencial de cada semilla es probable que sea la suma de las fuerzas electromotrices de cada célula, y comienza a manifestarse cuando la semilla se pone en remojo en agua, a fin de iniciar el proceso de la germinación.

Los investigadores encontraron dos potenciales eléctricos. El primero apareció casi inmediatamente después que unieron las placas de plomo a una semilla. Alcanzó un alto punto y luego declinó hasta convertirse en estable. El punto alto se llama "potencial principal". Las semillas que tienen un potencial principal alto germinan antes que aquellas que poseen un potencial principal mediano o bajo. No se encontró ninguna relación entre éste y el crecimiento o el comportamiento de la planta madura.

El estado estable final al que se llega al cabo de una hora, poco más o menos, se llama potencial medio. Cuando el tallo del maíz, el rendimiento y el tamaño de los granos. Mide la "constitución genética inherente de una planta". Los vegetales pertenecientes a una segunda generación producida por los granos, muestran las mismas fuerzas eléctricas que sus progenitores y se conducen en el campo en forma casi semejante.

Hace tiempo que se reconoció que el modo de conducirse en el crecimiento es innato en las plantas. En apariencia, la electricidad es requerida para el crecimiento, y la habilidad para generarla también debe ser heredada.

El aparato empleado para medir esta electricidad puede ser útil a los criadores de vegetales, pero aún es muy complejo para ser usado en las granjas.

**Para Usted GRATIS**

**EDIFICIO PROPIO**

**CURSOS QUE ENSEÑAMOS**

<p><b>Sección Comercial</b></p> <p>Empleado de Comercio Cajero Secretario Comercial Tenedor de Libros Perito en Contabilidad Técnico en Publicidad Administrador de Establecimientos Empleado de Banco Vendedor Gerente Comercial</p> <p><b>Sección Técnica</b></p> <p>Técnico Mecánico Técnico Maquinista Técnico Metalúrgico Motores Diesel Motores a Explosión Mecánico de Automóvil Técnico Tornero Técnico Fresador Carpintería y Ebanistería Técnico Electricista Instalador Electricista Fotografía Artística Construcciones</p>	<p><b>Sección Textil</b></p> <p>Técnico en Hilados Técnico en Tejidos Técnico en Hilado de Punto Técnico en Hilado de Algodón Técnico en Hilado de Lana Técnico en Tintorería Textil Técnico en Dibujo Textil</p> <p><b>Sección Radio</b></p> <p>Técnico en Radio y Televisión Técnico en Radio F. M. Armador de Radio</p> <p><b>Sección Industrial</b></p> <p>Técnico en Industria Lechera Técnico Avulso Técnico Aplicador Perito Enólogo Técnico Jabonero Técnico Curtidor</p> <p><b>Sección Química</b></p> <p>Técnico Químico Químico Industrial Químico Agrícola</p>	<p><b>Sección Idiomas</b></p> <p>Inglés Francés</p> <p><b>Sección Dibujo</b></p> <p>Dibujo Artístico Dibujo Lineal Dibujo Mecánico Dibujo Arquitectónico Caricaturas e Ilustraciones Dibujo Comercial Dibujo de Letras</p> <p><b>Sección Femenina</b></p> <p>Profesoras de Corte y Confección Labores Arte de Tejer</p> <p><b>Sección Especial</b></p> <p>Periodismo Taquiografía Aritmética Aritmética Comercial Gramática y Ortografía Calligrafía Dactilografía Velocigrafía Escribe Bien.</p>
---	--	---

**Obsequio a los alumnos**

Inscrito como alumno de las ESCUELAS LATINO-AMERICANAS, recibirá algunos de los siguientes obsequios:

**VELOCIGRAFIA:** "el nuevo método de escritura rápida". Regalamos el material necesario en la enseñanza completa de VELOCIGRAFIA.

**DICCIONARIO:** 312 páginas y 50.000 palabras. (Edición de las Escuelas Latino-Americanas) CARNET DE ESTUDIANTE.

**GRATIS**

Llene y envíenos este cupón y de inmediato le será despachado el interesante libro de 100 páginas ilustradas "GUIA DE ENSEÑANZA" y el curso gratuito "ESCRIBA BIEN".

**ESCUELAS LATINO-AMERICANAS**

SUCURSAL CHILE - CALLE HUERFANOS 757

CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

AV. BOCA CAVA 292, BUENOS AIRES

**EX CORTADOR**  
**CASA BARAYON**  
**CASIMIRES**

**INGLESES**  
**NACIONALES**  
**RECIBO**  
**HECHURAS FINAS**  
**TRAJES**  
**SASTRES**

**HUERFANOS 1062**  
**ENTREPISO FONO 89563**

**DIPLOMADO ACADEMAS**  
**DARROUX - PARIS y**  
**BERNARDI B. AIRES**

**S. PARRA O.**  
*Sastres*

**HUERFANOS 1062**  
**ENTREPISO FONO 89563**

**ARRIENDO**  
**PARA SUS COMPROMISOS**  
**SOCIALES**  
**CHAQUET - FRAC**  
**SMOCKING**  
**RECIENTE CONFECCIONADOS**  
**A LA ULTIMA MODA**  
**TODAS TALLAS Y TAMAÑOS**

# TRADICIONAL

EN SANTIAGO COMO LA MISMA ALAMEDA DE LAS DELICIAS ES NUESTRA

# LIQUIDACION

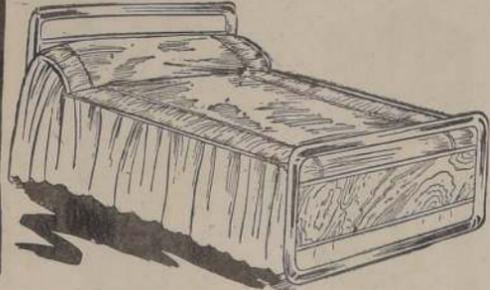
### TEJIDOS

"GRAN LANA" atrayente trama, en 20 colores de moda, para vestidos, tapados y trajes dos piezas, suave y buena caída, incluso negro, ancho 140 centímetros. PRECIO DE LIQUIDACION, el metro ... \$ **89.80**

GRANITE pura lana, suave y flexible, en 30 colores de novedad, especial para vestidos, incluso negro, ancho 90 cmts. PRECIO DE LIQUIDACION, el metro ... \$ **34.80**

COTELE: gran lana apta para abrigos de mañana, sport y viajes, colores de rigurosa moda, ancho 140 cmts. PRECIO DE LIQUIDACION **185.-**

GUANTES tejidos para niñas, en fina lana, muy prácticos. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **30.-**



**COLCHONES** rellenos de fino algodón gris cardado, hechura morcillon, tamaño cumplido para 1 plaza. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **278.-**

**ALMOHADAS** rellenas de algodón blanco importado, forradas en rica tela, para 1 plaza. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **48.-**

**MARQUESAS** de acero cromado, modelo especial para departamento, de pie y cabeceras iguales para 1 1/2 plaza, \$ 720; y 1 plaza. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **660.-**

**CATRES** de puro bronce inglés, lo más grueso y sólido que se fabrica, modelo redondo de última novedad. PRECIO DE LIQUIDACION, para 1 1/2 plaza \$ **1.320.-**

**MARQUESAS** de acero cromado, con tablero imitando chapas de roble, nogal o caoba. PRECIO DE LIQUIDACION, para 1 1/2 plaza, desde \$ **1.080.-**

**CATRES** de electro bronce, de forma oval, modelo muy elegante, grueso 2". PRECIO DE LIQUIDACION, para 1 1/2 plaza ... \$ **1.420.-**

**FRANELA** floreada, colores novedosos y abrigadora, especial para batas de casa, colores firmes. PRECIO DE LIQUIDACION \$ **39.90**

**CEPIRO** listado, colores garantizados, y de mucha duración, especial para camisas, colores sólidos. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **21.30**

### PILOTOS

CONFECCIONADOS con doble tela impermeable, norteamericana, forro de la misma tela, modelo recto de gran moda, cuello volcado. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **795.-**

### ZAPATOS

PARA CABALLEROS, en finos cueros de gamuza, colores negro y café. Varios modelos diferentes. \$ **200.-**



### SASTRERIA

**GRAN LOTE** de trajes para caballeros, estupendamente acabados, con materiales de óptima calidad, buenos forros de seda, corte moderno. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **1.346.-**

**OTRO GRAN LOTE** sobretodos para caballeros, confeccionados con materiales de pura lana, fantasías y coloridos de nuestra exclusividad, materiales de primera. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **888.-**

**PANTALONES** para caballeros, en colores café, gris, habano, etc., corte americano, costuras totalmente reforzadas, todas las medidas. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **306.-**

**PARA JOVENES**, magníficos sobretodos, totalmente forrados en raso de seda, modelo derecho, carteras diagonales y corrientes, vislón muy bien. Tallas 36, 38, 40, 42. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **725.-**

**PARA NIÑOS**, gran surtido de trajes, pantalón corto, variedad de colores. PRECIO DE LIQUIDACION. Primera edad ... \$ **279.-**

**JUMPER** en género, muy prácticos para acompañar con blusas, gran surtido de colores, tallas hasta el 46. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **180.-**

**TRAJES** sastre, confeccionados en casimir de primera calidad, corte impecable, en negro únicamente, todas las tallas, a PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **1.600.-**

**CAMISONES** en jersey de algodón, calidad muy buena, varios colores y tamaños, a PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **300.-**

**ZAPATOS** finos de ríca gamuza y cueros, varios modelos y colores. \$ **225.-**



**BONITAS** y prácticas batas de Moufflon, muy amplias, cuellos, puños y bolsillos en crep satén, varios colores, todas las tallas. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **520.-**



**CHOMBA** de lana para señora, muy buena calidad, además de punto fantasía en el escote, varios colores y tallas. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **300.-**



**BONITO** modelo de Piloto para señora, mangas Ranplan, confeccionados en tela impermeable, forrado en el mismo género, todas las tallas, a ... \$ **750.-**

**PAÑUELOS** de batista importada, gran variedad de colores y diseños novedosos, tamaño 42 x 42 centímetros. PRECIO DE LIQUIDACION, docena, \$ **11.-**

**CALCETINES** de algodón muy fino, gran surtido de colores y fantasías de última moda, tamaños de 10, 10 1/2 y 11. PRECIO DE LIQUIDACION el par ... \$ **8.80**

**CAMISetas** o calzoncillos largos, de punto grueso, interior afranelado, color crudo, artículo muy abrigador, gran duración. PRECIO DE LIQUIDACION, la pieza ... \$ **55.-**

**PULL-OVER** de lana, gran variedad de colores y dibujos en colores unidos, lo más práctico. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **87.-**

**DESPACHAMOS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO CASILLA 3224**



**CAMISAS** de finas popelinas en bonitas fantasías a rayas, modelo cuello pegado, con cuello y puños de repuesto, números del 35 al 43. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **124.-**

**JUEGO** mesa porcelana de Carrascal, diferentes modelos y decoraciones, ofrecemos para 12 personas, con 42 piezas, al PRECIO DE LIQUIDACION, desde \$ **1.490.-**

**LAVATORIO** mural de loza vitrificada, marca "FANALOZA", modelo Arica, de 21" x 17", primera calidad, con 2 llaves tipo Crane, desagüe a tapón y cadenciella cromada, consola de fonolita. PRECIO DE LIQUIDACION, con 1 llave a \$ 732, con 2 llaves ... \$ **798.-**

**ESTUFA** a parafina, fabricación inglesa, gran radiación de calor, todas esmaltadas, inodoras, ofrecemos dos tamaños a PRECIO DE LIQUIDACION: grande \$ **650.-** y 850, chica \$ **650.-**

**W. C. CTE.** con taza de loza vitrificada, marca "FANALOZA", primera calidad, estanque alto de hierro, reglamentario bajada de plomo, soquete, colierín, asiento sencillo N.º 23 con pernos, completo. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **945.-**

**ECONOMIGO** juego de lunch, en loza inglesa, con una docena de platos bajos, una docena platos para pan, y una docena tazas para té, con sus correspondientes platillos. PRECIO DE LIQUIDACION \$ **980.-**

**JUEGO** copas cristal sonoro Yungay, compuesto de: 12 copas champagne, 12 copas vino tinto, 12 copas vino blanco, 12 copas oport, 12 copas licor, 2 aguamaniles, un jarro y 1 botella. PRECIO DE LIQUIDACION el \$ **1.880.-**

**JUEGOS** de mesa porcelana, de Carrascal, diversas decoraciones y modelos, uno compuesto con 32 piezas en decoración de filetes verde o azul. PRECIO DE LIQUIDACION, **1.490.-**

**JUEGO** copas cristal Yungay, pie alto, filete oro, copias de modelos importados, compuestos de seis docenas de copas, dos aguamaniles, un jarro y una botella. El juego ... \$ **2.750.-**

**JUEGOS** cuchillería acero inoxidable, norteamericano, 86 piezas con estuche. PRECIO DE LIQUIDACION \$ **3.750.-**



**TRAJES** de dos piezas para señora, confeccionados en lana, clase muy buena, varios modelos a PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **890.-**

**BLUSAS** confeccionadas en espumilla, buena calidad, cuello sport, otros modelos abrochados con amarras, colores rosa y celeste, tallas hasta el 48. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **200.-**

**PRACTICOS** vestidos en espumilla, buena clase, diversos modelos y colores; varias tallas. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **620.-**

**ABRIGOS** en Tweed de pura lana, tipo sport, variedad de modelos, diversos colores y tallas. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **980.-**

Pedidos contra reembolso, despachamos en el día CASILLA 3224



# Casa Carcia

# El RINCON de la MUJER



Por VICTORIA CHAPPELLE

(Exclusivo para "La Nación")

El clásico "vestido negro" ha sido considerado durante muchos años como la base ideal de todo guardarropa femenino; en realidad, se ha mantenido por tanto tiempo, que ya se ha hecho una tradición. Hay gentes que, por principio, son contrarias a la tradición, pero hemos tenido ocasión de observar que las estrellas del cine norteamericano que han visitado Inglaterra, y que por viajar en avión han debido traer un mínimo de equipaje, coinciden casi sin excepción en que el traje que las saca más de apuros es el traje negro sencillo. Paulette Goddard, para no citar sino una de ellas, llamó la atención de todo Londres al presentarse con una bata de jersey negro y sweaters tejidos — que llevaban adornos de mostacillas para la tarde — y con una o dos faldas de corte impecable.

En realidad, la mujer corriente y que disfruta de una renta también corriente tendrá que convenir que una tenida negra bien escogida le será de suma utilidad en toda ocasión con tal que tenga presente algunos detalles importantes. Entre ellas, por ejemplo, vale citar que el negro debe ser de un tono bonito. Si Ud. está entre las personas que cree que hay un solo tono de negro, converse con un experto en tonidos y se convencerá de lo contrario. Además, el traje deberá ser de un corte tan perfecto como lo permita el bolsillo de la dueña y finalmente, los adornos deben ser sencillos, evitando el recargo.

Es una excelente idea avisar el vestido con algunos adornos, porque el negro solo — a menos que su piel sea clara y fresca y su cabello del tono exacto — es muy poco sentador. Pero la mostacilla o las lentejuelas, usadas con discreción, un adorno azul turquesa, pueden producir un efecto favorable. Tengo que admitir que ninguna de estas sugerencias son originales, pero si se las usa inteligentemente su efecto puede ser decisivo.

G. d'A. V. CH.

# La tradición DEL TRAJE NEGRO

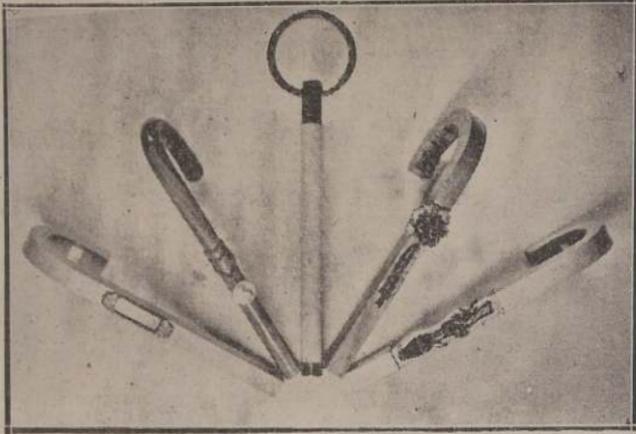
Modistos londinenses sugieren nuevas ideas al respecto



Bata abrigo cruzada a la izquierda en la blusa y a la derecha en la falda, confeccionada en lana negra, modelo de Hershelle, modisto inglés. DERECHA: Vestido negro adornado con anillos e cordoncillo, hecho del mismo material del...

# PARAGUAS de AYER y DE HOY

Por GISELE D'ASSAILLY



(Correspondencia desde París, especial para "LA NACION")

El paraguas, considerado mucho tiempo como un objeto molesto y antiestético, se ha convertido hoy en el complemento indispensable de la elegancia femenina. Largo, fino, de puño recto o curvado, forma parte del conjunto deportivo o elegante, y las casas de moda lo presentan como un accesorio preciosos para la presentación de algunos modelos.

Los hay para todas las horas: paraguas para la mañana, generalmente rojo, cuyo forro es de tono diferente al de la empuñadura. La funda se hace mucho más sencilla. Los abullonados y los volantes de ballarina ceden su lugar a los lazos en forma de pequeñas mariposas, a veces cortadas en festón. Toda la originalidad reside en el puño. Algunos son de madera, trabajados con sencillez. Puños tallados en madera clara u oscura, recubiertos de piel muy fina. Henry presenta su "Pata de caballo", de madera de las islas, con herradura de oro y plata.

Es encantador. Una tienda ha transformado sus escaparates en platero, en el que los caballeros están reemplazados por paraguas. Idea encantadora que nos permite elegir puños en forma de serpiente, lagarto, cocodrilo, de tonos diferentes, pero siempre sobrios. El puño natural está muy de moda, recto o curvo. Algunos modelos llevan una bandolera que va desde el puño hasta la punta. Otros llevan simplemente un cordón de piel de cerdo. Ladeusse combina bolas de madera de distintos colores o doradas. Védrène presenta cabezas de animales: cabeza de perro, cuello de cisne, serpientes entrecruzadas de manera armoniosa.

Se ven también puños recubiertos de seda trenada, de colores vivos; otros, todos de oro, preciosamente cincelados, con

hojas entrecruzadas o grabados de motivos inesperados. Line Vautrin imaginó un puño hecho de espejitos encuadrados con material plástico. Para la noche, los paraguas son más finos, con fundas de tul ribeteado de terciopelo o faya con adornos de lentejuelas. Los cordones se transforman en cadenas originales, en metal de oro y plata. El paraguas se transforma según la hora del día. Es el juguete de moda y ninguna elegante podría prescindir de él. Jad presenta una serie de puños duros de señalarse. Su especialidad es la madera lisa, esculpida a mano: El amplio catálogo con motivos

complicados, el cayado cuadrado adornado con pequeños motivos de flores o personajes, realizado en colores vivos. Algunos adornos calados, como ese racimo de uvas que parece desprendido de su parral y colocado en un plato. Podéis colocar en el puño una cadena de oro con la medalla del santo cuyo nombre lleváis, o una moneda antigua que hayáis encontrado en el fondo de un cajón. Algunas coquetas prefieren el espejo alargado, que permite reflejar en todo momento un detalle del maquillaje.

La sombrilla, tan querida de nuestras abuelas, retendrá este verano. Será larga y fina, con telas preciosas: sedas trasladadas, tafetán, estampados. La más vestida será de tul, y hasta de encaje. El largo puño en "plexiglace" será todo un éxito. Calado en forma de enrejado, dejará transparentar un pedazo de la tela empleada en la propia sombrilla. Las puntas de las varillas se adornarán con flores cuando la seda sea de un solo color. Los colores pálidos serán los preferidos, sobre todo el lila tirando al rosado. Las mujeres atentas a los caprichos encontrarán en esas bonitas sombrillas un precioso elemento de elegancia refinada.



Comic strip 'DICK TRACY' panels with dialogue. Key dialogue includes: '¿CREEYENDO QUE SI ENCUENTRA A VITAMINA FLINT ENCONTRARÁ TAMBIÉN A INFLUENCIA, DICK TRACY LOCALIZA LA LAVANDERÍA QUE LE SIRVE AL RESTAURANTE DE VITAMINA', '¿QUE QUIERE UD QUE HAGAMOS, SR TRACY?', '¿BIEN! NO QUEREMOS QUE NADIE NOS MOLESTE MIENTRAS VITAMINA Y UD ESTAN ENSAYANDO LA NUEVA OBRA', '¿A LA VERDAD QUE TRACY ME DA LOS TRABAJOS MÁS ABURRIDOS! QUIZÁS RECOJAN LA ROPA MAÑANA, O QUIZÁS NO LA RECOJAN NUNCA'.

# PARA SER BONITA

Se preparaba haciendo hervir en agua una cierta cantidad de tomillo, laurel, mejorana, menta, rosas, anís e hinojo. Aunque debamos prescindir de algunos de estos componentes, nos conviene prepararlo en época de calor si queremos procurarnos un baño deliciosamente refrescante.

VINAGRE DE LOS CUATRO LADRONES.— El origen de este vinagre de toilette, indicadísimo para fricciones después del baño, es bien antiguo, pues se lo conoce desde 1720. En su composición entra, aparte de vinagre blanco (2 litros), hojas secas de cada una de las siguientes plantas: ajeno, romero, salvia, menta, ruda y flores de lavanda. Añadir unos clavos de olor, un poco de nuez moscada en polvo y ramitas de canela. Se deja todo en infusión durante un mes, al sol, en un frasco bien cerrado, y al cabo de ese tiempo se filtra y se agregan 30 gramos de alcanfor disueltos en alcohol. Este vinagre aromático se cuenta entre los mejores que se conocen.

Advertisement for Colgate toothpaste with text: 'SEIS RECETAS DE BELLEZA A BASE DE LECHE', 'LA CREMA DENTAL COLGATE TIENE UNA ESPUMA PENEETRANTE QUE MEDIANTE EL CEPILLO LLEGA HASTA LOS INTERSTICIOS DE LOS DIENTES Y AYUDA A DESALOJAR RESIDUOS DE COMIDA QUE PUEDEN DESCOMPOSERSE Y CAUSAR MAL ALIENTO', 'COLGATE LIMPIA Y PULIE LOS DIENTES'.



# EL MUNDO DE LA PANTALLA

## La vida en HOLLYWOOD

## Chaplin acusado de plagio

Por MARINA CISTERNAS

CORRESPONSAL DE "LA NACION" EN HOLLYWOOD

que se enamoró del galán, y cogido de la bella mano de la muchacha, traspasó los umbrales de los estudios... Hoy día es astro del cine y vive en una mansión preciosa frente al mar.

**FAIRBANKS - MONTEZ**  
María Montez, atrada contra su estudio de Universal - International, tendrá que salir a su defensa armada de sus propias fuerzas, ya que el caso del disgusto con Douglas Fairbanks es



Evelyn Keves, graciosa y rutilante estrella de Columbia, ha sido elegida "Reina del Reloj", por la Asociación Internacional de Relojeros, debido a su belleza singular. Evelyn aparece con Dick Powell en "La última hora"



El seductor encanto de Myrna Loy, se revela plenamente en esta fotografía.

El mercado al cine... El público de Estados Unidos, está entusiasmado con el nuevo astro mexicano, Ricardo Montalban, que hizo su debut en la película "Esta", producida por Metro Goldwyn Mayer. Ricardo, que fue educado en una de las escuelas públicas de Hollywood, a pocos minutos de distancia del estudio, tuvo que llegar a su destino dando una vuelta por México antes de ser reconocido en la Meca del Cine. Una de las más extraordinarias representaciones es la que hace el actor simulando ser pianista. En ese momento se revela el actor de fuste, impresionando con la expresión de su rostro que debe sentir un artista cuando toca su composición. Ricardo Montalban ha triunfado en Hollywood.

que sufrir un accidente en que los burros cargados con su equipo completo, súbitamente lo desartaban, dejándolo solo, en medio del desierto. Los extraordinarios técnicos en burros prepararon cuidadosamente la escena: "Ahora damos unos patazos, asustamos a los burros y todo marchará viento en popa", eso dijeron los grandes sabios, pero, llegado el caso, no resultó; por más empujones y patazos que les dieron a esos porfiados bajejones, no quisieron moverse bajo las sombras de los árboles y se quedaron muy tranquilos masticando la hierba con el equipo de marras sobre los hombros, impenables ante las manifestaciones holliwoodenses.

En esto llegó un modesto insecto con sus sanchalías, y su zanta, su sombrero alón, observó los expertos y sus esfuerzos, modestamente les ofreció su ayuda.

"¿Qué sabrá ese indio tan burro como los burros", dijo teatralmente el jefe de los sabios, pero Humphrey respondió:

"Quizá conozca mejor a los animales", y volví indios hacia el indio, y además la película está reduciendo Fairbanks a un regresir tirando de un corcel una burrita joven... Los tres partieron como un rayo.

**"BRUTE FORCE"**  
Brute Force (Fuerza Bruta), película de Universal - International, es una buena producción y recomiendo a mis lectores.

M. C.

complicadísimo. El contrato de María con su estudio dice que su nombre deberá figurar primero y sobre todos los otros en todas sus películas. El contrato de Douglas Fairbanks dice lo mismo... además la película está reduciendo Fairbanks a un regresir tirando de un corcel una burrita joven... Los tres partieron como un rayo.

**DESCENDIENTE DE MAHOM**  
La princesa Kanza Omar, descendiente legítima del príncip Mahoma, acaba de firmar contrato como ballarina en el estudio de Sam Goldwyn, y aparecerá en la película "The Bishop Wife" ("La esposa del Obispo"), con Loretta Young, Gar Grant y David Niven.

**RICARDO MONTALBAN**  
El público de Estados Unidos, está entusiasmado con el nuevo astro mexicano, Ricardo Montalban, que hizo su debut en la película "Esta", producida por Metro Goldwyn Mayer.

El eterno femenino  
Cuando filmaban en México la película "Tecnir de Sierra Madre" Humphrey...

El fuego prende...

beza y colgando de un hombre, amarrados de los pasados, los zapaticos estacados, nuevos y duros. El porqué los bosques arden, al parecer, nadie lo sabe. Un día viéndolo morir inutilmente a un monte, que, por el risco y la pendiente que dejaba al descubierto era imposible pensar que fuese aprovechable, pregunté por qué destruir tan desproporcionadamente una riqueza a ojos vista por una siembra eventual. Se me contestó, con un encolimiento de hombros que era el ferrocarril quien tenía la culpa; acompañado esto de un gesto amplio y caudoso: "Además hay tanto y tanto bosque y trigo nunca hay suficiente".

De bajada, con rumbo a mi rancho, sabiendo que me separaba una distancia respetable del ferrocarril, calculé el prodigioso poder igneo de nuestro discutido carón que hacía posible fuese una chipa en volandas, y después de recorrer algo así como 80 kilómetros o más tuviese poder todavía como para hacer reventar y entregar el alma a un bosque humedo.

El hombrecito de la gaita y el bastón está representando otra vez un papel que le es familiar. Charlie Chaplin se encuentra procesado — esta vez ante la Corte Federal de Nueva York — para responder a acusaciones de que ha "plagiado" el argumento de su novela "El Gran Dictador" de Conrad Bercovici, escritor y desde hace tiempo amigo de Chaplin. El artista de blancos cabellos se estiraba en su sillón de cuero verde, mientras Bercovici, que pide una indemnización de cinco millones de dólares, atestigüaba que mostró a Chaplin un argumento de cinco páginas escrito a mano para una película sobre los dictadores de Chaplin, en el hogar de éste en California, en marzo de 1938. Según el acusador, habría habido una larga discusión sobre los dictadores, en la que también el actor Melvyn Douglas tomó parte.

"Le dije a Chaplin que podría hacer una película ridiculizando a los dictadores, demostrando lo terrible que eran". Asimismo dijo que mostró su argumento a Chaplin y lo discutieron varias horas. Charles, según dijo, había gustado particularmente de la sugerencia de un baile con un globo, y demostró como lo haría. Pero unos pocos días después, declaró Bercovici, Chaplin indicó que no haría la película porque "el Departamento de Estado dice que no se puede ridiculizar a dos jefes de Estado con los que estamos en paz".

Por BETTY MOORSTEEN



Charles Chaplin

El argumento, leído por el abogado de Bercovici, aparte de descubrir en general el tema de la película, indicó escenas entre Hitler y Mussolini y partes que comprenden a Goering y Goebbels. Bercovici declaró que sugirió que Paulette Goddard, que era entonces la esposa de Charles, proporcionara el "intere amoroso" en el papel de una muchacha antigua de Chaplin.

La actual esposa del gran actor cómico, hija del dramaturgo O'Neill, escuchaba atentamente desde el fondo del salón del tribunal mientras Bercovici testimoniaba. El jurado de nueve hombres...

y tres mujeres verá la exhibición de "El Gran Dictador" cuando vuelva a reunirse el tribunal.

La película, según el juicio del "New York Times" dice como "un pequeño barbero judío vuelve a su negocio del 'ghetto' de una ciudad imaginaria, luego de haber sufrido de amnesia por una guerra mundial, sufre una desilusión cuando trata de realizarse a la S. S. Es golpeado y huye a otro barrio. Pero allí es confundido Hynkel (Hitler) y empujado a una plataforma para que pronuncie un discurso de conquista. En cambio, hace un apasionado llamado a la bondad humana y a la razón. Chaplin alcanza notable valor en la ejecución de una danza burlesca que representa con un gran globo que representa el mundo".

El abogado de Chaplin, Frohlich, dijo que éste había rechazado en otras oportunidades sus argumentos, y que había discutido de Hitler con él como todos lo hacían en los Estados Unidos en ese tiempo. Agregó que Bercovici no había sido el primero en sugerir a Chaplin que hiciera un cuadro del dictador alemán. "Durante treinta años —añadió Frohlich— el genial cómico ha sido capaz de escribir sus propios argumentos y producir sus propias películas. Nunca se sirvió de argumentos ajenos".



JENNIFER JONES  
La actriz Jennifer Jones está comprando un aeroplano que le permita viajar con rapidez por Nueva York y Hollywood, para poder mantenerse en el público cinematográfico como la lámpara mágica de Hollywood.

DEL MERCADO AL CINE  
El público de Estados Unidos, está entusiasmado con el nuevo astro mexicano, Ricardo Montalban, que hizo su debut en la película "Esta", producida por Metro Goldwyn Mayer.

# Cromwell Odiaba a Shakespeare y a las Carreras de Caballos

URANTE el siglo XVII, la pasión del juego era tan grande en Inglaterra, que los soldados llegaban a sortear sus vidas a los dados en los escasos días que separaban a una de otro batalla. A lo largo de los nueve años de guerra civil, bajo la influencia política y religiosa de los puritanos, el inglés medio se habituó a una vida austera y áspera. Los ministros de Jacobo I y Carlos I, los dos Estuardo, idearon todos los impuestos necesarios para disminuir de tal modo la hacienda de cada cual, que ninguna diversión estaba al alcance de nadie. Pero se siguió jugando... Y, cuando las cosas cambiaron y el Parlamento declaró la guerra al rey y a sus ministros, el pueblo británico aceptó de buen grado las mayores privaciones, excepto la de prescindir del azar, como estímulo inseparable de la guerra.

### PALABRAS INDIGNADAS

—¡Habrá que ir a buscarlo — se le contestó — en alguna ríña de gallos!

Y el presidente, Milton, tuvo que atajar severamente el tumulto con la tradicional maza del "Speaker" la misma que había de suscitarse a Oliverio Cromwell sus indignadas palabras al disolver, años más tarde, el Parlamento:

—¡Llévase ese juguete!

El honorable señor citado por "los santos" estaba, en efecto, con otros varios centenares de personas, contemplando una ríña de gallos, espectáculo predilecto de los ingleses durante varios siglos. Los dos animales enfrentados tenían, aunque ellos no lo sospecharan, sendas partidas de "hinchas", como se dice ahora, y de su fuerza y agilidad dependían muchas libras esterlinas, cruzadas como apuestas.

profesionales, reunían también un público entusiasta. El reglamento era muy sumario, y salvo ciertos golpes, ostensiblemente alevosos, todo lo demás era torreado. Cada uno de aquellos robustísimos deportistas era depositario de la ambición, la confianza y la preocupación de sus apostadores.

### ORGULLOSO DESAFÍO

Antes de que el rey abandonase Londres para dirigirse al norte del país a exhibir allí su orgulloso desafío al Parlamento: "Devolver al César lo que es del César", el público habitual de esos combates lo componían los nobles de la Corte, los llamados "caballeros"; pero, cuando se hizo imposible el impune atropello de los "Cabezas Redondas" — otro deporte aristocrático — y empezó la guerra civil, los salones de boxeo quedaron limpios de realistas... y llenos de puritanos.

### DECADENCIA

A medida que se prolongaba la guerra, estos juegos decayeron bastante. Los caballeros andaban consagrados a la tarea de esquivar como podían a los jinetes cromwellianos, los "Costillas de Hierro"; los diputados estaban reunidos casi permanentemente, y tan pronto tenían que juzgar un ataque verbal de Cromwell contra su jefe, Manchester, al que asistía, con evidente razón, a sustituir, como se les obligaba a examinar alguna nueva propuesta de paz de Carlos, que las rechazaba todas, porque "el poder real es de origen divino" y, en fin, los artesanos, los comerciantes, los campesinos eran soldados, y sólo les quedaba el recurso de lanzar sus dados en una del ejemplar de la Biblia

### SEVERAS LEVAS

Pero surgió entonces la guerra de Holanda, campaña antipopular que encomendó el decadente Parlamento al almirante Blake, y que consumió inútilmente vastas energías británicas. Patrullas de la marina ex real, penetraban en los lugares frecuentados y hacían severas levas de futuros marinos, que tenían que partir inmediatamente después de los riesgos de los combates con

### Por Mariano Perla

los honrados ex piratas incorporados a la escuadra inglesa para hacer frente a las flotas de las poderosas Provincias Unidas. Era, pues, peligroso acudir allí donde las levas eran el espectáculo de todos los días.

Cromwell acabó con el Parlamento, y colgó su histórico cartel: "Este edificio se alquila". Manchester, Hurrison, Milton, Saint John, le ofrecieron la corona inglesa. No aceptó. Pero se le dijo:

### PROHIBICIÓN

Y entonces admitió el poder después de largas pero bien medidas reflexiones. En realidad, iba a ser más que rey, con cien mil libras de renta, ilimitada autoridad, ocho castillos y a su ricardena de Parlamento a sus órdenes. Hizo la paz con Holanda y la gente sencilla se volvió a decir alegremente:

—¡Sin embargo, habría más gente para verme ahorcar!

Iba a ser pronto el dictador, cuando el apoyo popular como Napoleón, al ser coronado, en circunstancias semejantes. La revolución estaba iniciada ventajosamente, y muchos de sus principios fundamentales quedarían para siempre en la política inglesa, aun después de la restauración monárquica, que llevó al trono a la familia Hannover. El pueblo saludó la paz conquistada y buscó a sus antiguos y admirados gallos, boxeadores y atletas.

### SHAKESPEARE INMORAL

Esto no fue sino el principio. Cromwell tenía a su servicio a varios estrafalarios sujetos, idénticos a los tradicionales bufones de la Corte inglesa, pero no lo consideraba contrario al concepto moral de "la libertad restaurada por la gracia de Dios". Lo inmoral y no conveniente para



Oliverio Cromwell, que se titulaba a sí mismo Protector de Inglaterra, dió pruebas de su intolerancia puritana al declarar morales las obras de Shakespeare y al prohibir las carreras de caballos.

la educación pública, estaba fuera de su palacio de Hampton Court. Por ejemplo, las obras de un escritor que se llamó Guillermo Shakespeare. Naturalmente, la prohibición de las carreras de caballos no terminó con el juego, pues los hombres buscan y encuentran en cada caso la manera de arriesgar su dinero y perderlo tranquilamente. Cromwell había decapitado a muchos realistas sin zando. Y lo mismo cuando en Ricardo, "campeano sin gracia", fué proclamado rey.

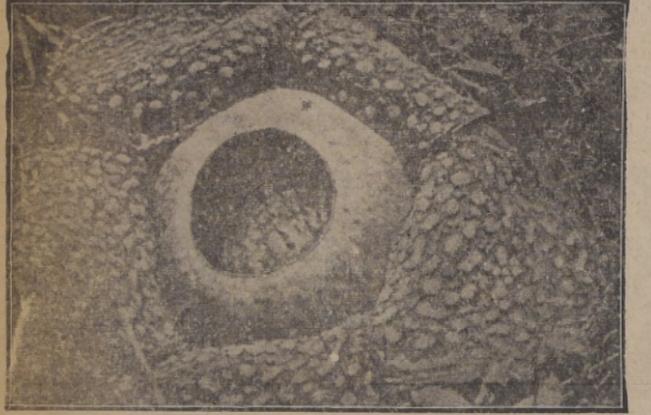
Los restos de Cromwell, colgados en una hora por los monárquicos. Como diría el bitú de Palermo, no es el que sobrevive, sino el que Shakespeare... y las carreras de caballos.

# La más grande de las flores

No siempre el tamaño está de acuerdo con la excelencia de las cosas. Y esto sucede también con la más grande de las flores. La planta que la produce, la Rafflesia Arnoldi, natural de

metro. Tienen un color de un rojo sanguíneo, con trozos amarillentos y desprenden un olor a carroña. No sabemos si los javaneses tienen alguna leyenda que explique esta última particularidad, pero si

do acudían las ninfas en tropel para danzar en torno suyo mientras lentamente giraban las puertas de la Aurora para dejar paso a los caballos pifantes de Apolo. Tantos elogios le dispensa-



las selvas de Java, Sumatra y demás islas vecinas, es parásita de otras plantas y se desarrolla en el interior de sus tejidos. Las flores, generalmente solitarias, emergen de las raíces al descubierta de la planta parasitada u hostera, y dan la impresión de pertenecer a ella. El diámetro de estas flores puede alcanzar y hasta superar el

aciertan a ser los antiguos griegos los habitantes de las islas — y a conservar, no obstante, sus cualidades imaginativas, cosa bastante aventurada —, es seguro que en su rico repertorio de cuentos chinos habría uno que rezarta así:

"Hubo un tiempo en que la flor de la Rafflesia oía como ninguna otra flor, y a su la-

ban dioses y poetas, que la día, engreída de su hermosura, osó desafiar a la mismísima Afrodita a ver cuál de las dos era más hermosa. Vendió a la diosa, convocó Zeus a los inmortales, quienes acordaron, para vengar tal insolencia, transformar sus entrañas hasta entonces fragantes, e vijar carroña que ni los brutos quieren.

# Historia de los CUELLOS POSTIZOS

UNA prenda como el cuello postizo, a la que los árbitros de la moda otorgaban tanta importancia, necesariamente ha de tener su historia, breve y vulgar si se quiere, pero historia al fin de cuentas.

Un historiador italiano, G. Meini, es el que se ha encargado de investigar los orígenes del cuello postizo — ya reliquia de otros días —, llegando a la conclusión de que tan imprescindible prenda nació en Norte América, hace poco más de cien años, y gracias al descontento y nerviosidad de un corpulento esposo y al espíritu práctico — verdaderamente norteamericano — de una excelente planchadora, su laboriosa y digna cónyuge.

de la desesperación, la hacendosa doña Ana tomó las tijeras y separó el cuello, manchado levemente, de la camisa, que conservaba toda su inmaculada blancura; practicó luego una abertura para que el trozo de almidonada tela fuera adherido al cuerpo de la prenda mediante un botón, y rebosando alegría, acudió hasta la tienda de Orlando para mostrarle su invención.

Fué aquella una verdadera inspiración. El consorte, contentísimo, encontró la forma de poder cambiar a gusto y capricho, cuantas veces quisiera, aquellos cuellos que, como la conciencia humana, tan presto perdían la inocencia. Y como era hombre práctico, pronto divulgó entre su clientela femenina la buena nueva de los cuellos postizos.

breve y benemérita planchadora. Una comisión de eruditos, después de oportunas investigaciones, ordenó la colocación de una lápida en el frente de la vieja casa de Montague, en el número 139 de la calle tercera. En ella se lee:

En esta casa, probablemente en 1828, fueron fabricados por vez primera los cuellos postizos, a cuya industria dio origen Ana Lord Montague 1794-1877.

El cuello postizo ha pasado a la historia. Pero, ¡cuántas pobres mujeres quisieran hoy que volviera la moda para no tener que lavar tantas camisas...!

### Edimburgo...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ra a la música y el teatro. La elección de la hermosa ciudad de Edimburgo como lugar del festival es afortunada. De todas las grandes poblaciones europeas, es la que quizás tiene menos huellas de la guerra pasada, y en contraste con la mayoría de los centros industriales de la Gran Bretaña, conserva aún su aire fresco de pueblo campestre. Además, es la sede de la cultura escocesa y tiene muchos teatros suntuosos ideales para una función de esta índole.

La BBC de Londres aprovechará esta oportunidad de radiar a sus oyentes tan importante y cosmopolita selección de música y drama clásicos.

El Municipio de Edimburgo está haciendo preparativos especiales para albergar a los millares de visitantes que se espera acudirán a la ciudad, de todas partes del mundo. Afortunadamente, en Edimburgo y los pueblos vecinos no hay la escasez de viviendas que es el problema más agudo de estas islas, en el momento actual.

Troy no ha olvidado a la

# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

Venganza de "El Azote"

PASADA LA PRIMERA ALEGRIA, TARZAN DIJO: "¡ENCARCELAREMOS A NUESTRO ENEMIGO!"

MÁS CUANDO VOLVIERON AL INTERIOR DEL AUTOGIRO, EL ESCURRIDIZO JEFE RIVAL—"EL AZOTE"— HABÍA ESCAPADO.

PERO CUANDO TARZAN ENTRÓ A LA SALA DEL COMBATE, SU GENTE HABÍA TRIUNFADO.

CON TERNURA LE COLOCARON A LA SOMBRA DEL AUTOGIRO, MIENTRAS JANE LE VENDABA, OMAT RECORDÓ LOS OTROS COMPANEROS A TARZAN.

"EL PELIGRO NO HA PASADO, HUTTO", ADVIRTIO EL AMO DE LA SELVA, Y AGREGÓ: "EL JEFE ENEMIGO ESTÁ LIBRE!"

EN AQUEL MOMENTO SE OYÓ UNA VONORA CARCAJADA Y EL ROSTRO DE "EL AZOTE" APARECIÓ EN UNA VENTANILLA.

"TIENE RAZÓN", DIJO "EL AZOTE" EN TONO BURLÓN. "¡EL PELIGRO NO HA PASADO!" HUTTO HIZO UN DISPARO, PERO...

UN GRUESO CRISTAL PROTEGE A "EL AZOTE". ÉSTE DECLARÓ: "USTEDES HAN MALOGRADO MIS PROYECTOS. LUEGO ANADÍ!"

"¡PERO EN MI RUINA PERECERÁN TODOS USTEDES!"

POR ÚLTIMO ANUNCIO: "UN RELOJ ELÉCTRICO HARÁ ESTALLAR MIS ¡TEN BOMBAS ATÓMICAS!"

PRÓXIMO: EL RIESGO

# AYER FUE INAUGURADO EL MONUMENTO A SUCRE



El busto del prócer venezolano José Antonio de Sucre, Mariscal de Ayacucho y libertador de varios pueblos, cubierto de ofrendas florales y escoltado por cuatro soldados del Ejército chileno.

A las 16 horas se inició la solemne ceremonia en Sucre

## HOMENAJE A VENEZUELA

Con gran solemnidad fué inaugurado ayer el monumento al gran Mariscal de Ayacucho, don Antonio José de Sucre, en la plaza formada por el triángulo de la calle Andalucía y avenida Sucre, de la comuna de Sucre.

Este acto se vió prestigiado con la concurrencia del Ministro de Relaciones Exteriores (subrogante) don Luis Bossay, el presidente del Senado don Arturo Alessandri Palma, el Ministro de Defensa Nacional don Juvenal Hernández, el de Educación don Alejandro Ríos Valdivia, presidente de la Cámara de Diputados don Juan Antonio Coloma, el Consejero de la Embajada de Venezuela don Hugo Rojas, en representación del Embajador señor Julio Pizarro, representantes del Cuerpo Diplomático residente, alcaldes de Sucre y comunas vecinas, presidente del Comité Sucre don Carlos Contreras, demás concejales de la misma institución, Comandantes en Jefe del Ejército, Marina y Aviación, Director General de Carabineros, vicepresidentes del Senado y la Cámara señores Martínez Montt y Adamez y delegaciones de las Fuerzas Armadas, estudiantes, boy scouts, Defensa Civil y bomberos de Sucre.

Este acto se vió prestigiado con la concurrencia del Ministro de Relaciones Exteriores (subrogante) don Luis Bossay, el presidente del Senado don Arturo Alessandri Palma, el Ministro de Defensa Nacional don Juvenal Hernández, el de Educación don Alejandro Ríos Valdivia, presidente de la Cámara de Diputados don Juan Antonio Coloma, el Consejero de la Embajada de Venezuela don Hugo Rojas, en representación del Embajador señor Julio Pizarro, representantes del Cuerpo Diplomático residente, alcaldes de Sucre y comunas vecinas, presidente del Comité Sucre don Carlos Contreras, demás concejales de la misma institución, Comandantes en Jefe del Ejército, Marina y Aviación, Director General de Carabineros, vicepresidentes del Senado y la Cámara señores Martínez Montt y Adamez y delegaciones de las Fuerzas Armadas, estudiantes, boy scouts, Defensa Civil y bomberos de Sucre.



Un aspecto de la ceremonia de inauguración del busto de Sucre. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, el Ministro de Defensa Nacional, don Juvenal Hernández; el Presidente del Senado, don Arturo Alessandri; el Ministro de Relaciones Exteriores, don Luis Bossay; el Alcalde de Sucre, señor Narbona, y el Consejero de la Embajada venezolana, señor Hugo Rojas Mondaca.

## "Sucre es ejemplo de heroísmo, serenidad, juventud y modestia"

Expresó el Ministro Bossay al pie del monumento al prócer

El Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, don Luis Bossay, pronunció un discurso al pie del monumento al prócer don Antonio José de Sucre, en el que realizó la figura del Mariscal de Ayacucho y libertador continental.

Expresó que existía en esta inauguración un honroso sentido americanista, que el Gobierno no podía dejar de destacar, ya que concuerda ampliamente con su sincera y leal política de fraternal solidaridad con todos los pueblos del Hemisferio, política que se proyecta hacia el futuro en necesaria unidad y que debe extraer del pasado, de los comunes acervos históricos, los símbolos y las voces que presagian y proclaman con visión profética esta actual necesidad.

Simbolizó la figura del prócer diciendo que la historia americana quiso señalar con los más resonantes triunfos y adornar con las mayores virtudes, para que su recuerdo fuese preclaro ejemplo de las generaciones venideras y para que su memoria constituyera cálido lazo de unión entre los pueblos que cubriera con su gloria.

Glosó los principales aspectos de la vida de Sucre, diciendo que, cuando apenas contaba quince años, sin vacilar sacrificó su destino prometiendo a la causa de la libertad, y se enroja en las fuerzas de emancipación para iniciar una gesta ininterrompida de heroísmo que culminó en las alturas del Condorcanqui.

Añadió que en 1820 Sucre, Ministro de Guerra y Jefe del Ejército Libertador, tomó la dirección de la campaña del Ecuador e inicia su maravillosa conquista del Andes escalando el nevado, prodigioso del Loja, para triunfar en Yaguachi y después cruzar los desfiladeros y barrancos de Cotopaxi y obtener, finalmente, en las laderas escarpadas del Pichincha la capitulación del ejército español y la libertad del Ecuador.

El orador luego se refirió a la efectiva colaboración prestada por Sucre a San Martín y O'Higgins en la campaña libertadora del Perú, en donde el ilustre venezolano comandó un ejército de patrias, el que en estrecho contacto con chilenos, argentinos y patriotas peruanos pusieron en libertad de la hermana república peruana.

El Ministro Bossay continuó diciendo que "este triunfo debía permitir a Sucre, ahora gran Mariscal de Ayacucho, demostrar otros aspectos de su múltiple y rica personalidad, y el estudio de su vida y su obra, para una tándida reemplazará al guerrero glorioso que por disposición de la Asamblea de Chuquisaca, es nombrado en julio de 1825, Jefe Supremo de la nueva República de Bolivia."

"Durante su breve Gobierno desarrolló una intensa y vasta labor de organización y de defensa de las libertades públicas, para los gobiernos de América y que sólo interrumpió para abandonar el poder, con magnífico desprendimiento, cuando comprendió que su misión está cumplida por ambiciones y caudillos."

"Regresa entonces a Quito para realizar el antiguo anhelo de reunirse con su esposa, la bella marquesa de Solanda, y retirarse a la vida privada, pero pronunciado a comandar el ejército colombiano en la gloriosa victoria en el Portete de Tarqui."

"Elegido Diputado por las provincias del sur, el Congreso Constituyente que debía reunirse en el año de 1830, es elegido Presidente de la Asamblea y, cuando asumió el cargo, se le asesinó en la obscura selva de Barruecos, cerca de Pasto. Tenía sólo 35 años y caricia de enemigos, pero sus virtudes eran temidas por muchos."

Terminó el señor Bossay diciendo: "esta es la bella lección de heroísmo y serenidad, de juventud y modestia, de humanidad y democracia, que nos ha legado el gran Mariscal de Ayacucho, Guerrero, legislador, diplomático y político, parece haber querido abarcar toda la actividad humana para decirnos de su vida privada y de sus elevados sentimientos, de lo que debe ser el hombre americano y el desprendimiento por la causa de la libertad y la justicia."

"Este juicio de sus contemporáneos que se compartió por nuestros conatos, seguirá alumbrando a América."

## HASTA NIÑOS DE OCHO Y DIEZ AÑOS DESFILARON AYER EN ACTO A SUCRE

Dos hechos que llamaron profundamente la atención del público que asistió ayer al acto de inauguración del Monumento al General Sucre, y que se prestaron para vivos comentarios, fueron, el ser visto el desfile, la nota sobresaliente del acto mismo.

## MARATHA COLVIN Y SU BUSTO DE SUCRE

Unánimes congratulaciones recibió ayer la escultora chilena Martha Colvin, que ejecutó el busto del Mariscal Sucre, el que, sin duda, constituye un triunfo más para su carrera artística.

La firmeza de las líneas y el exacto parecido y hasta los detalles más pequeños del monumento, evidencian que la mano privilegiada de Martha Colvin, superó en esta oportunidad sus anteriores creaciones.

Nada más justo entonces, que los aplausos que ayer le tributaron y las felicitaciones públicas y privadas que le han recibido, no han sido de las personalidades asistentes al acto de ayer, sino de todos los círculos artísticos de Santiago.

Una de ellas, fué la correcta presentación durante el desfile, que les cupo a los escolares de Sucre, entre los cuales se encontraban pequeños de ocho o diez años, que pese a su corta edad y estatura hacían todo lo posible de llevar el paso y marchar seguidos y tiesos, ajustados solamente a los compases de la Banda de la Escuela de Ingenieros Militares. Si la cuestión era desfile, pero que no fué obstáculo para que continuara marcando el paso y llevando el compás.

Cuando el desfile terminó, dijo, respondiendo a nuestras preguntas "que la cuestión era desfile y nada más. Como no tenía zapatos, le pedí prestado los suyos a mi hermano..."

## SE FIJO PRECIO A TE DE LA INDIA Y CHINA

212 MIL KILOS LLEGADOS ULTIMAMENTE SE EXPENDIRAN A INSTITUCIONES PARTICULARES Y PUBLICAS A 5 PESOS EL PAQUETE DE 51 GRAMOS

Han sido determinadas por el Comisariato Gral. de Subsistencia las modalidades de venta y precio de dos importantes partidas de té llegadas últimamente al país y procedentes de la India y China.

El total de estas partidas alcanza a 212.646 kilos, y por resolución del organismo regulador será vendida exclusivamente a sociedades, instituciones particulares, semifiscales y fiscales y a las cooperativas al precio de 5 pesos el paquete de 51 gramos.

El estudio de costos determinó un mayor precio para una partida de té chino (90.648 kilos) y uno menor para el otro cargamento de 122.998 kilos, procedentes de la India, por lo que se resolvió mezclar ambas partidas en una proporción de 37,28 por ciento y 62,72 por ciento, respectivamente.

El comercio seguirá expendiendo este artículo a los mismos precios fijados anteriormente, ya que, como lo indicamos más arriba, el té recién llegado será vendido a diversas instituciones.

Toda alteración de precios que se pretenda establecer, será sancionada severamente y el público podrá hacer sus reclamaciones directamente al Comisariato.

## DONACIONES RECIBE FUNDACION "DR. I. MARCIAL RIVERA A."

La Fundación "Dr. I. Marcial Rivera A.", ha recibido numerosas donaciones durante el mes de junio, las que ascienden a la suma de \$ 7.209,30 que sumadas a las anteriores recibidas, dan un total de \$ 23.704,20.

Esta fundación funciona con la finalidad de ayudar a los estudiantes de liceos pertenecientes a la clase media y que no les es posible solicitar directamente el dinero que necesitan para la continuación de sus estudios.

Quien quiera contribuir también a estos elevados fines, puede hacerse socio de la Institución nombrada o mandar sus erogaciones en cheques cruzados, a nombre de la Fundación, a Moneda 3109 o depositarlos en el Banco Español-Chile, cuenta N.º 10373. Consultas se atienden por el teléfono 91647.

**ESSO**

**BENCINA  
REPUESTOS  
CARGAS RAPIDAS  
DE BATERIAS**

**DOMINGO ABIERTO  
HASTA LAS 20 HORAS**

**SEMINARIO de St. ISABEL**

## EL AZUCAR NO SERA ALZADO DE PRECIO

Funcionarios del Comisariato de acuerdo con instrucciones del Ministro de Economía, señor Luis Bossay, está practicando investigaciones sobre la distribución del azúcar, para determinar posibles acaparamientos.

Desde luego, el Comisariato nos ha solicitado hacer un llamado a los consumidores para que se abstengan de comprar más de la cantidad que realmente necesitan, pues industriales y comerciantes sostienen que la actual escasez proviene de una demanda artificial provocada por los mismos consumidores.

El Comisariato General hizo saber a la prensa que el abastecimiento de azúcar está totalmente asegurado y que no se producirá ninguna otra alza, ya que la materia prima ha sido adquirida por nuestro país en ventajosas condiciones para el consumidor nacional.

## ADHESIONES AL INTENDENTE FRIAS

Con motivo del acuerdo adoptado por el H. Senado en contra del Intendente de la provincia don René Frijas Ojeda, concediendo su desafuero, numerosas instituciones han pasado a prestarle su adhesión.

En la tarde de ayer el Grupo Sindical de la Falange Nacional, delegación de la OCHO, Asociación de Arrendatarios, delegaciones de partidos políticos, instituciones obreras y mutualistas lo visitaron como una demostración de confianza y agradecimiento por su labor.

## ESTUDIARAN LA UTILIZACION DE PETROLEO EN LOS FERROCARRILES

### FESTIVAL DE AEROMODELISMO

Se haría frente en esta forma, a la escasez de carbón

**TRANSFORMARAN LAS LOCOMOTORAS**

En el Ministerio de Obras Públicas se recibió un telegrama de la Federación Santiago Watt de Coquimbo, en la cual expresan que ante el grave problema creado al norte del país, por la falta de carbón a los Ferrocarriles del Estado, y que ha perjudicado al comercio y la industria, se hace necesario transformar a petróleo el actual sistema de combustión de las locomotoras.

Inmediatamente de recibida esta comunicación, el Ministro de Obras Públicas, envió un oficio al Director General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, en el cual le pide que los organismos técnicos de aquel servicio estudien la posibilidad de transformar las máquinas de arrastre de los trenes de pasajeros y carga, a fin de tener un informe técnico al respecto.

En círculos allegados a la Maestría de los FF. CC. del Estado, se nos ha informado que aquella transformación es perfectamente realizable, porque sólo se cambiaría la combustión



Dos representantes del equipo de Santiago, exponen sus modelos que en otro festival resultaron premiados.

Hoy en la mañana, de 9 a 11 horas, se llevará a efecto en el Puerto Aéreo de Los Cerrillos, el Festival de Aeromodelismo, auspiciado por la Dirección de Aeronáutica.

En este torneo participarán numerosos aficionados, quienes exponerán y harán exhibiciones con interesantes tipos de aviones en miniatura, algunos de ellos con propulsión mecánica.

A este festival concurrirán al menos 100 modelos de aviones de la Aviación Civil. La entrada será libre, y al final del torneo se distribuirán los premios a los deportistas que expongan los mejores modelos.

## DOS MINISTROS ESTUDIARAN EN EL NORTE LA CESANTIA OBRERA

ADOPTARAN LAS MEDIDAS CONVENIENTES PARA DAR TRABAJO EN DIVERSAS OBRAS PUBLICAS

## REGRESO DE UNA COLONIA ESCOLAR

En la mañana de hoy los Ministros de Obras Públicas, señor Ernesto Merino, y de Hacienda, señor Germán Pico Cañas, se dirigen en avión a la ciudad de Salamanca, en la provincia de Coquimbo, con el objeto de estudiar y resolver en aquella zona el problema de la cesantía obrera, producida a consecuencia de la reciente sequía.

Como se sabe, hasta ahora la Dirección de Obras Públicas había estado absorbiendo la cesantía en los diversos trabajos a su cargo, tales como la construcción de caminos, puentes y tranques, pero muchos obreros no han obtenido colocación, y junto a sus familias están soportando las consecuencias de una grave crisis económica.

Los Ministros de Obras Públicas y de Hacienda, en colaboración con el Director de Obras Públicas, adoptarán las medidas convenientes para socorrer a las familias de cesantes, para lo cual será necesario destinar nuevos fondos para proseguir algunas importantes obras para el progreso de aquella región y dar trabajo a miles de obreros.

## Mil millones de pesos se necesitan para construir cuatro mil escuelas

LA PROXIMA SEMANA EL MINISTRO DE EDUCACION SE REUNIRA CON LOS VICES DE CAJAS AGRARIAS

Se necesitan exactamente mil millones de pesos para construir todas las Escuelas que faltan en el país y, especialmente, las de Concentración Rural —nos dijo ayer el Ministro de Educación don Alejandro Ríos Valdivia, mientras caía en su automóvil por la Avenida Bernardo O'Higgins, de regreso al acto de inauguración del monumento al general Sucre.

"Sin embargo —nos agregó—, esta suma puede quedar considerablemente reducida, si acaso encontramos la cooperación que hemos pedido a diferentes instituciones. Algo puede conseguirse en la reunión que en el curso de la próxima semana, sostendrá con todos los vicepresidentes

## COMISARIATO SANCIONO A 34 COMERCIANTES, EN 48 HORAS

Treinta y cuatro comerciantes fueron sancionados por el Comisariato Departamental de Subsistencia y Precios, en el curso de 48 horas, por especular con los artículos de primera necesidad. 18 son dueños de almacenes, 5 de carnicerías y 11 de negocios varios. Además, los inspectores de este organismo sancionaron 41 partes por infracción, el día 5.

**LOS COMERCIANTES SANCIONADOS**

Entre los comerciantes sancionados por el Comisariato Departamental, don Carlos María Gibón, durante los primeros días de este mes. Figuran los siguientes: Anillo y Cia. almacén ubicado en calle Herrera N.º 899, por venta de aceite a mayor precio; Adolfo Aranguel, almacén, ubicado en Rosas N.º 2846, por venta de leche condensada a mayor precio; Alberto Ahumada, Puestos Varios, Humachuco N.º 705, por venta de aceite a mayor precio; Fernando Barrondo, Bodega ubicada en J. J. Pérez N.º 4545 por venta de paño a mayor precio; Isidora Cartes, almacén ubicado en Eyzaguirre N.º 756, por venta de arroz a mayor precio; Sergio Chelika, almacén ubicado en calle Pizarro N.º 2089, por venta de maíz chancado a mayor precio; Vicente Chau, almacén ubicado en Bascuñán Guerrero N.º 702, por no tener en pizarra el precio de la mantecaquilla; Juan Campañella, bodega ubicada en Los Morros N.º 6265, por venta de maíz a mayor precio; Ilina y Cia. carnicería ubicada en Irarrázaval N.º 3106, por venta de poga negra a mayor precio; Manuel Palacios, carnicería ubicada en Santiago N.º 899, por venta de grasa de hojas a mayor precio; Antonio Tomic, carnicería ubicada en Bellavista N.º 0848, por venta de grasa a mayor precio; Simón Miholovic, almacén ubicado en Avda. Portugal N.º 202, por negación de venta de arroz, y otros.

## SIGUE HUELGA EN DIARIOS DEL SUR

Como anunciamos en nuestra edición de ayer, el Ministro del Trabajo don Juan Pradenas M., había propuesto para el caso de alguna de las partes no aceptar el arbitraje insinuado por la Inspección Provincial del Trabajo de Temuco, se verificará en su despacho, mañana, una reunión del gerente de la Sociedad Periodística del Sur, señor Victoriano Mora, y el Comité de Huelga, formado por representantes del personal de los diarios "La Patria" y "El Diario Austral", y que el Ministro presidirá, para buscar una solución armónica al conflicto.

A este respecto, podemos informar que los buenos oficios del señor Pradenas Muñoz no encontraron eco en el gerente señor Mora Echagüe, quien manifestó ayer telefónicamente que no podría venir a Santiago por no contar con la autorización correspondiente del Consejo de la Sociedad y también por el hecho de que aun no habían fracasado del todo las gestiones para llegar a un entendimiento directo entre la gerencia y el Comité de Huelga.

Podemos agregar a esta información que el Ministro del Trabajo volverá mañana en la mañana a insistir en que la discusión final del conflicto sea realizada en su despacho.

## HOY SE TRANSMITE LA AUDICION CATOLICA "FRENTE A LA VIDA"

Hoy a las 12.30 horas por C. B. 93 y C. F. 1174, onda corta en 25 mts, emisoras chilenas Nuevo Mundo, se radiará la Audición "Frente a la Vida", presentada por el Departamento Nacional de Radio de la Acción Católica, Chilena y a cargo de los Jóvenes de la A. C.

El radio-teatro está a cargo del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile y hoy representará la figura de Francisco Clotario Nicolás.

Eres inteligente eres esfañado, eres idealista. Por qué no ayudas en el Departamento Nacional de Radio de la A. C. de Chile.

Coopere Ud. al éxito de la Cruzada Radial, escuchando sus audiciones y haciendo que quienes lo rodean también los escuchen.

## VALIOSAS ADHESIONES AL "COMITÉ CÁRITAS"

La adhesión de altas personalidades ha recibido la campaña iniciada por el Cardenal José María Caro, para reunir fondos destinados a adquirir víveres para los niños de Alemania, a través del Comité Caritas. Entre ellas figuran las de don Arturo Alessandri Palma, don Francisco Huneeus, don Miguel Cruchaga, don Máximo Valdés Fontecilla, don Alejo Lara, don Claudio Matte, don Francisco Bulnes, don Héctor Rodríguez de la Sotta, don Pedro Opaso, don Pedro Torres y don Juan Esteban Montt.

Este comité enviará a Alemania un importante cargamento de víveres en el espacio que se destinó en el transporte "Presidente Errázuriz".

El secretario del comité habrá hoy a las 20.15 horas por los micrófonos de la B. N. A. y el martes, a la misma hora, lo hará el R. P. José Kuhl.

## CONTADOR JOVEN

se ofrece al comercio, industria. Desea puesto de responsabilidad y porvenir. Variedad experiencia profesional y titulado por el Estado.

Escribir a B. A. A.:  
**Rafael Ramírez 2676**

# MINISTRO EN VISITA ACTUARA PARA ESCLARECER EL CRIMEN DE ARENAS

En esta forma avanzarán las investigaciones para ubicar a los asesinos y al automóvil desaparecido

En el Pleno celebrado ayer por la Corte Suprema, se acordó designar un Ministro en visita de la Corte de Apelaciones de Santiago, para que se aboque en forma exclusiva a instruir el proceso y ordenar las investigaciones convenientes para esclarecer el crimen del Chofer Juan Arenas, resolución adoptada por ese Supremo Tribunal tomandose en consideración la alarma pública que ha crecido desde que se produjo este suceso.

Como lo ha inmanado desde hace tiempo LA NACION, era de absoluta conveniencia que se nombrara un Ministro en visita, con el objeto de acelerar la instrucción del proceso y la detención de los autores del crimen, ocurrido el 25 de abril del presente año.

Hasta ahora, las pesquisas realizadas no han logrado establecer la identidad de los delincuentes, ni ubicación del automóvil que manejaba la víctima. Sólo se ha podido comprobar, de acuerdo con los señores médico-legal, que Arenas fue barbaramente golpeado y que murió asfixiado bajo las aguas del Canal Santa Rosa de Huchuraba, adonde fue lanzado en estado agónico.

En los círculos policiales se asegura que esta importante resolución de la Corte facilitará la labor para esclarecer rápidamente aquí homicidio.

Posiblemente el lunes sea designado al Ministro en visita, que inmediatamente se constituirá en el Primer Juzgado del Crimen.

# DIRIGENTES EDUCACIONALES FUERON RECIBIDOS POR S. E.

### DIERON A CONOCER AL VICEPRESIDENTE LA SITUACION ECONOMICA DEL GREMIO

Ayer fué recibida por S. E. el Vicepresidente de la República, la directiva de la Federación de Educadores y el Comité Económico del Magisterio. Esta delegación hizo al Vicepresidente una detallada exposición que demostró la angustiosa situación económica en que se debate el profesorado nacional; las bonanzas del proyecto elaborado por la Fedech por cuanto organiza la jerarquía de los servicios, simplifica el escalafón y facilita la eficiencia del trabajo docente. Se le recordó al Vicepresidente la promesa hecha por el Excmo. señor González Videla al Magisterio Nacional, y ratificada por el Supremo Gobierno, en orden a reajustar el sueldo del profesorado a partir de primero de enero del presente año. En cuanto al costo del proyecto se le expresó que él aparecía subido en atención

# FUE DETENIDO UNO DE LOS AUTORES DEL ROBO AL JUZGADO DE QUILLOTA

### LOS DETECTIVES CONTINUAN LAS PESQUISAS PARA DETENER AL OTRO DELINCUENTE

Detectives de Quillota cumplieron ayer una hábil pesquisa, deteniendo a Juan Hernández Muñoz, uno de los autores del audaz robo al Juzgado del Crimen de Quillota, y se espera detener de un momento a otro a su cómplice Aurelio Palma Contreras, que actualmente se encuentra prófugo en Valparaíso.

El detenido confesó que para perpetrar el robo, se quedaron en la tarde escondidos en un W. C., y que en la noche violaron las chapas de las oficinas, desde donde sustrajeron ocho revólveres de diversas calibres, 50 balas, numerosas especies de vestir, prismáticos, objetos de fantasía, 30 cortaplumas y \$ 900 en dinero efectivo, que estaban bajo custodia en el mencionado Tribunal.

# CHOFER DESAPARECIDO SE ENCUENTRA EN LA SERENA

Se nos informó ayer que, de acuerdo con las primeras diligencias practicadas por la policía, se ha logrado establecer que el chofer de taxi Pedro Méndez Márquez, desaparecido el 30 del mes pasado desde el paradero de Irrarrával esquina de Macul, y que manejaba el auto patente X-P 140, se encontraría en La Serena, a donde se dirigió contratado por una persona que siempre ocupaba su coche en viajes de larga distancia.

Investigaciones trata de confirmar en estos momentos el paradero exacto de Méndez y su cliente, que según se ha tenido conocimiento, fueron acompañados por dos damas. En este caso se supone que el viaje habría tenido otras alternativas de carácter turístico, cuya carrera fué contratada en la suma de \$ 4.000 y gastos de mantención durante la jira.

# CONCEDIDOS TITULOS Y CONDECORACIONES EL MINISTRO DE DEFENSA

Se le ha concedido Medalla por 35 años de servicios al señor General en Retiro, don José M. Barceño Lira.

Se ha autorizado al señor Comandante en Jefe del Ejército General de División don Guillermo Barrios Turato, para usar la condecoración de la "Legión del Mérito", en el grado de Comandante, que le ha conferido el Gobierno de los Estados Unidos de N. A.

Concedióse autorización para usar las siguientes condecoraciones extranjeras al Coronel, don Ernesto Medina P.

"Legión del Mérito" y "Junta Interamericana de Defensa", conferidas por el Gobierno de los Estados Unidos de N. A.

"Orden Nacional del Mérito de Paraguay", en el Grado de Comandante, dada por el Gobierno de Paraguay.

"Abdón Calderón", de Primera Clase, conferida por el Gobierno de Ecuador.

Concedió título de oficial técnico en Geodesia y Topografía a los siguientes oficiales:

Capitanes: don Raúl Fuenzalida C., don Alfonso Corvalán Ugarte, don Alejandro Forch Pettit, don Donald Mac-Lean O., don Octavio Flores Castelli, don Carlos Nieto Gormaz, don Alberto Saldaña Oyarzun, don Arturo Araya Arce, y don Julio Arturo Toro.

Capitán ecuatoriano, don Pedro Vélez Moran.

DESTINACION: El Capitán don Ricardo Lecaros A. pasará a continuar sus servicios al R. C. 2. "Cazadores" dejando de pertenecer al Estado Mayor General del Ejército.

ASCENSOS: A Teniente Coronel de Intendencia el Mayor de Int., don Carlos Nazar Pérez.

A Mayor de Intendencia al Capitán Contador D. Washington Quesada Carranza.

# HOY SE REUNIRAN LOS PROFESORES

Simultáneamente se reunirán en la mañana de hoy los profesores de Valparaíso y Aconcagua, en Salera y los de Curico en la ciudad del mismo nombre, en concentraciones zonales a fin de imponerse de la marcha de la campaña y de las gestiones que se realizan ante el Supremo Gobierno y el Parlamento, para obtener la satisfacción de las peticiones formuladas en el proyecto entregado el 4 de junio pasado, al Ministro de Educación, señor Alejandro Ruiz Valdivia.

En representación de la Federación de Educadores de Chile, asistirá a Salera doña Virginia Rojas y a Curico, don Sergio Baeza.

# NOMBRAMIENTOS EN CAJA HIPOTECARIA

El Ministerio de Hacienda cursó un decreto por el cual designa Gerente de la Caja de Crédito Hipotecario al señor Alberto Romero.

Además designó por otro decreto como Fiscal de esa misma institución al señor Armando Alvarez, quien reemplazará al señor Rafael L. Gumucio fallecido últimamente.

# BIEN RAIZ PARA LOS CONTADORES

Diversos acuerdos adoptó en su última sesión la Sociedad Nacional de Contadores que preside don Oscar Parrau.

En primer término se dió cuenta de las jiras efectuadas a las provincias de Chillán, Concepción, Valparaíso y Coquimbo, en donde las asambleas provinciales organizaron reuniones amplias para estudiar los miembros del Consejo Nacional.

Se informó, además, de las gestiones realizadas para acelerar el pronto despacho del proyecto que crea el Colegio de Contadores y la favorable acogida del Presidente del Senado para que fuera tratado por esa Corporación.

El Consejo aprobó la idea de adquirir un edificio que será dedicado a la sede social de la institución, acordando solicitar un estudio completo sobre la materia al presidente de la provincial, señor Alejandro Pinedo.

# Retrata en la Plaza de Armas por la Banda de Talieres

Con motivo del aniversario patrio de la gran República francesa, la Banda de los Talieres de Valparaíso, ejecutó el domingo 13 del presente, a las 11 horas, una retirada en la Plaza de Armas, citándose a un programa que oportunamente será anunciado.

# ACLARA SITUACION DE DON HECTOR ESCRIBAR EL MINISTRO DEL TRABAJO

### OFICIARA A LA CAMARA DE DIPUTADOS POR LA OBJECCION HECHA A LA COMISION QUE LE FUE CONFERIDA

En relación con la publicación aparecida en la prensa de un acuerdo de la Honorable Cámara de Diputados en que se declara que el señor Escritor no forma parte de la comisión que se le confirió para que se desempeñe en el Honorable Consejo de Defensa Fiscal, el Ministerio del Trabajo dirigirá un oficio a la Honorable Cámara de Diputados, en el que se expresa lo siguiente:

1.º— El señor Escritor fué designado en comisión en el Honorable Consejo de Defensa Fiscal, por Decreto N.º 206, de 21 de febrero de 1947, de acuerdo con facultades privativas del Gobierno, contempladas en los artículos 85, 86 y 87 de la Ley N.º 8.282.

2.º— Contrariamente a lo que se asevera, este Decreto fué firmado por el señor Ministro de Hacienda conjuntamente con el del Ministro del Trabajo.

3.º— Rechaza el Ministerio del Trabajo toda interpretación que pretenda darle a este acto de simple ejercicio de la ley, el carácter político que se pretende atribuirle.

4.º— De acuerdo con los artículos 85, 86 y 87 de la Ley 8.282, que facultan al Presidente de la República para encomendar comisiones a los funcionarios, dentro o fuera del servicio, y obliga a éstos a desempeñarlas, se hace inadmisibles por improcedente, el cargo sobre inconstitucionalidad de la comisión conferida al señor Escritor.

La cita que a este respecto se hace del artículo 72 de la Constitución Política del Estado, es inaplicable, ya que él se refiere a destitución, caso que no habría para que citarse el que no ha ocurrido.

# ACUERDOS DEL ULTIMO CONSEJO DE LA CAJA DE EE. PARTICULARES

El Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares despachó, en sus sesiones de la última semana, solicitudes de los siguientes empleados y empleadores:

Francisco Pita y Pita, Cubilla y Pardo Ltda., Windoat School for Boys, Echeverría y Cia. Ltda., Rafael Kiblicky S.R.L., Jorge Pimstein, José Pérez S., Irene Colvin de J. Ernesto Nieto Mazotti, Félix Villar M., Arturo Prado O., Eduardo M. H. Silva G., Alfredo Carrasco C., Fernando Torres C., Raúl Boza del V., Jorge Pineda S., Isabel Maa A. y Roberto Castro M., Ema Bahamonde C., John Henry M., Clarifra Mayol C., Raúl Demaría A., Domingo González M., Adolfo Lajehnnler, Manuel Guitál P., Eduardo y Jorge Solé G., Alberto Shanukilkoff W., Luis Enrique M., Gustavo Molina C., Alfonso Silva C., Carlos Sepúlveda S., Cristina Urrutia R., Roberto Donoso E., Jorge Eduardo Cruz L., Fernando Ilabaca G., Eduardo A. Balmaceda S., Ernesto Gutmann E., Tristán Espinoza M., Enrique Court Z., Juan Cardona P., Luis H. Silva G., Hernán Valdeés F., Francis Humphreys, Eduardo Moscoso Vega, Lucy Alcalde de Seh., Serafín Delmar D., Enrique Pérez S. y Rigoberto Padana C.

Aprobó, además, 34 solicitudes de préstamos hipotecarios para la compra y edificación de propiedades por un valor total de \$ 621.820,80, para imponentes de Santiago y provincias cuya nómina es la siguiente: de Santiago:

Sergio Infante Piña, Hernán Bahamonde, Estela Cerda C., Carmen del Pedregal M., Olimpio Astete R., Humberto Proh. Chile R., Pablo Quisenb J., Juan García E., Laura Urrutia R., Ernesto Sandoval G., Ramón Sepúlveda B., René Moreno D., Rafael Moraga M., Tomás Wl. Illams de I., Héctor Rojas C., Armando Arceña A., Sergio Prieto T., Gastón Castillo G., Blanca Romero R., Armando Masdeu O., Ciodomiro Lisana D., Víctor Orellana S., Ramón Pino C., Fco. Muñoz de la Rosa, Mario López P.

De provincias: Fernando Gómez G. y Roberto Demegre A., Viña del Mar; Libia Demegre A., Concepción; Inés Hildebrandt Parera, Valdivia; Rodolfo J. Riza R., Viña del Mar; Armado Zúñiga I., Valparaíso; Rita Silva de P. y Arturo Longton E.

# ESTRICTO CONTRA EL ESTABLECERAMIENTOS SOBRE CHOFERES DE MICROBUS

Con solemnidad se celebrará el Día del Técnico Militar

Mañana el Ejército celebra el "Día del Técnico", festividad recientemente decretada por la autoridad militar. Por este motivo se encargarán de plácemes todos los establecimientos técnicos-científicos de las Fuerzas Armadas y altas reparticiones militares como: La Dirección del Material de Guerra; el Instituto Geográfico Militar; Fábrica del Material de Guerra; Comisión de Experiencias; Academia Politécnica Militar; y en general, todos los Técnicos del Ejército, Marina y Aviación.

El programa a desarrollar es el siguiente:

1.— 9.30 horas: Romería al Cementerio y colocación de ofrendas florales en las tumbas de los Técnicos fallecidos.

2.— 13.45 horas: Audiencia radial:

1) Charla "Día del Técnico" por el Ayudante de la Academia Politécnica Militar.

2) Himno de la Academia Politécnica, por un grupo de alumnos de dicho Instituto.

3) Ejecución por la Banda Instrumental de la Escuela Militar.

3.— 19 horas: Ceremonia en el Club Militar:

a) Allocución por el General señor Juan Retamal D.;

b) Distribución de Diplomas e insignias a los nuevos Técnicos, y

c) Cocktail-danzante.

Reina gran entusiasmo en todas las esferas militares para dar el brillo necesario a estas festividades que, por primera vez se celebran en nuestra país.



La pintora Edelmira Marin Gouchot inaugurará mañana a las 18 horas, en la Sala Editorial del Pacifico, Abumada 37, su exposición de cuadros.

Las presentaciones que con anterioridad ha hecho Edelmira Marin, le han valido buenos elogios de la crítica, y dadas su experiencia y vocación artísticas, es posible augurarle mejores éxitos en su nueva exposición.

# EXPOSICION EDELMIRA MARIN GOUCHOT

Medidas para evitar infracciones del Reglamento de Tránsito

# INSTRUCCIONES DEL INTENDENTE

El Intendente de Santiago, señor René Frias, a través de oficio al Prefecto de Tránsito de Santiago, para que primar la violación a los reglamentos y evitar los accidentes de tránsito a la vía pública.

Esta Intendencia impone por la presente, a los conductores de vehículos, las siguientes instrucciones, para que cumplan con ellas y eviten los accidentes de tránsito.

El infrascrito impone especialmente a los conductores de microbuses, vehículos que son chasis oportunos para el transporte de pasajeros, pero que en su mayoría se encuentran en malas condiciones y que se ven obligados a transportar a las vías públicas, cuando a las vías públicas.

Es de particular gravedad el estado en que se encuentran algunas de estas máquinas, no habiendo sido reparadas de acuerdo con las disposiciones reglamentarias, en estos casos donde toda la vida de un conductor que se encuentra en el momento de ser víctima de un accidente de tránsito, puede depender de la pronta ejecución de una medida tendiente a evitar el accidente de tránsito.

En mérito de lo expuesto, se instruye a los conductores de microbuses, para que en cada una de sus salidas, antes de comenzar el trayecto, se aseguren de que los dispositivos de seguridad que las máquinas poseen, estén en condiciones de funcionar, para lo cual se imponen las siguientes instrucciones:

1.º— Se prohíbe el uso de vehículos que no reúnan las condiciones que establecen los reglamentos vigentes.

2.º— Se prohíbe el uso de vehículos que no reúnan las condiciones que establecen los reglamentos vigentes.

3.º— Se prohíbe el uso de vehículos que no reúnan las condiciones que establecen los reglamentos vigentes.

# ASUMIO LA NUEVA DIRECTIVA DEL ROTARY CLUB DE ANOCHE

### COMIDA EN EL CLUB DE LA UNION

Anoche tuvo lugar en los salones del Club de la Unión el acto tradicional de cambio de directiva del Rotary Club de Santiago, cuyo desarrollo constituyó un acontecimiento social de brillantes rasgos.

Entre los concurrentes se encontraban los Ministros de Educación y Fomento, señores Carlos Vial y Humberto Aguirre Doolan, respectivamente, los Embajadores de El Salvador, Bolivia y Canadá, señores Joaquín Guillén Rivas, Alberto Oyarzun Galdames y Frascor C. Elliot, respectivamente; el Presidente de la Corte de Apelaciones, don Manuel Montoro Moreno; los ex presidentes del Rotary Club de Santiago, señores Carlos Hoerning, Alejandro Garretón Silva, Julio Lavín Urrutia, Arturo Casados García, Eduardo Knockaert, Gregorio Schepeler, Francisco Mardones y Ramón Montero; los socios honorarios señores Percy Corbier y Alejandro Méndez; el ex Gobernador del Distrito 34 don Enrique O. Barahona; el vicepresidente de la institución rotaria, don Tobías Barrón Ortiz; los redactores de "El Mercurio" y "El Diario Ilustrado", señores Carlos Vega Mascher y Alfonso Sutil Prieto; estas personas fueron acompañadas de sus esposas. Estaba presente también la presidenta de la Comisión de Damas Rotarias, señora Julia Buzarique de Calvo.

# MAÑANA INAUGURA SU EXPOSICION ALFREDO ARAYA J.

Alrededor de las 10 horas de la mañana, el señor Alfredo Araya Jacobson, tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a la apertura de su Exposición de Cuadros, que tendrá lugar el lunes 7 del presente a las 18 horas, en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, ubicada en Huérfanos 972, 2.º piso.

**SASTRERIA**

*Suffiotti*

**Gran NOVEDAD en CASIMIRES NACIONALES e IMPORTADOS**

**ESTADO 19**

# ¡PROFESORES Y ASPIRANTES A PROFESORES!

**EL INSTITUTO DE ESTUDIOS POR CORRESPONDENCIA "INDECO"** realiza sus ideales de capacitación y perfeccionamiento profesional, por medio de sus **CURSOS EXTRAORDINARIOS PARA ASPIRANTES A PROFESORES, PROPIETARIOS Y NORMALISTAS**

Cursos únicos en Chile y América, especialmente preparados para los maestros que desean recibir exámenes en el presente año, ya sea interinos, propietarios o particulares.

Sistema de enseñanza moderna y eficaz, orientado por un cuerpo de profesores especializados, con largos estudios universitarios y normalistas.

Además, está abierta la matrícula para los siguientes **CURSOS PEDAGOGICOS GENERALES**: Principios de la Educación, Organización Escolar, Biología Educativa, Psicología Educativa, Sociología Educativa; Filosofía e Historia de la Educación, Higiene Escolar, Técnicas de la Enseñanza, etc.

**¡APRESURESE EN INSCRIBIRSE! ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON:**

**INSTITUTO "INDECO", P. León Ugalde 1380 - San Antonio 68, 2.º Piso SANTIAGO DE CHILE**

Sírvanse enviarme informes gratis, sin compromisos, del Curso de **NOMBRE**  Departamento  (N.º 5)

# Sociedad Cooperativa de Huertos Obreros "José Maza"

Cítase a Junta General Ordinaria para el domingo 13 de julio de 1947, a las 10 horas, y en segunda citación, a las 10.30 horas, en el local de San Pablo N.º 1846, en cumplimiento de las disposiciones del artículo 7.º de nuestros reglamentos.

**T A B L A :**

Cuenta.

Locomoción.

Entrega del Fundo La Pintana y nuevas construcciones.

Congreso de Cooperativas de Huertos Obreros.

**EL DIRECTORIO.**

## S A D E M I

### SOCIEDAD ABASTECEDORA DE LA MINERIA LTDA.

ACABA DE RECIBIR DE IMPORTACION:

## MOTORES ELECTRICOS INGLESES MARCA "HOPKINSONS" — PLOMO EN LINGOTES Y BOTAS DE GOMA

CONSULTE AL

**TELEFONO 62204, CASILLA 9494 O MONEDA 759**

# MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO PAGO DE PATENTES - 2.º SEGUNDO SEMESTRE 1947

DE BEBIDAS ALCOHOLICAS, PROFESIONALES, COMERCIALES E INDUSTRIALES DEBEN CANCELARSE EN EL PRESENTE MES DE JULIO

Para retirar las patentes los señores contribuyentes deberán presentar lo siguiente: LA PATENTE DEL PRIMER SEMESTRE DE 1947; LOS COMERCIANTES EN BEBIDAS ALCOHOLICAS EL CARNET DE IDENTIDAD.

LOS INDUSTRIALES, el certificado de inscripción de su industria en el Rol Industrial; y las carnicerías, el certificado del Comisariato de Subsistencias y Precios.

LOS EMPLEADORES, además, la planilla que acredite estar al día en el pago de las imposiciones de sus empleados. Se atenderá de Lunes a Viernes, de 13 a 17-30 horas, y los Sábados, de 9 a 11 horas.

SE ADVIERTE A LOS SEÑORES COMERCIANTES EN BEBIDAS ALCOHOLICAS QUE EL ARTICULO N.º 138 DE LA LEY DE ALCOHOLICOS DISPONE QUE LAS PATENTES QUE NO SEAN CANCELADAS DURANTE EL CURSO DEL PRESENTE MES DE JULIO, QUEDARAN ANULADAS.

**EL TESORERO MUNICIPAL**



LA NACION  
EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

AGUSTINAS 1269. — TEL. 8222. — CASILLA 81-D  
Presidente del Consejo: RAMON CORTEZ PONCE; Director: CARLOS VASSALLO ROJAS; Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: ROY VASAPICO Y. ELIERT HERIB R. y JOSE RAMSAJ. — Jefe de Redacción: DGO. ARTURO GARFAS; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOZA C.; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA G.  
Valor del ejemplar del día: \$ 2.—; Atrasado: \$ 4.—  
Suscripciones: Un año, \$ 68.—; Seis meses, \$ 34.—; Tres meses, \$ 157.—

Santiago de Chile, domingo 6 de julio de 1947

EL PRESIDENTE DE CHILE EN ARGENTINA

El Excmo. señor Gabriel González Videla será hoy huésped de la República Argentina.

Múltiples son los lazos de solidaridad que unen a ambas naciones. Desde su nacimiento a la vida independiente, en que un mismo fervor y análogas circunstancias acercaron a los dos pueblos, la historia de estos países puede concebirse como una progresiva aproximación. Ahora, justamente, se entra en una etapa en que los Andes no constituirán una barrera que separe, sino un puente de unión entre estas comunidades nacionales tan afines.

El Presidente de Chile, en una de las fases de su ejemplar jira de amistad, se detendrá en el país hermano. Fuera del contacto personal entre nuestro Primer Mandatario y el Excmo. señor Perón, que proporcionará una magnífica oportunidad para fortalecer vínculos espirituales, sin duda han de tratarse asuntos de primera importancia. Las conversaciones han de proyectarse en el futuro, aclarándolo con la luz que siempre irradia de una colaboración estrecha y cordial.

La recordada visita del Vicepresidente de Argentina, Excmo. señor Quijano, con motivo de la asunción al Mando de nuestro Presidente, significó el comienzo de una era que los historiadores del porvenir calificarán como decisiva para el destino de ambas naciones. La presencia del Primer Mandatario chileno en Buenos Aires involucra la prosecución de ese proceso de acercamiento. En la capital bonaerense se escribirá, pues, uno de los capítulos más importantes de la historia de la cooperación chileno-argentina.

La guerra dió una lección a los países americanos. La interrupción de gran parte de las relaciones económicas internacionales y el profundo colapso de otras, nos obligó a buscar el zanjamiento de las múltiples y graves dificultades, recurriendo a la solidaridad continental. Los beneficios de todo orden que se obtuvieron siguiendo esta vía han inclinado a los gobernantes que están a la altura de sus serias responsabilidades, a transformar en permanente esa circunstancial colaboración. En los planos cultural, político y económico, se acentúa la convicción del valor inapreciable de esas vinculaciones. El ambiente de paz que prevalece en el Continente americano les presta la estabilidad que es seguro fundamento del progreso.

El Tratado de Comercio entre Chile y Argentina, precisamente, es una manifestación del atinado criterio de cooperación puesto en práctica. Sus disposiciones asegurarán el porvenir de dos naciones.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

El Excmo. señor Gabriel González Videla lleva la genuina representación de nuestro pueblo. De ahí que sea Chile quien visite a Argentina en la persona del Primer Mandatario. En una época en que abundan los nubarrones internacionales, dos países vecinos muestran un horizonte sin intranquilidades. Es el fruto de una amistad tan sincera como cordial.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO.

LA VISITADORA

Nos encontramos en Viñara los nervios. La conformidad engendra el fastidio. Me sedujo tu familia desde el primer instante, porque todos ustedes son diferentes. Tú no te pareces a tus hermanas, ni a tu padre ni a tu madre. Sols diferentes en todo, hasta en el color de los ojos y de la piel. Cada mañana hay alguna novedad en esta casa.

Lidia.— Justamente. Esta noche tenemos comida. Viene el Mustafakis Maarikis, las Bronfan y las de Carabañas. ¡Mas seis ya! Vamos.  
Lidia va a besar a su madre que está en un cuarto contigo. Trae unos paquetes. En la puerta de calle, antes de tomar el auto, Lidia dice:  
—Debi ponerme de negro. Será la primera vez que voy a estas visitas en traje de colorín.

El auto vuela en dirección de Valparaíso, y en pocos minutos aparece el imponente panorama. El auto cruza la población por la parte plana, y se detiene al pie de un cerro por el lado de la Aduna. Según sea la calidad del habitante, los cerros empiezan o terminan en el plan. Hay dos mundos en dicho límite. Eterna disociación de la vida en Valparaíso: arriba y abajo.  
Tiendas sirias, cambalaches, un pequeño mercado, bar de tercera y Hotel Marino. Casas forradas en latas

pintadas. De día el barrio duerme como un gato. Casas de cerros con puertas de viejas cantinas, pedazos de camarotes de barcos perdidos, adoulines y riles.  
—Será mejor que te acompañe, dice Daniel.  
—Voy sola, contesta Lidia. Conozco el camino. Aquí están los paquetes; calcio, leche condensada.  
Lidia sube con seguridad. Es una joven decidida. Lleva puesto un levitón rojo, de gamma, sombrero negro y zapatos con tacones enormes.  
Daniel se pone a pensar. Lidia es abogada y estuvo en París. No le agrada Valparaíso para vivir. Desearía ejercer en la capital. Más tarde lo hará. Es demasiado pronto para decirlo a su esposa. Una sola persona que nos desagrada en Valparaíso nos hace la vida molesta, por cuanto es imposible evitarla.  
Lidia va subiendo por el cerro. Lidia no encuentra el turgio que buscaba.  
—Ea por allá, dice una vieja.  
—Sube y vuelve a bajar escalinatas; se desliza.  
—Calle Mirra, indica un chiquillo. No. No es ahí. Calle Fulton. No es ahí. Obscurece un poco. Se escuchan silbidos y tamboreos. Un platazo agoniza en la bahía, lento y prolongado. Se ve al mar. Se osculta otra vez. Aquí debe ser, se dice Lidia, encaramo una puerta sórdida.

Defensa de la dignidad del hombre, que, aunque parezca paradójica, debía ser sostenida por aquel.  
Y el Honorable Senado, esta vez representado por la Derecha política y económica, ha rendido plétiesia ferrosos, como le corresponde a la majestad del Derecho.  
Sin quererlo, en estos días hemos recordado dos frases: una, nos parece que de Pío Baroja, el novelista español, rocio e inconfornista; la otra, del eminente Decano de nuestros años estudiantiles, don Arturo Alessandri Rodríguez.  
Dijo Baroja: "Las leyes son como los perros: sólo ladrar y muerden a los pobres."  
"Cometió exageración el novelista hispano..."  
Y la otra, la del Decano, se le oímos repetir incansablemente en sus amenas disertaciones de clase: "Las masas sociales son más fuertes que las leyes."

En la votación del Honorable Senado aprobó este desafiante una mayoría en la que hay políticos que han declarado una guerra santa al comunismo, para arrebatárselo al pueblo. ¿De qué lado creen, señores que están en este litigio los pobres? ¿Del Intendente comunista o de ellos?  
Y también los hay Senadores que ahora se denominan socialcristianos. ¿Creen que así son fieles al sentido del humanismo cristiano y contribuirán estas actitudes a superar al comunismo en el plano popular, de lo que hablaban sólo hace algunos días en su última Convención?

En todo caso, pueden estar tranquilos los juristas, los hombres de orden y los que rinden culto intranigente a la ley.  
La majestad de la ley se ha salvado.  
Pero, ¿y los otros?, los desposeídos, los que al través de varias vidas no han alcanzado y posiblemente no alcanzarán a tener un techo, esos, ¿estarán igualmente tranquilos y satisfechos?...

JOSE MANUEL ISLA H.

La ley, un desafío a los pobres

El Honorable Senado ha aprobado el desafío del Intendente de la provincia. Se le someterá a proceso porque se le acusa de entorpecer la acción de los tribunales.  
Sólo lo conozco a través del trato superficial que se obtiene de algunos compañeros en las aulas universitarias. De lo que sé estoy seguro, es que nos separa un abismo ideológico.  
Pero el Intendente, desde que asumí su cargo, no ha dejado de llamar la atención de los que miran sin pasiones el decurso de cada día.  
En efecto, atendida su filialidad política, desde un comienzo causó más de un desencanto... Porque había quienes esperaban una acción violenta, revolucionaria, soviética, en suma, y sin embargo, con pesar, seguramente, vieron que acometía con tino y prudencia la resolución de algunos problemas simples, pequeños, como son los de una ciudad grande, cuando se quiere y se tiene la independencia para resolverlos.

Prohibió, por ejemplo, el estacionamiento de automóviles en las calles céntricas, medida que muchos habían pensado, pero que a ningún Intendente se le había ocurrido que era una manera eficaz de proveer a la descongestión del tránsito. Y así, otras medidas, pequeñas, intransectables, pero prácticas.  
Pero un día cualquiera, acriado día, el representante del Ejecutivo descubrió que estaba dentro de sus posibilidades administrativas buscar solución humana a otros problemas que son más importantes en una sociedad civilizada, que la descongestión del tránsito o conceder permiso para cargar armas: descubrió que podía evitar a la ciudad el espectáculo vergonzoso de lanzar a la calle a familias humildes (por que las familias pudientes no toleran ser llevadas a tan deprimente extremo).  
Y en ese mismo instante se produjo el conflicto absurdo entre el Derecho, frío, hermético, pero solemne, y la

defensa de la dignidad del hombre, que, aunque parezca paradójica, debía ser sostenida por aquel.  
Y el Honorable Senado, esta vez representado por la Derecha política y económica, ha rendido plétiesia ferrosos, como le corresponde a la majestad del Derecho.  
Sin quererlo, en estos días hemos recordado dos frases: una, nos parece que de Pío Baroja, el novelista español, rocio e inconfornista; la otra, del eminente Decano de nuestros años estudiantiles, don Arturo Alessandri Rodríguez.  
Dijo Baroja: "Las leyes son como los perros: sólo ladrar y muerden a los pobres."  
"Cometió exageración el novelista hispano..."  
Y la otra, la del Decano, se le oímos repetir incansablemente en sus amenas disertaciones de clase: "Las masas sociales son más fuertes que las leyes."

En la votación del Honorable Senado aprobó este desafiante una mayoría en la que hay políticos que han declarado una guerra santa al comunismo, para arrebatárselo al pueblo. ¿De qué lado creen, señores que están en este litigio los pobres? ¿Del Intendente comunista o de ellos?  
Y también los hay Senadores que ahora se denominan socialcristianos. ¿Creen que así son fieles al sentido del humanismo cristiano y contribuirán estas actitudes a superar al comunismo en el plano popular, de lo que hablaban sólo hace algunos días en su última Convención?

En todo caso, pueden estar tranquilos los juristas, los hombres de orden y los que rinden culto intranigente a la ley.  
La majestad de la ley se ha salvado.  
Pero, ¿y los otros?, los desposeídos, los que al través de varias vidas no han alcanzado y posiblemente no alcanzarán a tener un techo, esos, ¿estarán igualmente tranquilos y satisfechos?...

JOSE MANUEL ISLA H.

La cara del día



El Presidente de Argentina, Excmo. señor don Juan D. Perón, quien pronunciará hoy un discurso que será transmitido por radio a toda América.

El referéndum español

El referéndum que hoy se celebra en España es una parodia. Nadie en el interior del país cree en la sinceridad de un acto así. Los españoles con una independencia espiritual saben a qué atenerse respecto al pretendido carácter democrático de la consulta. Ni el referéndum se libre ni ofrece la posibilidad de decidir nada. A este respecto, los corresponsales extranjeros en Madrid han manifestado su pensamiento sin ambages. Las opiniones coinciden en calificar esta especie de plebiscito, de burla política.  
En efecto. La disyuntiva está, paradójicamente, en algo que no es en su esencia distinto. Si se aprueba la Ley de Sucesión, España se convertirá en un reino sin rey, con Franco como Jefe de Estado. Si la ley es rechazada, Franco continuará también al frente del Gobierno. La cosa, como puede verse, es pueril o, dadas las circunstancias en que se hallan las libertades en España, grotesca.  
No puede haber consulta, por otra parte, cuando la libre expresión está maniatada. No puede surgir de las urnas el verdadero sentir del ciudadano español cuando han sido negados los derechos de reunión, el libre juego de los partidos, cuando está prohibida la propaganda, cuando se fuerza a los españoles por medio de las pastorales y otras medidas coercitivas a manifestar una opinión determinada, cuando los actos electorarios se celebran bajo la presión de los fusiles de la Guardia Civil, y cuando el partido único, la Falange, impone su pensamiento y su acción sin cortapisas, con parcialidad y con subterfugos.

Suponiendo que la consulta simulada implicara la disyuntiva de una transformación sustancial del Estado, todas las medidas impuestas por un Gobierno que rige al país dictatorialmente harían imposible que la opinión pública se expresara con independencia. Cuando no hay libertad para votar y cuando la materia objeto del voto es intrascendente e incapaz de cambiar el actual estado de cosas, es un sarcasmo hablar de democracia.  
Franco quiere convencer a las potencias de que su régimen es deseñuelle de acuerdo con las más elementales normas legales. En eso se equivoca. Todo esfuerzo en tal sentido será vano mientras esté al frente del Gobierno. Toda medida llevada a la práctica por un régimen autoritario en un país sin elecciones, sin par-

namiento de energía eléctrica.  
Por razones de fuerza mayor, el Gobierno estudió y puso en práctica un tipo de racionamiento, con miras a hacer menos perjudicial sus efectos, y al mismo tiempo envió un Mensaje al Congreso para que por medio de la ley se hiciera más benigno el racionamiento, mediante la eliminación de luminosos y del cierre uniforme del comercio.  
El Parlamento estimó que no procedía el racionamiento de energía, y el Gobierno, en esta emergencia, se ha limitado a deslindar responsabilidades. Esto quiere decir que llegará un momento en que no haya energía para nada.  
En medio de estas disposiciones de la mayoría parlamentaria, no ha habido nada que se preocupe seriamente por defender en la práctica lo que han estado repitiendo en cientos de discursos: la producción.  
He oído a mucha gente quejarse por las incomodidades derivadas del racionamiento, pero he visto también lo que este racionamiento significa en las fábricas. Los perjuicios que ocasiona la poca seriedad de la Compañía Chilena de Electricidad, que a cada instante y sin aviso deja sin energía eléctrica a miles de industrias. La semana pasada me tocó ver de cerca lo que ocurrió en una fábrica ubicada en el sector de Nuñoa. El lunes se trabajó como se trabajan todos los lunes en nuestro país; el martes, apenas iniciado el trabajo, se cortó la energía, y por más que la Compañía, como siempre, informó que se haría de inmediato la reposición, no ocurrió tal cosa; el miércoles fué el día de racionamiento; el jueves se cortó la electricidad en la tarde, el viernes se trabajó en la mañana, y en la tarde se efectuó el pago. El resultado de la semana pasada fué prácticamente de dos días de trabajo. Es preciso suponer que la producción debió bajar en la parte correspondiente, con evidente perjuicio para la economía nacional, y los operarios sólo recibieron salarios equivalentes a los días de trabajo. Tampoco las familias obreras podrán vivir con este racionamiento. Y como ocurre siempre en estos casos, los obreros pidieron aumento de salarios.  
Es fácil comprender que de esta manera no se defiende la producción.  
LUIS FACULL.



lamento nacido del universal, y por cuestiones de la tiranía y del carecerá de la condonatoria para poder serificada de media comita.

En España se ha recurrido a la ración y duplicidad de referéndum. Muchas veces empleado la consulta política, carácter de legitimación de hechos no se han producido acuerdo con principios constitucionales. En todos los casos, carencia de las más elementales garantías, que se ha sabido de haberse dado. La solución ha sido de los estamentos gubernativos, las actas modificadas, la falsificación de estos procedimientos, cuerdos poco gratos tiempos en que gobiernan el cacique y los cortesanos. Existe tradición que sería da por Franco.

Napoleón III accedió a bien al plebiscito que para ratificar el golpe de Estado. Hitler, por su parte, fue muy partidario de comedidas. Sin embargo, un ni otro duraron poder. Las consultas en cierta manera la más evidente de las dades de los regímenes se pretendía apuntar ellas.  
En España se ha recurrido a la ración y duplicidad de referéndum. Muchas veces empleado la consulta política, carácter de legitimación de hechos no se han producido acuerdo con principios constitucionales. En todos los casos, carencia de las más elementales garantías, que se ha sabido de haberse dado. La solución ha sido de los estamentos gubernativos, las actas modificadas, la falsificación de estos procedimientos, cuerdos poco gratos tiempos en que gobiernan el cacique y los cortesanos. Existe tradición que sería da por Franco.

Podemos asegurar, además, que dicho referéndum será absolutamente bable a la tesis mantenida el franquismo. Es de aprobación mayoritaria la ley que convierte a un reino acéfalo, en dirección del caudillo, ello se niega el voto de los hombres que en otros militaron en los partidos Izquierda, se vigila a los hitos, y a los recursos les obliga a votar por les en el pecho de un esbirro. La comedia ha preparada experimentalmente.

INSTANTANEA

Las mujeres nunca pierden la esperanza de obtener el completo el voto de los hombres. No cejan en ello. He aquí el jado tanto en pro de la mujer que por ese solo hecho se rian concederle. Pero su parte, los hombres poco pueden en su poder de mantener la masa de sufragante. Alguna que no les dan beligeros en la casa, quieren fuera de ella. La mujer, a veces, es más audaz que el hombre. El hombre no la quiere en el campo, la mujer se le queda en la ciudad. Y a lo mejor, se sabe si la política de los jeres daría mejor resultado que la de los hombres. Pero ahora sólo nos queda de inconsecuencia, la falta de carácter, la sación, falta de carácter, la falta de carácter. Pero, entonces, ¿qué son los pantalones?...

Generalmente, se guda pacifica la que visita a los seos. Son buenos vecinos, de modesta y acomodada goza de un momento de la y que con gusto por la ria o con anhelo interior visita esos locales donde se exhiben armaduras, lanzas, cascacas, coronas, niñas y "tutti quanti", relacionarse con la historia de los pueblos. La muerte espera en el rincón del mundo. El puede estar en la comoda un rascacielos, como el un bombón; puede ser un espejo biselado, o una estampilla de correo, o de menos se pensaba. Museo de Lisboa, cuando muere dos personas, la muerte ardiente de un se acercó a una granada se exhibía... Y así! La mendo es que los porteros para ser más realistas, ridicos, exhiben las querreras con todas las ley; cargadas. A la hora es un cañón de 42.

MEDICINA  
Con el progreso, nada más fácil que ser médico.  
Basta diagnosticar falta de penicilina.  
Maximo Severo  
¿COMO DEFIENDEN LA PRODUCCION!  
¡Qué de cosas paradójicas ocurren en Chile! Mucho tiempo se ha gastado en convencer al país, a ricos y pobres, que este período de depresión económica que estamos viviendo sólo puede superarse produciendo más, trabajando más y haciendo economías.  
Hace años que las declaraciones de los Presidentes de la República, de los Ministros y de los organismos oficiales y de productores coinciden en la necesidad de elevar al máximo el volumen físico de la producción. Sin embargo — y aquí está la paradoja — toda iniciativa de defensa de la producción, en cada oportunidad es obstruida por una omisión o simplemente por una actitud caprichosa.  
Se ha habido mucho de los inconvenientes y molestias que ocasiona al vecindario de Santiago, el racio-

# Crónica Literaria

POR RICARDO A. LATCHAM

## CONCEPTOS DEL EMBAJADOR BOWERS

larán entre las más pulidas que brotarán de la pluma del autor de la excelente "Historia Social de Chile". Muchos gobernantes salen de las manos del señor Amunátegui distintos de como los ve la imaginación corriente o medios estables en su propio armamento. Santa María y Errázuriz no se exhiben como fieles modelos de sinceridad o de fidelidad a la palabra empeñada; O'Higgins resulta un dictador que perdió su popularidad por entregarse a las directivas del ladino chileno Rodríguez Aldas; Portales muestra su insensibilidad violenta respecto a los derechos del ciudadano y a las garantías individuales; Balmaceda es un estadista "sin principios firmes" y de "vanidad ilimitada"; don Anibal Pinto se insinúa como un caballero que "no poseía un gran talento; pero sí honrabilidad a la ilustración". Todo esto era desconocido o ignorado por los entendidos en las cosas pretéritas de Chile, pero pocos tenían la autoridad para lanzarlo al rostro del gran público. El conjunto del panorama democrático de nuestro territorio expresa una gran verdad: la lentitud imaginativa de sus próceres, la excesiva cautela de los mismos, el gran temor a toda innovación, todavía visible en los que se sienten dueños de la tradición, de los procedimientos correctos y del honor cívico. Chile pudo ser antes una democracia "en forma" si nos atenemos a un olvidado término spengleriano, si don Manuel Montt y otros políticos conservadores, por miedo a la extensión del sufragio universal, no detienen, con medidas coercitivas, el flujo creciente del río popular. Además, utilizaron el Gobierno para favorecer a sus amigos y correligionarios, y levantaron una sólida compuerta al avance de las ideas revolucionarias, emanadas de la emancipación de las masas industriales europeas. Todo esto suscitó conflictos posteriores y la aparición de un sentimiento rebelde en las multitudes obreras, preteridas por una larga dominación conservadora. La democracia chilena, con todo, es de las mejores consolidadas en el escenario político americano, pero se pudo evitar muchos trastornos actuales si las clases dirigentes oligárquicas se anticipan a los acontecimientos contemporáneos y salen de su encierro colonialista. Los patrios pelucones fueron, por lo general, honestos y serenos, pero de corta imaginación y de moderado vuelo en sus concepciones. A semejanza de las conclusiones de don Francisco Encina por caminos más amplios y cargados de electricidad intelectual. La lectura del extenso volumen, impreso como homenaje póstumo al Sr. Amunátegui Solar, por la Universidad de Chile, llega en un momento oportuno y puede ilustrar bastante a los hombres nuevos y más comprensivos de la realidad que hoy se empujan sobre la mediocridad general del escenario político.

Si las clases conservadoras sindicalizan a los campesinos hace cuarenta años, como lo aconsejaban los sociólogos de la propia Iglesia, es probable que la marcha del país en estos últimos decenios hubiera resultado más pacífica. Pero también surge otra lección de las páginas del difunto historiador: las reformas marcharon aquí con sus pasos medidos por la rutina, a pesar del mérito innegable que brota de los austeros espíritus liberales de Lastarria, Santa María, Balmaceda y Miguel Luis Amunátegui. Chile se anticipó a otras repúblicas en ampliar las bases del sufragio universal, en conceder títulos universitarios a la mujer, en entregar al Estado la concesión de las licencias de bachillerato, en extender a las clases más pobres y en erigir sólidas y perdurables realizaciones educacionales, administrativas y fiscales. En cambio, prevaleció por largos períodos la intervención de la Moneda en la elección de los Presidentes de la República y de los Congresos.

La perspectiva general del libro del señor Amunátegui es holgada desde el punto de vista político, y descansa sobre indestructibles cimientos. Menudean en sus capítulos las interpretaciones audaces, los juicios atrevidos y diversas luces antes desconocidas que fulguraron en medio de épocas ignoradas o mal interpretadas, como las de Errázuriz, Pinto, Santa María, Balmaceda, Riesco, Errázuriz el chico y Sanfuentes. El estudio concluye en el advenimiento del apasionante interludio del Presidente Alessandri y su primera parcelada administración. No sabemos cómo lo habría juzgado el señor Amunátegui Solar, pero oímos de su boca algunas opiniones curiosas acerca de esos borrascosos momentos contemporáneos. No sale desahogada la esfera del más fecundo de los escritores universitarios a

En la velada con que el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura solemnizó el último aniversario de la Independencia de los Estados Unidos, el Embajador de esa gran democracia acreditado ante nuestro Gobierno, expresó conceptos que no pueden dejarse pasar sin la debida anotación.

El Embajador Bowers no es sólo un diplomático. Representa uno de los más altos valores culturales de su país y de América. De modo que sus palabras adquieren especial significación.

Aludiendo a 4 de Julio de 1776, expresó: "Hábilmente hecho que crear una nación; habíamos alumbreado una idea."

Y estableció en seguida la forma como esa idea ha cristalizado en la realidad de la nación norteamericana. "Sostenemos —dijo— la absoluta igualdad de todos los hombres ante la ley."

"Creemos que el Gobierno es la entidad creada por el pueblo, a través de la cual el pueblo se rige a sí mismo."

"Hemos dado de lado la arcaica idea de las Edades Oscuras, según la cual los gobiernos son los señores de los pueblos, y propugnamos la idea democrática de que los señores son los pueblos y los gobernantes los servidores de los pueblos, llamados a ejecutar sus voluntades."

"Hemos renunciado al pensamiento medieval de que los hombres son simples dientes en los rodajes del Estado, y nos hemos pronunciado por los derechos individuales de todos y cada uno de los hombres a procurar su propia salvación de conformidad con sus capacidades y virtudes."

"Nos hemos consagrado nosotros y nuestra posteridad al principio de la libertad política, al derecho de los hombres, hechos a imagen y semejanza de su Creador, a pensar de acuerdo con su conciencia y a expresar su honrado pensamiento en plena seguridad."

"Y así hemos garantizado al pueblo su derecho a reunirse pacíficamente, a la libertad de palabra y a la libertad de prensa."

"Y así hemos garantizado la libertad del espíritu humano, sin la cual los hombres desenderían al nivel de los animales."

"Hemos hecho del hogar del más humilde de los artesanos su castillo, en el cual el funcionario más alto del Estado no se atreve a penetrar, sin los debidos procedimientos legales."

"Y hemos coronado la obra otorgando como derecho fundamental la libertad de conciencia, de modo que los hombres puedan adorar a Dios, de acuerdo con los dictados de su espíritu."

Pero, por su extraordinario significado ante el mundo, la nación norteamericana asume hoy una posición destacada en el campo internacional. De la manera en que ella entiende los derechos de los pueblos grandes y pequeños, habrán de emerger proyecciones valiosas para la conservación de la paz. Y he aquí lo que apunta al respecto el Embajador Bowers:

"Hoy, en la verdadera naturaleza de nuestro credo, concedemos a todas las na-

ciones el derecho a moldear sus propias instituciones, y en virtud del mismo credo, no nos acomodamos con ninguna otra nación que imponga su distinta ideología por astucia o por fuerza."

"Estamos atravesando el Valle de las Sombras, y nunca el cinismo hacia los valores humanos y la irreverencia hacia las cosas sagradas ha alcanzado honduras mayores ni más audaces, desde que Cristo predicara el Sermón de la Montaña."

Por último, vale destacar el ennobecedor homenaje que rinde a Chile y a la persona de uno de nuestros más reputados estadistas:

"Nosotros los norteamericanos presentes habitamos en una tierra adorable, que se halla asimismo consagrada a la libertad, a la democracia y a la independencia, y que comparte con nosotros la fe definitiva en el sentido común de la Humanidad."

"En esta adorable tierra no hay campeón más esforzado de la democracia, la li-

bertad y la independencia, que el distinguido hombre de Estado que nos honra con su presencia aquí esta noche, don Arturo Alessandri; ninguno con más aguda estimación de la importancia de la colaboración entre las naciones del mundo occidental; ninguno mejor conocido ni comprendido por mi país, y de ninguno que entienda a mi país mejor."

"En el brillante discurso que pronunció ante el Congreso Panamericano, que hubo de reunirse aquí durante su Mandato Presidencial, afirmó la declaración de su fe democrática, en términos que reproducen a la perfección nuestro propio concepto de la democracia. Su nombre está indeleblemente escrito en la Historia de Chile, en la Constitución de que goza y en multitud de sus leyes humanitarias."

"En nombre de la colectividad norteamericana, deseo expresar nuestra gratitud por su presencia aquí. Los hombres del mundo occidental

**BRASIL PREMIO A WASHINGTON ESPEJO**  
La Universidad de Sao Paulo, Brasil, ha conferido recientemente diploma de honor al poeta chileno Washington Espejo, por su relevante obra poética.

El rotativo brasileño "Nuevo Mundo", en una de sus últimas ediciones, dedicó a nuestro poeta un detenido estudio de su labor, destacando su mérito literario y lo señala como uno de los mejores exponentes del verso castellano en América.

Espejo ha obtenido, en anteriores oportunidades, significativos reconocimientos de importantes centros educativos de diversos países de América.

Su última obra, "Sonetos" confirma sus merecimientos y la opinión que de él tienen los círculos literarios americanos.

**EL REPORTAJE DE HOY**  
**Con Berta Figueroa**  
"ESTOY CON LA LINEA NUEVA DE LA MODA: AHORA LAS MUJERES VOLVEMOS A MOSTRAR EN EL TRAJE LA NOTA AUTENTICAMENTE FEMENINA"

Viene a vernos casi todos los días y nosotros, periodistas, ignorábamos hasta ayer que Berta Figueroa desciende en línea recta de la familia O'Higgins. Nunca supimos nada, porque es así: sencilla, modesta, "quitada de bulla", como dicen. Llega a nuestro diario así como va a otros, a "pedir" la publicación de noticias relacionadas con el Departamento de Extensión Universitaria de la U. Es un miembro auténtico del gremio en que tanto escasas las figuras femeninas luchando por captar la actualidad que se va.

—Suponemos que usted no leerá todos los diarios.

—Esto es imposible, porque es enorme la cantidad de páginas que tiene cada uno de los principales diarios. En verdad una edición de veinte páginas de LA NACION equivale a 180 páginas de un libro tamaño corriente, o sea, 1,32. Sin embargo —y espero que mis amigos de otros diarios no lo tomen a mal— mis páginas preferidas son las de LA NACION. En ellas vibra la vida entera del mundo. Las firmas que me atraen son las de Domingo Arturo Garfias, Ricardo A. Latcham y Joaquín Edwards Bello.

—¿Su revista?

—Zig-Zag, que dirige Mario Vergara y Bernardo Lomber, con singular acierto. Pero no busco ni



Le habría gustado ser profesora y periodista, y lo es

las fotografías ni los "monos" recordados de "Squire", sino las notas de pintura, educación, medicina.

Berta Figueroa es, además, profesora de la Escuela No 38 de Ñuñoa. Durante muchos años trabajó de oficinista en el Ministerio de Educación. Conoce pedagogos, programas y escuelas: —¿Quiénes son los hombres más influyentes en la educación chilena?

—Desde luego, don Juvenal Hernández, quien, con una visión clara del futuro de Chile, guía por camino seguro a la Universidad. Luego, don Arturo Figa, autor de muchos libros y estudios magníficos, tal como "Adolescencia y Cultura"; don Enrique Salas, de la Sección Exámenes; don General-Latorre, don Enrique Molina, etcétera. También don Anibal Bascuñán, quien desde la Universidad trabaja con gran entusiasmo en la dirección del Departamento y en las Escuelas de Temporada. Allí también trabajan mis buenos amigos don Mario Baeza, y las secretarías señoritas Berta Murga y Alicia Alvarez. Últimamente también está con nosotros un conocido hombre de prensa, don Alfonso Valdebenito.

—¿Y usted no ha escrito?

—Veros, cuando pesaba; últimamente los estudios: "Dispersión de los Alumnos de Humanidades" y "Contingente de Bachillerato del año 1943".

Berta Figueroa nació en Santiago, en calle Huérfanos, el lado del Salvador. Estudió en Valparaíso en el Liceo No 1, cuya directora era la señora Maebull, y en el 2, dirigido por la señorita Doris González. Hizo preparatorias en los famosos liceos que dirigieron las señoras Antonia Tarragó González e Isabel Lebrun de Pinochet.

—Estos dos colegios eran muy diferentes, recuerda. El de la señora Tarragó estaba ubicado frente a la Plaza Brasil. Los profesores eran en su mayoría hombres; las alumnas, bajo la vigilancia de la directora, podían bailar entre sí en los recreos. En el Liceo de la señora Lebrun de Pinochet —ubicado en la segunda cuadra de Lord Cochrane— la disciplina era muchísimo más estricta.

—¿Muchas diferencias entre la muchacha de ahora y la ayer?

—Parece que la generación estudiaba más, pero lucía menos de lo que luce lo poco que estudian las niñas de hoy, preocupadas de cines, teatros, bailes, paseos, fiestas. Sin duda, la mujer chilena ha hecho progresos considerables en todo sentido. Solo falta que adquiera el derecho político que hasta ahora, por razones que no me explico, se le ha negado.

—¿Cambiará el país si votan las mujeres?

—Seguramente no tanto como imaginamos, pero la mujer será más humana y menos política. Nuestras "diputadas" y "senadoras" serán más realistas que muchos hombres.

—¿Le gusta la nueva moda?

—Las mujeres han vuelto ahora a ser lo que siempre debieron haber sido en sus trajes [mujeres! Quiero decir que desaparece la figura "ahombreada" y vuelven las curvas, los pliegues, los peinados más femeninos, las faldas redondeadas. No digo que una pollera corta no sea femenina, pero demastada pierne al aire acaso peque por exceso.

—¿Qué le habría gustado ser?

—Profesora, como lo soy. Y además, periodista. Me encanta escribir. Un buen periodista, redactor o reportero, puede con su opinión o con la exposición de hechos influir tremendamente en los juicios de los lectores. Si prensa no es sino el espejo del progreso en acción, los periodistas están escribiendo historia en cada párrafo.

—¿Lee versos?

—Sí, a nuestra Gabriela, y a Juana de Ibarbouro.

—Cree usted en el plan de reforma educacional que estudia la comisión que preside la señorita Irma Salas?

—Indudable. Hará mucho bien renovar nuestros programas y sistemas. No me gustaría, eso sí, tener en Chile una escuela demasiado norteamericana. La escuela antigua ya hizo crisis. La nueva debe ser chilena, con las mejores normas de la pedagogía moderna.

Berta Figueroa en sus pocos ratos de ocio toca el piano y hace de dueña de casa. Ve pocas películas. Resume sus ideas religiosas diciendo que es cristiana. Le gustaría viajar. Conocer Brasil, por su color, y a México, por su cultura autóctona. Mientras tanto sólo conoce a Chile hasta Puerto Montt. No ha mucho pasó unas horas en la isla en que Daniel de Foe hizo vivir a Robinson Crusoe. Hija de don Belisario Figueroa, que perteneció a la antigua Dirección del Tesoro; un gran cariño de su vida es su madre, doña Rufina Sepúlveda.

—Hemos oído decir que usted desciende...?

—Es efectivo: mi madre desciende en línea directa de la familia de doña Isabel Riquelme, madre de O'Higgins. Pero esto no me avantece: en 1943, cuando en la Alameda se rindió un gran homenaje al prócer, al cual concurrían todos mis jefes en el Ministerio, yo me quedé sencillamente trabajando en la oficina.

### ULTIMAS NOVEDADES en

# Lanas y Sedas



**MONGOL** finísima calidad, colorido apropiado para forros y ropa interior, ancho 80 cms. El metro . . . . . \$ 49.50

**REVERSIBLE** opaco, artículo de hermosa caída y presentación maravillosa, ancho 90 centímetros. El metro . . . . . \$ 129.00

**GRANITE** pura lana, tejido retorcido, liviano y de perfecta caída, tela ideal para batas, hermosos coloridos ancho 90 cms. El metro . . . . . \$ 34.50

**FINA LANA** para abrigos, piel de durazno, diseño cotelé, gran surtido de colores de gran moda, ancho 1.40 mt. Liquidamos el metro . . . \$ 169.50

**FIBRELINA RAYON**, artículo de alta fantasía y calidad, hermoso colorido, telas y diseños especialmente para batas y faldas, ancho 0.90 mt. El metro . . . . . \$ 69.50

**LANA** espuquelina, artículo muy apropiado para abrigos, tapados y trajes de 2 piezas, colorido de actualidad, ancho 1.40 mt. El metro . . . \$ 79.80

SABADO ABIERTO  
TODO EL DIA

### BIBLIOGRAFIA

**"LA COMUNA SALIO ATER A CIRCULACION"**  
Ayer salió a la circulación el número 193 del periódico "La Comuna", que atiende los intereses de las comunas de San Miguel, Cisterna y La Granja, y que dirige don Jorge Valdovinos. Su material es altamente informativo y sus comentarios editoriales se refieren a las necesidades del sector sur de Santiago.

### BELLAS ARTES.

#### EXPOSICION DE CUADROS DE GOYA

Continúa abierta al público la exposición de grabados de Goya, que se exhibe en la sala de la Librería de Arte, de Huérfanos número 757.

Atendido a que solo dos de los 18 grabados expuestos han podido ser adquiridos por el Museo Nacional de Bellas Artes, el plazo de dicha exposición ha sido prorrogado con el fin de que el público pueda conocer en conjunto esta valiosa colección.

Las horas de visita son de 10 a 13 y de 15 a 18 horas.

través de los nutridos capítulos de un ensayo que contiene 465 páginas. El estilo del primer trabajo, terminado el 24 de diciembre de 1931, es correcto si se le mira desde el punto de vista de la Academia Española de la Lengua, pero no alcanza a la maestría del idioma que logra en sus más clásicos libros el padre del autor, don Miguel Luis Amunátegui. Pero, con todo, indica que el pensamiento de don Domingo Amunátegui se hallaba entonces en plena madurez hasta poder concebir una síntesis nítida de tantos sucesos que todavía son causa de inquietud y desventura colectiva.

R. A. L.

REEMBOLSO: CASILLA 786  
SANTIAGO

Almacenes y **PARIS** Alameda  
Mueblería y San Antonio

SE REVOCARIA EL ALZA DE CANONES DE ARRENDAMIENTO EN FERIAS Y MERCADOS

Como está en el conocimiento de la opinión pública, el equipo asesor de regidores de la Municipalidad de Santiago, poco antes de poner término a sus labores...

La noticia provocó un movimiento de opinión desfavorable a dicha medida, que a través de estos últimos días, en que se ha querido llevar a la práctica, se ha acrecentado en todas las secciones.

El nuevo municipio, ha decretado las consecuencias que podrá tener para la población el hacer cumplir el acuerdo del alza de los arrendos y se nombró una comisión.

Concierto de Música de Cámara de Mozart Después del éxito alcanzado era el primer concierto de Música de Cámara de Mozart, por haber tocado con tanta delicadeza y elegancia, que caracteriza su estilo, depurado y con magnífico fraseo, van a dar el segundo concierto de abono el 9 de julio...

Grabado en Italia Tratará G. Capelli, en la U. de Chile Gustavo Capelli disertará el próximo miércoles 9 en el Salón de Honor de la Universidad de Chile...

Vicepresidente ofreció almuerzo a comisión de vecinos de Cautín Se cambiaron ideas sobre los problemas de la región

Noticias Diversas Escuela Superior de Niñas N.º 232.— El Centro de Madres de esta escuela viene realizando una activa labor en favor del adelanto del plantel...

HORARIO DE TRABAJO DE COMISION ORGANIZADORA DE CONGRESO MUSICAL

Quedaron designadas las comisiones organizadoras y se fijaron sus horarios de trabajo para el primer Congreso de Educación Musical, que se celebrará en Santiago.

CON 10 MIL PESOS PREMIA EL SINDICATO DE ESCRITORES DE CHILE AL MEJOR CUENTO

Bajo la presidencia de don Luis Durán, sesionó en la Sala "Barros Arana" de la Biblioteca Nacional el directorio del Sindicato de Escritores de Chile...

Elegida Directiva de Padres de Liceo "Manuel de Salas"

Recepción a miembros de aviación inglesa

M. de Tierras Parte esta noche al sur

49 años cumplió la vieja y gloriosa Baquedano, ayer

Después de recorrer todos los mares del mundo formando generaciones de oficiales, sirve aun como base para escuela de marinos mercantes

MOVIMIENTO DE VAPORES

Proximas Llegadas: LONCOMILLA, de Coquimbo, SAMUEL BAKKE, de Génova, CAPR SAUNDERS, de Houston, SANTA LUISA, de Nueva York...

MOVIMIENTO DE LAS NAVES DE KNUTSEN LINE

Los barcos de bandera noruega de la Knutsen Line que atienden el servicio entre puertos del Báltico y Valparaíso, se ceñirán en lo posible al siguiente itinerario...

COMBUSTIBLES LLEGARON EN EL "ESSO HARTFORD"

EL V. "PERICLES" DEBE LLEGAR HOY A NUESTRO PUERTO

RECEPCION A MIEMBROS DE AVIACION INGLESA

M. DE TIERRAS PARTE ESTA NOCHE AL SUR

DESCARGARA EN NUESTRO PUERTO EL VAPOR "JOSEPH C. CANNON"

ASI ESTA LA ADUANA DE VALPARAISO



Ya hemos dicho que los recintos aduaneros de este puerto, están materialmente repletos y que no puede recibirse más carga...

TRADICIONAL REVISTA Y DESFILE DEL CUERPO DE BOMBEROS, SE REALIZA HOY

Los actos conmemorativos finales de la fiesta con que el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso celebra su 96.º aniversario...

DOS RELIQUIAS DEL BOMBERISMO PORTENO

El Cuerpo de Bomberos de Valparaíso está conmemorando el novagésimo aniversario de su fundación...

DESCARGARA EN NUESTRO PUERTO EL VAPOR "JOSEPH C. CANNON"

El vapor de carga de la Grace Line, "Joseph C. Cannon", tiene anunciado su arribo a Valparaíso en el día de hoy...

49 AÑOS CUMPLIO LA VIEJA Y GLORIOSA BAQUEDANO, AYER

La corbeta "General Baquedano", cumplió ayer 49 años de existencia. Construida en Glasgow para buque-escuela de instrucción de los guardiamarinos de la Armada Nacional...

ACORDO LA HUELGA INDEFINIDA PERSONAL DE MICROS Y AUTOBUS

Los miembros de la Confederación Provincial de Choferes y Cobradores de Autobuses, celebraron una importante reunión para tratar sobre las gestiones realizadas por su directiva...

S.S.N.C. COMPANIA INGLESA DE VAPORES S/S. "TALCA" Llegará a Valparaíso el 27 de Julio. Cargará para Am. beres, Hamburgo y Londres, vía San Antonio, Talcahuano, puertos peruanos y Canal de Panamá.

LINEA NORUEGA ENTRE GENOVA Y VALPARAISO

En las oficinas de la Williamson, Balfour & Co. han informado sobre el movimiento de las naves de Knutsen Line...

TRES PROPUESTAS PARA CAMINO SE ABRE

En la oficina del Ingeniero de la provincia se abrieron las propuestas de obras para el camino de Boco...

ALCALDES IRAN A SANTIAGO, MAÑANA

Los miembros de la Confederación Provincial de Choferes y Cobradores de Autobuses, celebraron una importante reunión...

EN EL ORIENTE.



Manifestación de despedida ofrecida por el personal superior de Establecimientos Oriente al señor Roberto Carlos Pugliese con motivo de su alejamiento de dicha firma para dirigirse a Mendoza, Argentina, donde fijará su residencia. Esta manifestación, que resultó muy brillante, se efectuó en el Grill Room del establecimiento.

**MATRIMONIOS.** — Ayer quedó concertado el matrimonio del señor Rodolfo Vio Valdivieso con la señorita Ellana Rosas Pfingsthorn. Hicieron la visita de estilo la señora María Mercedes Valdivieso y de Vio y el señor Horacio Vio Valdivieso.

—Se ha concertado el matrimonio de la señorita Luz Fuenzalida Lamas con el señor Mario Soto del Solar. Hicieron la visita de estilo don Anibal Soto Bunster y señora Morella del Solar de Soto.

—Ayer ha sido concertado en esta ciudad, privadamente, el matrimonio de la señorita Nelly Catalán Moreno con el señor Roberto Barff Edwards.

—Circula la siguiente invitación: "Carlos Egaña Pinto y Julia Cruz de Egaña participan a Ud. y le invitan a la bendición del matrimonio de su hija María Margarita con el señor Ricardo Echeverría Vergara, que se efectuará en la Iglesia de Las Agustinas, Moñeda 1054, el domingo 13 del presente a las 12 horas. Santiago, julio de 1947."

—El 25 de junio ppdo. contra el matrimonio privadamente en San Miguel, la señorita Adriana Vilches L'ona con el señor Guillermo Arévalo Célis.

—Ha contraído matrimonio en esta capital, la señorita Aída Sepúlveda Cerda con el señor Juan Alvarez P.

**A EUROPA.** — Próximamente partirán a Europa las señoras Sofía Ruiz Tagle de Fernández, Inés Errázuriz de Fernández, señor Rafael Ossa Foster y señora Loreto Fernández de Ossa, señor Manuel Tagle Valdés y señora María Luisa Errázuriz de Tagle, don José Miguel Echeñique C. y señora Josefina Rozas de Echeñique e hija.

**EN EL CIRCULO ESPAÑOL.** — El sábado 19 del corriente, a las 22 horas, tendrá lugar en los salones del Circulo Español, el gran baile de gala que prepara el directorio y la comisión de fiestas de la institución, para conmemorar el Día Nacional de España.

Matrimonio Vergara Urrejola-Gutiérrez Lea Plaza.

Hoy a las 12 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franciscanos será bendecido el matrimonio del señor Pelayo Vergara Urrejola con la señorita María Gutiérrez Lea-Plaza. Pondrá las bendiciones el R. Padre Florencio Infante. Serán padrinos: don Florencio Gutiérrez León y señora Blanca Lea-Plaza de Gutiérrez; don Demetrio Vergara Vargas y señora Carmela Urrejola de Vergara. Testigos de la ceremonia religiosa se-

rán los señores Blas Vial Larrain, José Florencio Gutiérrez Salas, Carlos Ruiz-Tagle Vicuña, Ramón Eyzaguirre Gutiérrez, Miguel Cerda Gutiérrez, Jaime Lea-Plaza Sáenz, Crescencio Vergara Urrejola, Jaime Vergara Urrejola, Alfonso Urrejola Mulgrew, doña Teresa Urrejola de Dávila, don Guillermo Cox Lira, Héctor Valdés Phillips y Julio Silva Solar. Y en la inscripción civil, serán los señores Manuel Gu-

INVITACION.

SEDERIA VICTOR, de BUENOS AIRES, invita a las damas chilenas a su tradicional VENTA-OBSEQUIO, que se está realizando hasta el día 12 de JULIO.

Todos los artículos, inclusive las últimas novedades recién recibidas de Suiza, Francia e Inglaterra, han sido rebajados a precios de liquidación.

Santa Fe 1680 Fonos 44-0743 y 42-4455 BUENOS AIRES

IN MEMORIAM.

Aniversario

Hace hoy día un año que Alvaro Zambrano Román abandonó este mundo. Su sensibilidad no pudo resistir los embates de la vida, egoísta y miserable, y con decisión adelantó la hora de la despedida larga y decidido, acaso desesperado, pasó hacia la incógnita incommensurable de la muerte.

Sus grandes dotes de buen compañero, su carácter franco, su gesto amable y sincero, se adentraron muy hondo en la estimación de sus amigos.

Hoy día, primer aniversario de su fallecimiento, sus amigos de Santa Laura han renovado el polvo de los días y buscado afanosamente, en el recuerdo, la figura, el gesto, la vida misma del querido compañero. Hoy estará en el recuerdo de todos los que fulminan sus amigos y quizá nuestro orgullo de hombres no se avergüence si se nos corre una lágrima furtiva que nos arranque el recuerdo del querido amigo Titi.

Sus amigos de Santa Laura

¡Ojo!  
Triunfe Ud.!



Apresúrese; hágase profesional y triunfará en la vida. Matrícula limitada. Internado para señoritas. 34 años de prestigio al servicio del país. Establecimientos de confianza. Exito del trabajo. Sistema propio de nuestras Escuelas de la República Argentina. Reconocidas Sup. Gobierno. Pida prospectos

SANTO DOMINGO 670

GAÑE

5 100 DIARIOS ADQUIERA LA AGUJA AUTOMÁTICA "ARGENTINA" (patentada), para tomar puntos de medias. Valor, \$ 100. Instrucciones impresas facilísimas. Reparamos sus medias; puntos desenganchés, a mitad de precio; \$ 0,50 la corrida, especialidad en nylon. Perfección, rapidez. En venta: Medias NYLON DUPONT, \$ 90, y KAISER \$ 36. MERCED 864, OFICINA 30 Remítanos por Correo.

SI UD. NO HA VISITADO MALETERIA



HAGALO HOY ES EL MEJOR ESTABLECIMIENTO DEL RAMO EN EL PAIS FABRICANTES E IMPORTADORES PUENTE 686 Y 690 FONOS 67242-CASILLA 9874

TITA

Ofrece trajes americanos argentinos y nacionales

VALENTIN LETELIER N.º 1392

Departamento 54

ENFERMOS.

Mejor, en la Clínica Santa María, don Julio Ripamonti. —Delicada de salud la señora Adriana Concha de Berslein. —Restablecido, don Rafael Souza Fernández.

BAUTIZOS.

Han sido bautizados: Por el Pbro. Fernando Palacios García Reyes, hija del señor Enrique Palacios García Reyes y de la señora Gabriela Reyes de Palacios.

Fueron sus padrinos don Pedro Amor Valdivieso y señora María Palacios de Amor.

—En la capilla de la Clínica Santa María, por el Presbítero don Jorge Gómez Ugarte, María Paulina Olivia Avaria Benaprés. Fueron sus padrinos don Raúl Benaprés L. y doña Teresa P. de Avaria.

—Gerardo Antonio, hijo del señor Víctor Barrera Vilches

**DIFUNCIÓNES.** — La residencia del Ministro de Turismo y las oficinas de la Legación, han sido trasladadas a calle Orosco Luro 174, con los teléfonos 41843 y 42770, respectivamente.

DEL EXTRANJERO.

Han regresado del extranjero, don Hernán Correa-Guzmán y señora Blanca Barros de Correa.

y de la señora Iris Campo y Campo de Barrera.

Fueron sus padrinos, el señor Antonio Campo Sánchez y la señora Natividad Campo de Campo.

PIELES TRADICIONAL LIQUIDACION Annual en Peletería La Elite

ABRIGOS LARGOS de piel de Karakul, en confección muy esmerada, negros y café, su valor \$ 6.000.— Ahora

\$ 3.480.—

ABRIGOS LARGOS, imitación Vizont, color café, tallas grandes, su valor, \$ 8.500. Ahora

\$ 4.800.—

ABRIGOS LARGOS, imitación Kolinsky, de gran duración, cortes de moda, su valor \$ 8.500. Ahora

\$ 4.800.—

ABRIGOS DE CASTORETT en color de gran moda, en esmerada confección, su valor \$ 9.000. Ahora

\$ 5.700.—

ABRIGOS DE PATITAS DE KARAKUL, muy finos, en negro y café, su valor \$ 9.500. Ahora

\$ 5.800.—

ABRIGOS DE SKUNGS ARGENTINOS, modelos exclusivos, confección perfecta, su valor \$ 12.500. Ahora

\$ 6.800.—

ABRIGOS LARGOS, TIPO BRAITSCHWANTZ, negros, su valor \$ 16.000.—. Ahora

\$ 9.500.—

ABRIGOS DE CASTOR, de elegante confección, calidad y colores de gran moda, su valor \$ 15.000. Ahora

\$ 9.700.—

ABRIGOS DE PATITAS DE ASTRAKAN, en distintos modelos de moda, su valor \$ 18.000. Ahora

\$ 11.600.—

ABRIGOS LARGOS ¾ en zorros plateados y azules, legítimos del Canadá, su valor \$ 24.000. Ahora

\$ 14.800.—

ABRIGOS ¾ en gris, negro, café y cáscara, desde

\$ 3.250.—

CUELLOS de zorro australiano, en negro y café, desde \$ 360.—

CUELLOS DE ZORROS PLATEADOS Y AZULES en distintos modelos, desde \$ 1.800.—

La Elite PORTAL FERNANDEZ CONCHA 932

GRAN VIAJE DE TURISMO A RIO DE JANEIRO En combinación con la lujosa motonave "VULCANIA" SALIDA 1.º DE AGOSTO DE 1947 CAMBITUR HUERFANOS 1063-FONO 64274

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO" DIEZ DE JULIO N° 536 — FONOS 52155 ¡RETAZOS! Avisamos a nuestros clientes y al público en general, que el lunes continúa nuestra formidable LIQUIDACION ANUAL DE RETAZOS DE GENEROS DE LANA que serán ofrecidos al público a precios bajísimos. Se trata de un lote de RETAZOS, SALDOS, MUESTRAS y FINALES de PIEZAS y se compone de gran variedad de géneros de lana para abrigos y vestidos DIEZ DE JULIO N° 536 (ENTRE CARMEN Y SAN ISIDRO)

INVITACION A LAS DAMAS CHILENAS SANTA FE 1680-BUENOS AIRES FONOS 44-0743 y 42-4455 SEDERIA VICTOR SE COMPLACE EN INVITAR A SU TRADICIONAL VENTA OBSEQUIO QUE SE PROLONGARA HASTA EL 12 DE JULIO EXTRAORDINARIA REBAJA EN TODOS SUS ARTICULOS

La señora Juana Rodriguez Donoso de Espic.

Hace pocos días se durmió en el Señor la distinguida dama, señora Juana Rodriguez Donoso de Espic. Era hija de don José A. Rodriguez y de la señora Carmela Donoso, vinculados a antiguas familias de la ciudad de Curicó.

Muy joven, casó con el recordado facultativo, Dr. Juan E. Espic, filando su residencia en Valparaíso, en donde ejercía su esposo. El amor y la juventud, constituyeron así, un hogar feliz que se vio después tronchado con el fallecimiento del señor Espic, que tan hondos recuerdos dejara en Valparaíso.

Una vez viuda, y en homenaje a su compañero, se retiró prácticamente de la sociedad para vivir entregada a su recuerdo. Sus hermosos ojos azules

que fueron, tal vez, la principal característica de su extraordinaria belleza, reflejaban la condición virtuosa de su espíritu. Conteniendo sus propias lágrimas, muchas veces mitigó las ajenas, y era su alma un refugio de ternura que hasta los últimos instantes de su vida fue como el hogar de propios y extraños.

Rodeada por la presencia de su hermano, don Luis Rodriguez Donoso y de todos sus hijos, entregó su alma a Dios, con la satisfacción de haber cumplido enteramente una jornada de modesta y silenciosa caridad.

Su fallecimiento enlutó a numerosas familias de Valparaíso, Curicó y Santiago, a todas las cuales hacemos llegar nuestras condolencias.

F. N. de G.

SEÑORA MORAL

EMBARAZOS TODA EPOCA— TRATAMIENTO CASOS URGENTES — DIAGNOSTICOS Avda. Santa María 259, 3.er piso. Fono: 84931

CLUB DE LA UNION

Se comunica a los señores socios que hayan adquirido una acción de la "Unión Inmobiliaria S. A.", y que no pagaron la cuota por ellos indicada, dentro del plazo que venció el día 30 de junio último, que a contar del día 8 del presente su opción de compra queda sin valor.

EL DIRECTORIO.

El señor Armando Gré Albornoz.

Ayer han sido sepultados en esta ciudad los restos del señor Armando Gré Albornoz, cuyo fallecimiento enluta a distinguidos hogares de nuestra sociedad.

El deceso del señor Gré Albornoz se ha producido a una avanzada edad, y después de una vida consagrada totalmente al trabajo y a la atención de un hogar que él supo ennoblecir con sus excepcionales virtudes de hombre con sólido temple moral.

Nacido en La Serena, se dedicó desde temprano a las labores comerciales, en las que conquistó, tras rudos esfuerzos, una situación de bienestar para su familia. Estimadísimo por sus numerosas relaciones, no supo jamás de pasiones ni de odios. Se abrió camino en la vida sin molestar a nadie y donde pudo llevó una ayuda o un consejo, siempre lleno de cordialidad y de espíritu generoso.



De allí que su fallecimiento haya generado unánime pesar entre todos aquellos que tuvieron la suerte de penetrarse de su bondad y de sus dotes de caballerosidad.

EN LA DIPLOMACIA.— De regreso en Chile, el Encargado de Negocios de Dinamarca, Honorable señor Theodor W. Weasel, ha fijado su residencia en Avenida Tobalaba N.º 981, esquina de Las Camellas, teléfono 41924.

A ESTADOS UNIDOS.— El martes próximo partirá para los Estados Unidos, vía Panagra, la señora Laura de la Fuente de Polack.

COCKTAILS.

Don Fernando Maquera Elmiado y señora Julia Ataburuga de Maquera ofrecieron un cocktail en su residencia en Nueva York en honor de la señora Sara Phillips de Figueroa, con motivo de su próximo viaje a Europa. Asistieron las siguientes personas: Don Joaquín Larrain y señora; Benjamín Cohen, José Ríos Arias, Fernando Larrain Vial y señora María Peña de Larrain; Mauricio Hoeschild, señorita Teresa Sánchez Matte, señores José Torres Persona e Higinio González.

La señora Alicia Cañas de Errázuriz ofreció un cocktail en su residencia en honor de don Adolfo Castro Almeyra y señora Catalina

CENTRO ARGENTINO.— El club social de la colectividad argentina residente Santiago, ha trasladado su sede a la calle Paris N.º 888, teléfono 87624, donde ha quedado definitivamente instalada para la mejor atención a sus socios.

Con este motivo, y en celebración de su aniversario patrio, ofrecerán el miércoles 9 de julio, un cóctel a sus socios y familias, que se efectuará de 19 a 21 horas.

A esta reunión social asistirán el personal de la Embajada argentina, los funcionarios consulares, los directores del Instituto Chileno-Argentino de Cultura y los de la Cámara Argentina-Chilena de Comercio, con sus esposas.

EN "EL MILLARAY".

En honor de la señorita María Senseloni Valenvia.— Con motivo de contraer próximamente matrimonio, un grupo de sus amigas la agasajó ayer en el Salón "Millaray", ocasión en que le ofrecieron una manifestación.

Blanchi Di Cárcamo de Castro.

PROGRAMA DE RADIO LA COOPERATIVA VITALICIA

- 8.00 Noticiero matinal. 9.00 Música sinfónica. 9.30 La voz de la profecía. 10.00 Canciones selectas. 10.30 La Santa Misa desde La Merced. 11.00 Melodías universales. 11.30 Canciones populares. 12.00 Discos de Ciro Rimas. 12.15 Discos de Nelson Eddy. 12.30 Potpourri musical. 13.00 Noticiero. 13.15 La música por sus hombres. (Grieg). 13.30 Concierto en La Menor; Suite Holberg y Danzas noruegas. 14.00 Llegada de S. E. el Presidente González Videla, a Buenos Aires. 14.30 Tardes deportivas. Campeonato de Fútbol. 15.00 Retransmisión desde Buenos Aires. Discurso Presidente Perón. 16.15 Siguen los partidos de fútbol. 17.30 Selección de balibales. 18.00 Música popular de baile desde Valparaíso. 30.45 El Cristo de todos. 21.00 Noticiero. 21.15 Ojos y oídos del deporte. 21.30 Melodías universales. 22.00 Selección de éxitos. 22.15 Una obra completa: Sinfonía Italiana, de Mendelssohn. 23.00 Fin de la transmisión.

En el Hotel Carrera.

Despedida de solteros.— Sus relaciones agasajarán a la señorita Nelly Sepúlveda Acuña y señor Alejandro Espinosa Solís de Ovando, con una manifestación que les ofrecerán esta tarde en el Hotel "Carrera", para despedirlos de su vida de solteros.

Las adhesiones se están recibiendo en la Caja Central del establecimiento.

Asociación de Mujeres Norteamericanas.— Las damas, miembros de esta entidad, se reunirán en un té en el Hotel "Carrera", el que tendrá lugar a las 17 horas el próximo lunes.

Tea-Bridge de beneficio.— Bajo los auspicios de los directores de los centros de Madres de las Gotas de Leche "Navidad" y Baldomera A. de Torres" se ha organizado un tea-bridge de beneficio para estas instituciones, el que tendrá lugar en los salones del Hotel "Carrera", en la tarde del martes 22 de julio.

En la misma oportunidad, y complementando esta reunión social, se efectuará una exhibición de modelos para niños y niñas.

Las reservas de mesa y toda clase de informaciones sobre este beneficio son atendidos por las señoras Adriana Guerrero de la Cruz, teléfono 40348; Laura F. de Labarca, teléfono 42267, y Ester Ugarte I., teléfono 31421.

Despedida de solteros: Sus relaciones agasajarán a la señorita Nelly Sepúlveda Acuña y señor Alejandro Espinosa Solís de Ovando, con una manifestación que les ofrecerán mañana en el Hotel Carrera, para despedirlos de su vida de solteros.

Las adhesiones se están recibiendo en la caja central del establecimiento.

Funcionarios más antiguos de la Sociedad de Turismo y Hoteles de Chile serie premiada, esta tarde.

Si siguiendo la modalidad establecida en años anteriores, la Sociedad de Turismo y Hoteles de Chile, hará entrega hoy día de los premios a que se han hecho acreedores por su constancia los funcionarios que prestan sus servicios en los diversos establecimientos de esta Empresa, Hotel "Carrera", y Hotel "Ritz" en esta capital, y "Gran Hotel" Termas de Puyehue, en la región de los Lagos.

La ceremonia tendrá lugar esta tarde y se llevará a cabo en el Salón de Honor del Hotel "Carrera", y los funcionarios agradecidos son aquellos que en el curso del último año han cumplido diez y cinco años de servicios ininterrumpidos, quienes recibirán un diploma de honor, una medalla conmemorativa y un cheque por una suma apreciable de dinero.

Se han hecho acreedores al premio por haber cumplido diez años de servicios: de la Oficina Matriz, Director-Gerente, don Humberto Valenzuela García; jefe de la Central de Compras, don Carlos Arriagada García, y cajero, don Walter Lundin Weiss; del Hotel "Carrera", Garzón don Angel Alvarez Atenas, camarera señorita María Arenas Blacme, garzón don Ignacio Belmar Urrutia, garzón, don Carlos Castro Mardones; presentista, don Jorge Espinoza Meneses; practicante, don Abraham Estrada Lazzano; mayordomo don Efraín Ferreyra Leighton; camarera señora Hilda Fuentes Pizarro; camarera señorita Elena Grasset Villarroel; encendedor, don Roberto Hernández López; asador don Hilario

NACIMIENTO.— En el pensionado de la Maternidad del Hospital de Buin, ha nacido William Dante, hijo del Sr. Luis A. Quintana y Sra. Norma Messer de Quintana.

Sobre los Hlanos de Maipú la majestad del Templo Votivo que se erigió con la colecta del 16, recordará a las generaciones venideras el alba de la Independencia.

En el próximo número de la revista "El Oriente" se publicará un artículo sobre la vida social en Valparaíso, escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 13 de julio, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 20 de julio, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 27 de julio, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 3 de agosto, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 10 de agosto, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 17 de agosto, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 24 de agosto, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

En el Hotel Carrera.

Despedida de solteros.— Sus relaciones agasajarán a la señorita Nelly Sepúlveda Acuña y señor Alejandro Espinosa Solís de Ovando, con una manifestación que les ofrecerán esta tarde en el Hotel "Carrera", para despedirlos de su vida de solteros.

Las adhesiones se están recibiendo en la Caja Central del establecimiento.

Asociación de Mujeres Norteamericanas.— Las damas, miembros de esta entidad, se reunirán en un té en el Hotel "Carrera", el que tendrá lugar a las 17 horas el próximo lunes.

Tea-Bridge de beneficio.— Bajo los auspicios de los directores de los centros de Madres de las Gotas de Leche "Navidad" y Baldomera A. de Torres" se ha organizado un tea-bridge de beneficio para estas instituciones, el que tendrá lugar en los salones del Hotel "Carrera", en la tarde del martes 22 de julio.

En la misma oportunidad, y complementando esta reunión social, se efectuará una exhibición de modelos para niños y niñas.

Las reservas de mesa y toda clase de informaciones sobre este beneficio son atendidos por las señoras Adriana Guerrero de la Cruz, teléfono 40348; Laura F. de Labarca, teléfono 42267, y Ester Ugarte I., teléfono 31421.

Despedida de solteros: Sus relaciones agasajarán a la señorita Nelly Sepúlveda Acuña y señor Alejandro Espinosa Solís de Ovando, con una manifestación que les ofrecerán mañana en el Hotel Carrera, para despedirlos de su vida de solteros.

Las adhesiones se están recibiendo en la caja central del establecimiento.

Funcionarios más antiguos de la Sociedad de Turismo y Hoteles de Chile serie premiada, esta tarde.

Si siguiendo la modalidad establecida en años anteriores, la Sociedad de Turismo y Hoteles de Chile, hará entrega hoy día de los premios a que se han hecho acreedores por su constancia los funcionarios que prestan sus servicios en los diversos establecimientos de esta Empresa, Hotel "Carrera", y Hotel "Ritz" en esta capital, y "Gran Hotel" Termas de Puyehue, en la región de los Lagos.

La ceremonia tendrá lugar esta tarde y se llevará a cabo en el Salón de Honor del Hotel "Carrera", y los funcionarios agradecidos son aquellos que en el curso del último año han cumplido diez y cinco años de servicios ininterrumpidos, quienes recibirán un diploma de honor, una medalla conmemorativa y un cheque por una suma apreciable de dinero.

Se han hecho acreedores al premio por haber cumplido diez años de servicios: de la Oficina Matriz, Director-Gerente, don Humberto Valenzuela García; jefe de la Central de Compras, don Carlos Arriagada García, y cajero, don Walter Lundin Weiss; del Hotel "Carrera", Garzón don Angel Alvarez Atenas, camarera señorita María Arenas Blacme, garzón don Ignacio Belmar Urrutia, garzón, don Carlos Castro Mardones; presentista, don Jorge Espinoza Meneses; practicante, don Abraham Estrada Lazzano; mayordomo don Efraín Ferreyra Leighton; camarera señora Hilda Fuentes Pizarro; camarera señorita Elena Grasset Villarroel; encendedor, don Roberto Hernández López; asador don Hilario

NACIMIENTO.— En el pensionado de la Maternidad del Hospital de Buin, ha nacido William Dante, hijo del Sr. Luis A. Quintana y Sra. Norma Messer de Quintana.

Sobre los Hlanos de Maipú la majestad del Templo Votivo que se erigió con la colecta del 16, recordará a las generaciones venideras el alba de la Independencia.

En el próximo número de la revista "El Oriente" se publicará un artículo sobre la vida social en Valparaíso, escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 13 de julio, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 20 de julio, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 27 de julio, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 3 de agosto, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 10 de agosto, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

El próximo número de la revista "El Oriente" se publicará el día 17 de agosto, con el artículo "La vida social en Valparaíso", escrito por el Sr. Juan E. Espic.

MUSICA

PARA EL MARTES SE ANUNCIA EL CONCIERTO DE Z. FRANCESCATTI

Uno de los mayores acontecimientos artísticos y sociales de los últimos años, habrá de constituir el único concierto que dará el próximo martes en el Teatro Municipal, el célebre violinista Zino Francescatti, uno de los más grandes concertistas de su cuerda, en la hora actual y a quien las ciudades de Río de Janeiro y Buenos Aires, con motivo de sus últimas actuaciones, han rendido verdaderos honores. Las gestiones que se realizan conjuntamente por la Sociedad de Conciertos Daniel y la Asociación Teatral Sudamericana, para que diese otro recital más no pudieron ser, debido a que el violinista tiene que viajar a un concierto en las más grandes ciudades de Europa. Será pues, el próximo martes, la única oportunidad que tendrá el público de escuchar a este concertista, ha sido denominada "del violín", y que ha sido el más grande concierto que se ha dado para ese día, en la historia de singular belleza de las obras de César Franck, Tartiní-Francescatti, Fiala, Sarasate y Paganini.

ULTIMA REPRESENTACION DE "EL PRINCIPE MENDIGO" SE REALIZA ESTA TARDE EN EL T. MUNICIPAL

A las 19 horas de hoy se efectuará en el Teatro Municipal la última representación del gran ballet en seis cuadros "Drosselbart" ("El Príncipe Mendigo"), con música de Mozart y coreografía y dirección de Uthoff. La Escuela de Danza del Instituto de Extensión Musical, bajo la dirección de Uthoff, pone término con esta función a una serie de representaciones que iniciamos el año pasado, y que venido realizándose con éxito sin precedentes. Bailarán los papales les Liszy Wagner, como la Princesa, y Rudolf Paschke como el Rey Drosselbart.

HERMANN SCHERCHEN EFECTUA SU ULTIMO CONCIERTO SINFONICO EN EL PROGRAMA FIGURA LA SEPTIMA SINFONIA DE BEETHOVEN

Hoy a las 11 de la mañana, tendrá lugar en el Teatro Municipal el concierto de despedida que ofrecerá el gran director alemán, Hermann Scherchen con nuestra Orquesta Sinfónica, y que regresa mañana a Europa. Scherchen dirigirá nuevamente hoy, la Séptima Sinfonía de Beethoven, la Sinfonía de Requiem del compositor británico Benjamin Britten y la Suite de

Table with 2 columns: Program items and times. Includes items like '9.00 Noticiero', '9.30 Grabaciones exclusivas', '10.00 La Marcha del Tiempo', '10.30 Orq. Sinfónica Filadelfia', '11.00 Sinfonía de Beethoven', '11.30 Evocación de Francia', '12.00 Misa desde el Seminario', '12.40 Sinfonía en Si Sostenido Mayor: Mozart', '13.00 Acuarelas españolas', '13.30 Resultados del Chile', '13.35 Operetas famosas', '14.00 Repetición resultados Hip. de Chile', '14.05 Cadena con Argentina', '14.00 Recibimiento de E. Presidente de Chile', '15.00 Retorno la zarzuela Rey que Rabió', '17.00 Programa de ballet', '17.30 La ópera en su teatro', '18.00 Colo Colo para el teatro', '20.30 Batallas desde el Club Hipico', '21.00 Resultados carrera y Club Hipico', '21.10 Cruz del Sur en teatro', '21.30 Gregorio Barrera', '22.00 Orquesta Jazz', '22.15 Compañía Edmundo Solar, en el Gran teatro de los dominicanos "Héroes", de Santiago', '24.00 Ultimo boletín'

OSTRAS. Sí, pero frescas, vivas... Las Ostras vivas encierran agua intervalvar y resisten cuando se intenta abrirlas. Esto indica la tonicidad de un músculo inductor en buen estado de funcionamiento. Los movimientos del corazón o la crispación del manto son, también, signos evidentes de vida en las Ostras. Si los médicos recetan inyecciones de agua de mar (que tienen evidentes propiedades tónicas), resulta mucho más práctico, y sobre todo infinitamente más agradable, comer Ostras. Si, las Ostras son un concentrado de sales del mar. Pero, las vivas, las palpitantes, las frescas. Las OSTRAS vivas, constituyen un comprimido "vivo" de sales minerales y contienen vitaminas. Pero han de ser vivas. El "Oriente" las recibe diariamente de sus propios viveros. OSTRAS del ORIENTE del Vivero a la Mesa. Oriente. PLAZA ITALIA - FONDO 65692

LIQUIDACION DE ANIVERSARIO. 27 AÑOS AL SERVICIO DE NUESTRA CLIENTELA. NO VENDEMOS REGALAMOS. LOS SABADOS ABIERTO TODO EL DIA. SOLO POR ESTE MES. TERNOS AZULES Y NEGRO LUTO FORRADO EN SEDA, DE \$2570 EN \$1790. TERNOS FORRO SEDA FINOS, DE \$1650 EN \$1280. TERNOS EXTRAS VARIADOS COLORES, DE \$1900 EN \$1655. AMBOS FORROS SEDA, DE \$1200 EN \$975. ABRIGOS DESDE \$975. PANTALONES AMERICANOS, DE \$750 EN \$420. SECCION GASTRERIA-MEDIDA. TERNOS VEGTON CASIMIR IMPORTADO EN \$2950. LOZANO SAN ANTONIO Y MONJITAS

Culto Evangélico.

EN EL ORIENTE.



El personal de contabilidad del Banco Italiano festejó en el Oriente a los señores Humberto Fuenzalida, Rómulo Aguirre y José León Cid, con motivo de sus recientes ascensos dentro de la institución.

¿Sobre qué reposa la grandeza de Jesucristo? Esta pregunta nos la envía uno de los lectores de esta columna y a manera de respuesta, decimos: "La grandeza de Jesús reside en el mensaje de salvación que enseñó a los hombres, por cuyo medio estos son capaces de ajustarse a sí mismos, a sus semejantes y a Dios."

Emerson explicó una vez que "la lección de la vida es aprender lo que los siglos tienen que decir acerca de las horas." En realidad, Jesús fue ciudadano del primer siglo. Su mensaje, empero, ha venido resonando vivísimo y vigoroso a lo largo de los siglos mutables, precisamente porque el Maestro enfrentó su enseñanza a las inmutables necesidades del corazón del hombre.

En honor de la Sra. Raquel García de Zamorano.

Con motivo de su nombramiento de Directora del Liceo de Niñas N.º 5, de esta capital, la señora Raquel García de Zamorano será festejada con un té por las mujeres universitarias y por el Partido Femenino Radical.

MATRIMONIO TORO MAILLARD-GARCIA HUIDOBRO CORREA. — Ayer contrajo matrimonio, privadamente, la señorita Teresa Toro Maillard con el señor Enrique García Huidobro Correa. Fueron padrinos, por parte de la novia, el señor Bernardino Toro Maillard y señora Cora Maillard de Toro, y por parte del novio, el señor Clemente Díaz León y señora Ana García Huidobro de Díaz.

Testigos civiles, por parte de la novia, los señores Hernán Toro Maillard, Mario Urdurruga Vergara, Emilio Bello Codesido y Rafael Torres Ibieta, y por parte del novio, los señores Jorge García Huidobro Correa, Mario Sánchez Cerda, Arturo García Huidobro Correa, Boria García Huidobro Domínguez y Manuel García Huidobro Domínguez.

Testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, los señores Enrique Phillips R. Peña, Guillermo Puelma Nügent, Jorge Amador Ossa y Hernán Somavia, y por parte del novio, los señores José García Huidobro Domínguez, Jaime García Huidobro Domínguez, Fernando García Huidobro Domínguez, Alfredo Velasco Santelices y José I. Zañartu Correa.

14 DE JULIO. — La colectividad francesa residente celebrará este año con gran entusiasmo, la fiesta nacional de Francia. Tanto el aspecto social, cultural, deportivo, como el de beneficencia, tendrán esta vez un relieve muy especial. Después de muchos años, se llevará a efecto nuevamente el tradicional baile de gala cuyo producto será destinado a las obras de beneficencia francochilenas. Este baile tendrá lugar el sábado 12 de julio a las 22 horas, en los salones de la Maison de France.

VIAJEROS. — A Viña del Mar, el señor Arturo Matta Vicuña, señora Valentina Vergara de Matta y su hija María Cristina. — Del Perú han llegado, para permanecer breves días en la capital, el señor Francisco Rodrigo, señora Gabriela Alamos Jüemann de Rodrigo e hijitos. — De Talca, la señora Elena Mandiola de Fuenzalida y su hija señorita María Cristina Fuenzalida M. — Del mismo punto, el señor Alberto Bravo Contardo y señora Julieta Jirón de Bravo. — De Viña del Mar, el señor Alfredo Correa L. y señora Luisa C. de Correa. — Se encuentra en Valparaíso el señor Arturo Bravo Bascañán.

EL DIA DE FRANCIA. — Circula la siguiente invitación: L'Ambassadeur de France et la comtesse R. de Dampierre, vous prient de leur faire l'honneur d'assister à la réception qu'ils donneront le 14 juillet à l'occasion de la fête nationale. Ambassade de France, 37 Avenida Vicuña Mackenna, 19 a 21 heures.

Regalos Prestigio Elegancia Souvenir TENDERINI 121 Arte

LA CASA UTIL LE ARRIENDA LA TENIDA QUE USTED NECESITA PARA Matrimonios, comidas, bailes, lujos, Trajes de Primera Comunion niños y niñas. LOZA - SERVICIO - ALFOMBRAS Y CORTINAS SAN ISIDRO 618 - FONDO 74726

OPTICA LAJE O CORTES DA SE DESPACHAN RECETAS DE OCULISTAS MUERFANOS 1023 — Y — AGUSTINAS 1131 Teléfono 87837 Teléfono 80235

Combinación Transandina Se pone en conocimiento de los pasajeros que han adquirido pasajes para la República Argentina, que existe posibilidad de que hoy quede expedita la vía en el Ferrocarril Transandino. En tal caso, mañana lunes podría circular la combinación, la que saldría como de costumbre de Mapocho, a las 6.25 horas. Para confirmar lo anterior, se ruega consultar hoy des de las 18 horas adelante, a la Estación Mapocho, teléfonos 89177 o 80923; y Estación Alameda 91682. FERROCARRILES DEL ESTADO.

AL BRASIL. — Próximamente se dirigirán a Rio de Janeiro los señores Emilio Edwards, Sanfuentes y Luis Herrera Cortines. RESIDENCIA. — Don Jorge Chadwick Ortúzar y Consuelo Larrain García Moreno de Chadwick han fijado su residencia en Virginia Opazo 38. FALLECIMIENTOS. — Han dejado de existir: En nuestra capital, el respetable caballero portorrico don Adolfo H. Armstrong Delano, vinculado a conocidos hogares de nuestra sociedad y de Valparaíso. Sus restos fueron trasladados a la última ciudad, privadamente. — Después de larga enfermedad, la señorita Josefina Aristegui Lois, muy estimada por su acción piadosa y caritativa en las asociaciones santiaguinas dedicadas al auxilio de los desvalidos. — Don Eduardo Cortés Solar. Su sepelio se efectuará en la mañana de hoy. — Don Arturo E. Ossa Téllez, vinculado a conocidas familias de nuestra sociedad. — En Curicó, la señora Elena Medina de Sanhueza.

Peletería "MONJITAS" SIGUE LA GRAN LIQUIDACION TODO A MENOS DEL COSTO! VEA ALGUNAS OPORTUNIDADES: ABRIGOS DE PATAS DE AS. TRACAN. Valor \$ 20.000. Hoy \$ 12.000. ABRIGOS DE SKUNG DE MA. GALLANES. Valor \$ 14.000. Hoy \$ 9.500. ABRIGOS DE CARACUL. Valor \$ 4.000. Hoy, \$ 2.900. ABRIGOS DE CASTOR, desde \$ 6.000. ABRIGOS DE NUTRIA, negro y café, desde \$ 4.800. VISITENOS SIN COMPROMISO MONJITAS 757 FONDO 33282

"LA SORIANA" SEGUNDA SEMANA de LA MAS FANTASTICA LIQUIDACION DE TODAS LAS MERCADERIAS DE INVIERNO SEDAS para ropa interior. Estampadas, a \$ 78.-- SALTELLA para trajecitos de niños, a \$ 89.-- TERCIOPELO cotelé, ancho 90 centímetros \$ 135.-- PELO DE OSO norteamericano. Varios colores \$ 395.-- PIEL DE RANA para abrigo, ancho 1.40 mt., a \$ 145.-- ROMAIN de lana argentina, ancho 1.30 mt., a \$ 115.-- PELO DE CAMELLO, ancho 1.40 mt., a \$ 188.-- GABARDINA de lana, ancho 1.40 mt., a \$ 135.-- "LA SORIANA" LOS PRECIOS SERAN ESTRICTAMENTE FIJOS Y AL CONTADO FONO 33742 ESTADO 269 AGUSTINAS CASILLA 1270

PRECIOS REBAJADOS EL QUIPUR \$ 6.-- LINDOS PASUELOS Id. \$ 8.-- \$ 25.-- PASUELOS SUIZOS PRECIOSOS CAJA 3 PASUELOS SUIZOS \$ 70.-- BONITOS GUANTES VARIOS COLORES \$ 40.-- \$ 95.-- GUANTES CUERO FINOS \$ 130.-- MEDIAS NYLON FINAS \$ 35.-- MEDIAS SEDA VIC \$ 25.-- CALZONES BUENA CLASE \$ 190.-- ENAGUAS FINA SEDA \$ 215.-- CAMISAS NOCHE FRANELA U. S. A. \$ 450.-- BLUSAS HILO BORDADAS MANO \$ 230.-- BLUSAS ESPUNE. LA VISA \$ 75.-- POLERAS, LINDAS \$ 530.-- BATAS MUFLON RICA LANA \$ 390.-- JUEGO ROPA INTERIOR FINA SABADO ABIERTO TODO EL DIA ESTADO 264 CONSULTE SU DESTINO SOBRE VIAJES, NEGOCIOS, AMORES EN SOTOMAYOR N.º 786 ROSINA

MATERNIDAD "LUISAKAPLAN" PERMANENTE SERVICIO MEDICO ARTURO PRAT N.º 139 TELEFONO: 83128

SU DESTINO ¿Quisiera conocer su futuro? ¿Saber cuál será su destino? ¿Tendrá alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué sus negocios van mal? Consulte de 10 a 12 y de 2 a 3 P. M. Ella le dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida; vencerá todas sus empresas; sus resultados son prodigiosos. SANTO DOMINGO 1897

NOVIOS Argollas macizo, el par 500. De 14 kilates. par \$ 300. De 18 kilates, el par \$ 400. KARMY

P. RAMADIER PROCURA OBTENER EL VOTO DE CONFIANZA DE SU PARTIDO

PARIS, 5.—(UP).—(PU).— El ala izquierda del Partido Socialista convino hoy las condiciones para dar su apoyo al Gobierno que preside el Premier Paul Ramadier, quien tratará de obtener mañana en la convención socialista un voto de confianza de su propio partido.

La poderosa delegación de París, bajo la cual se ha agrupado la mayoría de los izquierdistas disidentes, presentó una resolución ante el Consejo socialista, en el cual expone un programa de gobierno de seis puntos.

Un portavoz de la delegación informó que, a menos que Ramadier acepte el programa, el ala izquierda del socialismo, se retirará a su apoyo.

Los comunistas dicen que al comprometer a Francia internamente dentro del "bloque occidental", Ramadier ha dirigido a los socialistas directamente hacia la derecha del ala izquierda del socialismo y que trata de obligar a Francia a volver a su posición anterior, de puente entre Rusia y el oeste.

La resolución presentada pide al Gobierno "orientar la diplomacia francesa hacia una política europea independiente de ambos 'bloques'".

Otros puntos del programa piden la reducción de los créditos militares y la reducción del período del servicio militar obligatorio de ocho a seis meses; reforma del sistema fiscal para proteger al poder adquisitivo de los obreros; control por el Gobierno de las industrias fundamentales y de aquellas afecta-

FOTOGRAFIADO EL MISTERIOSO DISCO VOLADOR EN LAKE CITY

SEATTLE, 5.—(UP).— Dos pilotos de la United Airlines declararon haberse encontrado con "un objeto extraño" en el cielo, cerca de Boise, Idaho, en tanto que un guardacosta de la vecina ciudad de Lake City, Washington, informó haber tomado una fotografía del misterioso "disco volador" que ha intrigado a los residentes del Oeste norteamericano durante las últimas semanas.

Los pilotos, capitán R. J. Smith y R. S. Stevens, dijeron que avistaron al objeto o grupo de objetos, inmediatamente después de partir de Boise, Idaho, en viaje hacia Portland y Seattle. Al aterrizar declararon a la United Press que el objeto o grupo de objetos "definitivamente no eran ni otro avión, ni humo ni una nube". Declararon que cambiaron de rumbo con su avión de la United, siguiendo al objeto durante 24 kilómetros antes que desapareciera.

Añadieron que no podían precisar al "señalamiento" que superó a nuestro avión en velocidad, o al "señalamiento". Informaciones anteriores han dado para los mismos objetos velocidades que fluctúan entre los 500 y los 1.900 kilómetros por hora.

Entretanto, Frank Ryan, guardacosta de 27 años de edad, anunció haber tomado una instantánea alrededor de las 5.30

AMPLIACION DE LA DOCTRINA DE JEFFERSON OFRECIO H. TRUMAN

POR A. OSBORNE, EXCLUSIVO PARA "LA NACION" (CORRESPONDENCIA ESPECIAL PARA "LA NACION", POR ALLAN OSBORNE)

LONDRES, 5.—(Especial).— Con la misma vibrante elocuencia del fundador del Partido Demócrata de los Estados Unidos, Tomás Jefferson, y desde el portal de su hogar, habló al mundo el Presidente Truman. En los cuatro principios para la paz que desde allí expuso, ofreció una nueva ampliación de la doctrina que Jefferson expresó en su inmortable declaración, ampliada por Roosevelt, con sus "cuatro libertades". La contribución personal de Truman, a tema tan majestuoso y trascendental, se encuentra en el cuarto de los requisitos: que las naciones elaboren su política económica y financiera para apoyo de la economía mundial, es la concepción a la cual presta su énfasis mayor.

Ha tocado en suerte a Truman el haber sucedido a una de las más grandes figuras mundiales, y su efecto no podía por menos que rebalar en algo la propia estatura del actual Gobernante de los Estados Unidos. No obstante, desde la sombra de Roosevelt, Truman emerge como una figura de propio y destacado relieve. Si en su diaria política interna tiene relación directa con la próxima elección presidencial de su patria y está dirigida a la obtención de una mayoría de votos, es indudable que su política internacional, con respecto a la economía del mundo, sigue una línea enteramente definida e invariable, destinada, en verdad, a solucionar este grave problema mundial. La consistencia de su punto de vista se puede advertir a través de sus discursos. En Chicago, en abril del año pasado y ante el Congreso, ratificó los préstamos a Gran Bretaña, y, de nuevo, el 6 de marzo de este año, reafirmó la responsabilidad de los Estados Unidos en el futuro económico de Europa, cuando expresó que "el mundo aguarda lo que nosotros hagamos, pues nosotros podemos conducir a las naciones a la paz económica o hundirlas en la guerra económica". Si la política de Estados Unidos en lo económico no marcha de acuerdo con su poderío económico, no será culpa del actual Presidente de ese país.

DORIS HART Y PATRICIA CANNING, VENCIERON SORPRESIVAMENTE EN EL TORNEO DE TENIS DE WIMBLEDON

WIMBLEDON, 5.—(UP).— Doris Hart y Patricia Canning —las Cenicientas de los campeonatos de Wimbledon, que tuvieron que costear sus propios gastos porque nadie les creía con posibilidades de triunfar— dieron la mayor sorpresa de estas competencias, que terminaron hoy, al vencer en las finales de dobles para damas a las favoritas Louise Brought y Margaret Osborne, por 3-6, 6-4, 7-5.

Veinte mil personas— entre ellas la Reina María y el Primer Ministro Clement Attlee— vieron también a la señorita Osborne, conquistadora del título en individuales para damas, al vencer definitivamente a la señorita Hart, por 6-2, 6-0; y aplaudió y sufrió al ver como la última esperanza del Imperio se derrumbó, al vencer en las finales de dobles para caballeros, los norteamericanos Jack Kramer y Bob Falkenburg, al británico Tony Mottram, al australiano Bill Sitwell, por 6-0, 6-3 y 6-3.

Estados Unidos obtuvo este año cuatro títulos y la mitad de la corona de mixtos de Wimbledon. La señorita Brought y el australiano John Bromwich, vencieron en las finales de mixtos a la pareja australiana de Colin Long y Nancy S. Bolton, por 1-6, 6-4 y 6-2. La corona de individuales para caballeros la ganó ayer el norteamericano Jack Kramer, al vencer a su compatriota Tom Brown.

Jadrijce Jedrejewska, de Polonia, ganó por segunda vez consecutiva la placa para damas de Gran Bretaña, al derrotar a la señora Molly Blair por 6-2, 7-5, en el torneo de "consuelo" para perdedoras.

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA BUENOS AIRES, 5.—(U. P.).— El Ministro del Interior expidió un decreto por el que da a conocer que ha sido designado Interventor de la Provincia de Córdoba, el general Aristóbulo Vargas Belmonte.

CHILE SANTIAGO, 5.—(U. P.).— Con el fin de organizar sus oficinas propias en esta capital, hoy llegó procedente de Buenos Aires, en un avión FAMA, el presidente de la Flota Aérea Mercante Argentina, vicecomodoro del Alférez doctor Santiago Díaz Blaier.

GRAN VENTA POR BALANCE

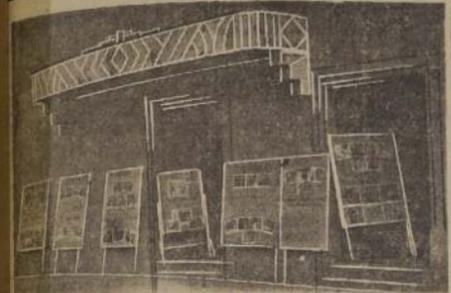
Advertisement for 'el hogar' featuring a woman in a hammock and a list of household goods for sale. Items include Calzon Nylon, Trajes para niños, ESQUIMALES, GANISSETAS, CALZONCILLOS, GUANTES, CARTERAS, PELO DE OSO, JERSINA, JUEGOS DE CAMA, COLCHA NIDO, CARPETAS, FRAZADAS, SOBRECAMAS, TOALLAS, and SERVILLETAS. Prices range from \$15 to \$361.50.

LIBROS NUEVOS NACIONALES Y EXTRANJEROS Y OTROS RECIENTE LLEGADOS O DE ACTUALIDAD

Large advertisement for 'ZAMORANO Y CAPERAN' bookstore. Lists various books including 'Historia Literaria', 'Arte', 'Almanaque', 'Diccionarios', 'Libros de Misa', and 'Breviarios'. Includes contact information for the store in Buenos Aires.

# BUIN SE CARACTERIZA POR SUS GRANDES BELLEZAS NATURALES

## COMODO Y HERMOSO QUEDARA DENTRO DE POCO EL TEATRO AVENIDA, DE BUIN



La Empresa A. Gárate, ha adquirido desde hace unos seis meses el Teatro de Buin. Desde que...

### EL SR. HECTOR ALVAREZ, NOS HACE DECLARACIONES SOBRE LA INDUSTRIA DE LA ARBORICULTURA EN MAIPO

—¿Qué nos podría decir Ud. sobre las actividades de la arboricultura en Maipo?

—A mi juicio, nos dice, este cultivo ocupa el primer lugar en el país, por la superficie y el número de habitantes dedicados a él. Hay allí miles de compatriotas de ambos sexos ocupados en almárcagos, invernaderos, etc. El clima y calidad de los suelos dan a la región una superioridad indiscutible. Lo malo está en que esta industria no tiene holgura y los viveros trabajan a pérdida por diversas causas, tales como la falta de divisas para la importación de la jalaia. Además la carencia del trabajo, de las herramientas, desinfectantes, etc., hace tanto más precario su desenvolvimiento.

El Estado no presta ayuda suficiente al industrial, pues la Caja Agraria siempre está carente de dinero, y el poco que presta es a plazos sumamente cortos, que no permiten desenvolverse a plantaciones de huertos de cítricos, manzanos, olivos, y especialmente árboles frutales. Las tramitaciones son difusas y engorrosas.

Simplificando los préstamos y concediéndolos a plazos e intereses de fomento y reformando la ley de Crédito Industrial que hoy sólo presta dinero para ampliar negocios establecidos, y no para iniciarlos, la industria podría proseguir mejor.

—¿Su Consejo Forestal "Viveros Unidos", mira la amplitud del problema del vivero y del huerto?

—Sí, en la forma más altruista y amplia, puesto que los viveros adheridos al Forestal tienen la seguridad de que el esfuerzo por encontrarlas ventas a precios equitativos, que los liberen de quedar con plantas sobrantes, si caen en desgracia con las contingencias de faltas de entradas y con los servicios sanitarios. "Forestal" aspira a unir, si no a todos, por lo menos a la mayoría de los viveros, a conseguir créditos y ventas seguras de los productos dentro y fuera del país. — H. D. B.

### CRIADERO DE ARBOLES FRUTALES "SAN RAFAEL"

RIADERO EN BUIN Y MAIPO DE RAFAEL PINTO GUERRA

BUIN: Camino Longitudinal, frente al Criadero "El Diamante".

OFRECE TODA CLASE DE ARBOLES FRUTALES

Entregas inmediatas.

### CASA SAFATLE HOSPITAL

ABARROTES EN GENERAL

Precios módicos y pesos exactos.

Fábrica de Conservas "Santa Adela"

RIADERO DE ARBOLES Y CRIADERO DE AVES

SUCESION GERARDO ARTEAGA

TELEFONO 36

BUIN. — LO SALINAS

### VIÑA CARMEN

BUIN - MAIPO

La ciudad de Buin, capital del departamento de Maipo, es hermosa en los aspectos de su belleza natural y la estructura y delimitación de sus calles. Tiene buenos edificios modernos que le dan un conjunto agradable con sus calzadas principales pavimentadas y aceras amplias, en donde se denota un tráfico constante.

Llama la atención del visitante el buen comercio que cuenta con casas bien provistas y de fuertes capitales. La firma Saavedra-Wilson recién termina una amplia y hermosa construcción, en donde quedará cómodamente instalada.

### EL SR. VICTOR LOBOS NOS HACE DECLARACIONES SOBRE EL DEPORTE EN MAIPO

El señor Victor Lobos, dirigente deportivo de Buin, y que es capitán del Club Deportivo Villaseca, que, desde hace 17 años actúa en primera división, habiendo sido clasificado en el año 1943, como el mejor half izquierdo de Chile en el Campeonato Amateurs y que jugó por Rengo, nos dice:

—Es una lástima que en Buin donde siempre han habido buenos jugadores alternando con Santiago, y equipos profesionales de esta, está completamente olvidado el más popular de los deportes. Estimó que si con un poco más de vitalidad, los representantes de los clubes ante la Asociación cooperaran en forma permanente deportiva, la Asociación y el deporte mismo recuperarían el estímul que corresponde.

Basta recordar la actuación que ocupó el Deportivo Villaseca en el Estadio Nacional, como también al seleccionado en otros puntos de la zona, para así apreciarlo.

Se hace de necesidad, por lo tanto, obtener la unificación y la estrechez máxima con la Asociación.

### Almacén "El Escudo"

PEDRO ABRAHAM VARGAS

CLEMENTE DIAZ 446

MAIPO

Abarrotes — Frutos del País — Loza y cristalería

CALIDAD — ECONOMIA

### CARNICERIAS SAN LUIS Y ALTO JAHUEL

GUILLERMO OLGUIN

ALTO DE JAHUEL

Carne de primera — Reparto a domicilio — Proveedor de la Vía Santa Rita

Atención especial para fondos

Especialidad en grasas

### "LA MUNDIAL"

Bonifacio Castro

BALMACEDA 198

BUIN

Calzados Guante, Pluma y Luventa

Muebles — Cofres de bronce, en gran surtido

En su arteria principal, o sea, la calle Balmaceda y en un sector de muchas cuadras, se encuentran ubicadas la mayoría de las firmas comerciales y también el Teatro Avenida, el Club Social, la Gobernación de Maipo, Escuela Superior de Hombres, Juzgado del Trabajo, Centros y Clubes Deportivos, etc.

La Plaza de Armas es bellísima en sus contornos y en sus buenas edificaciones; la Municipalidad, Escuela Superior de Niñas, Templo, Caja de Ahorros y Cajas.

A 35 kilómetros al sur de Santiago y a 5 del hermoso río Maipo, siguiendo por la carretera longitudinal, toda pavimentada, se encuentra Buin.

Su fundación: Fue fundado este pueblo por D.S. del 14 de febrero de 1844, dictado por el Gobierno de don Manuel Bulnes, y está situado a los 33 grados, 44 minutos de latitud y 70 grados, 40 minutos de longitud, a 365 metros sobre el nivel del mar. La Comuna de Buin tiene una población de 16.000 habitantes.

Buin Industrial: Las industrias principales de Buin la forman la arboricultura y las grandes viñas. Son famosos sus criaderos de plantas, tales como "El Diamante", "San Rafael", "Santa Adela", y otros, y las viñas Carmen, Viscaya y San Eugenio, Linderos, etc.

### CASA COMERCIAL

HUMBERTO SALINAS FAJARDO

BALMACEDA N.º 1 — FONO 45 — BUIN

TIENDA — ALMACEN

PINTURAS — ACEITE DE LINAZA — AGUARRAZ — REJILLAS — CLAVOS DE ALAMBRE — PERNOS — HERRADURAS, ETC.

REPUESTOS DE AUTOS Y ARTICULOS ELECTRICOS.

### PANADERIA PAINE

HUMBERTO GONZALEZ

PAINE — TELEFONO 24

### SOCIEDAD MOLINERA "MAIPO" LTDA.

LABARTHE, DIAZ Y GRASS

TELEFONO 35 — BUIN

servicios a todos los agricultores de la región.

Sitios pintorescos de Buin: El pueblo de Maipo, a 3 kilómetros al occidente, bellísimo en el aspecto de sus grandes quintas y arboledas; Villaseca, inmediato a Buin, que tiene el atractivo de su hermosa avenida; Alto de Jahuel, hacia el oriente, en una explanada maravillosa de tierra fértil y de donde se domina magníficamente el valle, etc. Todos estos sitios son agradabilísimos para el turismo.

Más lejanos a Buin están Valdivia de Pañe, Villuco, Champa, Huequén, etc.

Principales aspectos de los problemas de Buin: Primeramente, la construcción de su alcantarillado, que es de una necesidad imperiosa. Luego, la construcción de Poblaciones obreras, ampliación del servicio de Agua Potable, construcción de Grupos Escolares, creación de Liceo, reparaciones en el edificio del Hospital, y también de la Cárcel, etc.

Además se necesita completar el pavimento de algunas de sus

calles y principalmente el tramo de la carretera Buin-Maipo, Cuerpo de Bomberos: Esta benemérita institución está con trayendo un hermoso Cuartel de Bombas, que será un nuevo ornato para la ciudad.

El Club Social: Bajo los auspicios del Rotary Club, se ha refaccionado totalmente el edificio donde funciona este principal centro social de la ciudad, estando a cargo de los trabajos ejecutados el rotario señor don Osvaldo Donoso.

Algunas personalidades de Buin:

Gobernador del Departamento, don José López Rodríguez.

Alcalde de la Comuna, don Waldo Romero Pozo.

Jefe de Letras, don Gustavo Cano P.

Notario y Conservador, don Javier Hurtado L.

Jefe de Carabineros, don Leonidas Larénas.

Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Dr. don Bernardino Muñoz.

Cura Párroco, Pbro. don Leonidas Villarroel.

Presidente del Rotary Club, Dr. don Carlos Muñoz S. M.

Pte. de la Asoc. de Comerciantes, don Miguel Soto.

(Días B, corresponsal especial).

### Almacén "El Escudo"

PEDRO ABRAHAM VARGAS

CLEMENTE DIAZ 446

MAIPO

Abarrotes — Frutos del País — Loza y cristalería

CALIDAD — ECONOMIA

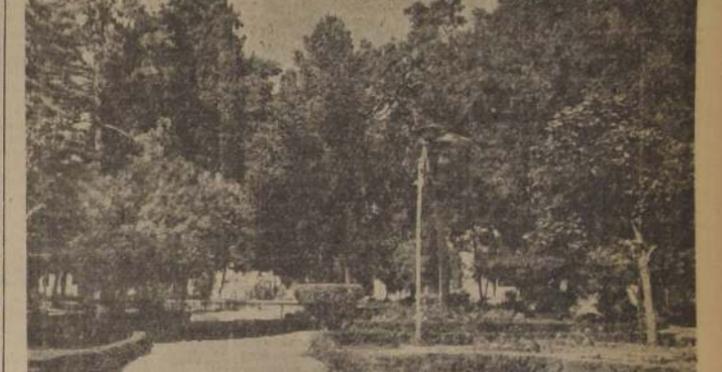
### VIÑAS "VIZCAYA" Y "SAN EUGENIO" FUNDO "EL CUADRO"

LINDEROS

MIGUEL ORTIZ OLAVE

TELEFONO 69 Y 60 BUIN

## LA COLONIA ARABE DE MAIPO DESARROLLA UNA INTERESANTE LABOR DE PROGRESO



Aspecto de la Plaza de Armas, de Buin, con bancos de granito en todo su alrededor donados por la Colonia Arabe de Maipo, con motivo de la celebración del Centenario de esta ciudad en 1944.

Uno de los antiguos miembros de la colonia árabe residente en el Departamento de Maipo, es el señor Amador González, caballero que se radicó primeramente en Buin, y que hoy desarrolla actividades de comercio en Hospital. Ha formado una honorable familia chilena, que está ramificada en los distintos sectores de la actividad social de la región.

También figuran entre los antiguos residentes los señores Antonio Cattan y Juan Pinto, troncos de familias de toda estimación y respeto en Maipo.

En la actualidad esta colonia cuenta con valiosos elementos que impulsan y dan vida a la actividad comercial en sus múltiples manifestaciones.

Podemos mencionar entre ellos a los siguientes señores: Mario Sañate, Carlos Ahmed, Emilio Hazauch, Kamel Ale, Miguel Chacoff, Juan Pinto Hnos, Salomón Abud, Antonio Hode, Mariano Abud, Ramón Hassen, Jorge Cattan, José Ale, Alejandro Homad, José Hillo Alejandro Abraham, Elias Martínez, Salomón Kala, Isidor Ise, Carlos Izaga, Amado Hamid.

Grato nos es consignar que esta colonia, guiada por un amplio espíritu de bien público, donó a la ciudad de Buin, y con motivo de su centenario en el año de 1944, los bancos de granito de su Plaza de Armas. Y por lo general, no omite su amplio apoyo para las obras que requieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

### DANIEL PEREZ Y CIA.

EL AGUILA BUIN BALMACEDA 201

EL GALLITO TALAGANTE COMERCIO 1025

ZAPATERIA — ROPA HECHA

Sedas — Lanas — Algodones — Muebles — Cofres — Colchones.

DISTRIBUIDORES BICICLETAS "CENTENARIO"

### MADERAS

ALBERTO BARRERA

BUIN. — AV. B. BRAVO 307. TELEFONO 71.

Cal — Yeso — Cemento — Fierro. Vidrios planos.

### HACIENDA "EL DIAMANTE"

COMUNIDAD MATTE LARRAIN

CASILLA 76 — FONO 16

BUIN

Criadero de Arboles Frutales y Forestales.

Viveros en la misma Hacienda

Varietades altamente seleccionadas.

Rigurosa exactitud en el despacho de sus pedidos.

### PANADERIA FRANCO - BELGA

JORGE DESORMEAUX H.

BALMACEDA 422

CASILLA 11 — TELEFONO 68

BUIN

### FAEHNLE HNOS.

PANADERIA "LA INDUSTRIAL"

ALTO DE JAHUEL

FABRICA DE HARINA TOSTADA

Atendemos pedidos por mayor. — Entrega inmediata a domicilio.

ORDENES: CORREO ALTO DE JAHUEL — BUIN

### ALMACEN Y BODEGA DE FRUTOS DEL PAIS "LA ESTRELLA"

CARLOS M. AHMED

BALMACEDA 288 — CASILLA 28 — BUIN

MARINA APRICHELLO — LESA Y CARBON

VENTA POR MAYOR Y MENOR

REPARTO A DOMICILIO

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

requisieren ayuda financiera. De donaciones a las instituciones de Beneficencia tales como Hospitales, Cruz Roja, Asilos, etc. También ayuda al Cuerpo de Bomberos, Colonias Escolares, etc.

### FORESTAL

CONSORCIO DE VIVEROS UNIDOS

FRUMO — MAIPO — BUIN — LINDEROS — VILLASECA

SANTA ANA — MAIPO, ETC. OFRECE TODA CLASE FRUTALES, FORESTALES Y ORNAMENTALES

CITRUS en todas sus variedades

OLIVOS acederos; aceduneros, cuatro variedades.

PALTOS Californianos, tres clases chilenos, mantequilla.

RAIZ Desnuda, surtidas.

VISITE Y CONSULTE A FORESTAL

SERIEDAD Y ALTA CALIDAD SON NORMAS DE FORESTAL

HECTOR ALVAREZ A.

AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 1340 — TELEFONO 68755

SANTIAGO

LA NACION, 6 de julio de 1947  
LA MISION SANITARIA  
NORTEAMERICANA

No todos los chilenos se han percatado nitidamente de la contribución del gran pueblo norteamericano a los países latinos de esta parte del Continente. Ese maravilloso Presidente que se llamó Franklin Delano Roosevelt, el promotor de la política de Buena Vecindad, fue quien creó y organizó la ayuda sanitaria de la Unión a Sud América. Tenemos, por ejemplo, ese aporte magnífico de la nación del Norte, en el campo de la salud pública, que le ha correspondido desarrollar a la misión sanitaria norteamericana, de acuerdo con los proyectos elaborados por el recordado Mandatario.

Como se sabe, a raíz de la Conferencia de Río de Janeiro y a iniciativa del Presidente Roosevelt, se dio vida al plan de saneamiento de los países americanos. En esa oportunidad se hizo, para este efecto, a nuestro país la suma de cinco millones de dólares para la construcción de hospitales, centros de salud, unidades sanitarias, etc., que tantos beneficios otorgaran a la salubridad nacional y al mejoramiento de las condiciones físicas de nuestro raza. Por otra parte, el Estado chileno ha contribuido a esta grandiosa labor de solidaridad humana, con 50 millones de pesos. Cabe destacar en este empeño y en esta ayuda generosa a los miembros de la Misión Sanitaria Norteamericana, que preside el doctor Theodore Gandy, quien merece la gratitud nuestra por su generosa labor.

Las unidades sanitarias ya instaladas en algunas ciudades del país, darán a corto plazo sus óptimos resultados, que se traducirán en el saneamiento de diversas regiones y en aporte efectivo a la salubridad colectiva y al perfeccionamiento del capital humano, tal como lo señaló y lo impulsó el gran Presidente Roosevelt.

Esta obra que se está realizando desde hace cuatro años merece, sin duda alguna, la atención de la ciudadanía, pues los Estados Unidos, con esta labor, prueban, en la práctica, sus buenos propósitos de solidaridad continental.

**TALLER DE RADIO CENTRAL**  
G. EDUARDO PEREZ y Cia.  
BALMACEDA 157 — FONOS 18  
CASILLA 108

**BUIN**  
Reparaciones de Radio y Venta de artículos eléctricos.

**Almacén - Tienda y Zapatería**  
**Benjamin Iglesias**  
Teléfono N.º 38

**TIENDA Y ALMACEN ARAGON HNOS.**  
CASILLA N.º 6 — TELEF. 51  
BALMACEDA 200

VALDIVIA  
LA ESCUELA RURAL DE ANTILHUE  
DEBE CONVERTIRSE EN AGRICOLA

ASI SERVIRIA MUCHO MEJOR LOS INTERESES REGIONALES.— ESTA CUMPLIENDO CON ALTURA SU MISION

ANTILHUE, 5.— La enseñanza rural pasa actualmente por una etapa de experimentación, para renovarla a fin de que sirva a las necesidades actuales del país en armonía con los propósitos del Estado de incrementar y desarrollar al máximo la riqueza agropecuaria.

El gran porcentaje de anal-fabetos que existe desde hace muchos años en el campo, la irregularidad en la asistencia del niño a la escuela, que unido a la falta de una adecuada preparación práctica, son los graves problemas que enfrenta la Escuela Rural para contribuir con efectividad al desarrollo de la agricultura nacional, al fomento de sus actividades, mejoramiento de los métodos de producción y elevación de estándares de vida de la población campesina.

La Escuela Rural de Antilhue está cumpliendo con altura de miras la labor que le está señalada en el programa, y prepara para atender la parte complementaria de la obra educativa, la parte práctica, el fin económico.

**LINARES CAMINOS SE HALLAN EN MUY MAL ESTADO**  
PARRAL, 5.— Debido a las últimas lluvias, la longitudinal y caminos adyacentes se encuentran en un estado de muy mala conservación. El temporal los ha convertido en un verdadero peligro para los viajeros.

**CECILLA DE IDENTIDAD**— Con un criterio muy personal que perjudica gravemente al erario nacional, algunos de los señores fiscales no han dispuesto que el personal a sus órdenes que atiende al público, exija a los ciudadanos su correspondiente cédula de identidad. Si se han dado instrucciones al respecto, éstas no se cumplen como es debido.

**CLUB DE TENIS**  
Uruguay al tenista y activista incluyente del club de tenis, señor Tomás de la Cruz, se encuentra actualmente con un magnífico club de tenis, al cual han ingresado numerosos socios.

**LA GOTA DE LECHE**  
Esta benéfica institución que presta grandes servicios a la infancia lactante, ha elevado a la consideración de los Poderes Públicos y parlamentarios la solicitud de que se le otorgue una subvención a fin de que en los nuevos presupuestos de la nación, se le conceda un aumento a la subvención con que concurre el Estado para ayudar a la Sociedad al cumplimiento de su humana misión.

**RESTAURANT "SANTA OFELIA"**  
PABLO FERRE H.  
VILLASECA, DE BUIN

**RESTAURANT "TROPICAL"**  
Almuerzo y comida a la Carta  
Frente a la Plaza de Armas  
EUGENIO CONTRERAS

**PASTELERIA Y CONFITERIA "PETIT LUCERNA"**  
JOSE N. ZAPATA  
BALMACEDA 56

**BUIN**  
Sandwiches calientes - Jugos de frutas al natural.

**MADERAS**  
Barraca Villaseca  
GUILLERMO LEIVA S.  
AV. SAN MARTIN S/N.

**SAAVEDRA Y WILSON**  
BERNARDINO BRAVO N.º 400  
CASILLA 121 — TELEFONO 66

VALDIVIA  
URGE CONSTRUIR CAMINO QUE  
LLEVE A FUTURO A LLIFEN

TIENE UNA GRAN IMPORTANCIA ESTA RUTA INTERNACIONAL PARA LA EXPLOTACION DE LA MADERA.— ADEMAS, ES DE GRAN INTERES PARA EL INCREMENTO DEL TURISMO

FUTURO, 5.— Desde hace muchos años, los habitantes de Futuro y alrededores, principalmente Llifen, vienen reclamando implacablemente la construcción de caminos que unan a estos dos importantes puntos de la región. Sin embargo, este grave problema, que ha sido solucionado satisfactoriamente.

**ARAUCO Escasez de carne habrá en Arauco**  
CON MOTIVO DE LA SEQUIA.— NUEVAS AUTORIDADES DEL ROTARY.— OTRAS NOTICIAS

LEBU, 5.— Uno de los más graves problemas que debería enfrentarse en poco tiempo más, las autoridades y la población de la provincia de Arauco, será la escasez de carne.

**COPIAPO** 5.— La Cámara de Comercio de Copiapo en su reciente reunión, tomó importantes decisiones acerca de las actividades que deben desarrollarse tendientes a obtener que la construcción de la línea férrea de Copiapo a Antofagasta, sea una realidad a la brevedad que requiere los estudios practicados.

**TARAPACA Vicepresidente de Instituto de Fomento Minero**  
LIQUIQUE, 5.— Ha asumido el cargo de Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Fomento Minero de Tarapaca, el señor Jorge Hidalgo Rojas, destacado vecino de Liquique, actualmente Director del Instituto de Fomento Minero.

**PABELLON NACIONAL FUE OBSEQUIADO POR COLONIA ISRAELITA**  
RANCAGUA, 5.— Con la asistencia de las autoridades locales, entre ellas el Intendente de la Provincia de la Unión, Jefe de la Prefectura de Carabineros de O'Higgins y Comandante del Grupo Membrillar, la Escuela N.º 1 de Rancagua realizó el acto solemne del izamiento de la Bandera Nacional, donada gentilmente por la Colonia Israelita.

**CONTINUA BATIDA CONTRA LADRONES EN FERIA LIBRE**  
SAN BERNARDO, 5.— Prosiguiendo en la batalla contra los ladrones que han estado actuando en la Feria Libre de esta ciudad, los detectives señores Erias y Ramírez Osma, auxiliados por el Sr. de edad, y a Sofanor Segura Valenzuela Muñoz, 23 años y también analista; ambos domiciliados en Casas Viejas de Chena.

**VALPARAISO CONCENTRACION DEL MAGISTERIO HABRA EN CALERA**  
LA CALERA, 5.— El comité económico del Profesorado de La Calera, invita a la gran Concentración del Magisterio, a efectuarse el próximo domingo 6 de julio, las 10 horas, en el Teatro "Suen", de esta localidad.

**BUIN**  
Sandwiches calientes - Jugos de frutas al natural.

**Pozo y Sánchez Ltd.**  
BALMACEDA 96

**BUIN**  
TIENDA Y BOPA HECHA CALZADO

**MADERAS**  
Barraca Villaseca  
GUILLERMO LEIVA S.  
AV. SAN MARTIN S/N.

**SAAVEDRA Y WILSON**  
BERNARDINO BRAVO N.º 400  
CASILLA 121 — TELEFONO 66

**Materiales Eléctricos**

UNA VISITA A SANTA BARBARA HARA EL INTENDENTE DE BUIN

SANTA BARBARA, 5.— Es muy posible que el Intendente de la provincia realice una visita a esta comuna, a objeto de imponerse de las fundaciones que existen en la comuna, que le han sido entregadas recientemente, dada la especial circunstancia de gozar de especiales simpatías en ésta, por haber dejado gran huella, como profesional y como hombre de bien, durante el tiempo que vivió en este pueblo.

**ARREGLO NECESITA CAMINO A PAILLACO**  
FUTURO, 5.— El camino de Futuro a Paillaco, que por días de algunas reparaciones, pues de Futuro al lugar denominado Dolino, se encuentra en malas condiciones, haciendo muy difícil la locomoción de los vehículos motorizados. Existen en malas condiciones, haciendo muy difícil la locomoción de los vehículos motorizados.

**COLLEPUILLI** 5.— El presidente de la ANEF, don Benjamín Villarroel, acompañado de un grupo de empleados fiscales afiliados a esta organización gremial, se entrevistó con el Gobernador del Departamento, don Alfonso Abad Combaró, a quien le expusieron los acuerdos tomados en la sesión amplia del 30 de junio recién pasado relacionados con la campaña que está desarrollando la ANEF a través del país, con el propósito de obtener el pronto despacho de los proyectos de ley sobre asignación familiar y reajuste de sueldos de los empleados de la Administración Civil del Estado.

**DEFUNCION**  
Tenemos el sentimiento de condolencia a nuestras relaciones, el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana y...

**DEFUNCION**  
Comunicamos a nuestras relaciones el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo...

**DEFUNCION**  
Ha fallecido nuestro querido hijo, don...

**DEFUNCION**  
Ha fallecido nuestra querida madre y abuela, doña...

**DEFUNCION**  
Ha fallecido nuestro querido hijo y primo, don...

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don...

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo y primo, don...

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don...

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don...

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don...

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don...

# EL PRESIDENTE DE CHILE SERA RECIBIDO HOY CON GRANDES HONORES EN BUENOS AIRES

## Importante discurso pronunciará hoy Perón

### El General Dutra despedirá a S. E. en el aeropuerto

RIO DE JANEIRO, 5. (U. P.)— El Presidente de Chile, señor Gabriel González Videla, reparte mañana a Chile, visitando primeramente a Argentina. El avión del señor González Videla partirá del aeropuerto Santos Dumont a las 7.30 de la mañana para el aeropuerto de Galeão, donde se embarcará en avión a Argentina, a las 8.30 A. M.

Mañana a las 9 A. M., el Presidente Gaspar Dutra, se reunirá con el señor González Videla en el palacio Lacerda, y lo acompañará hasta el aeropuerto, donde se despedirá.

El Presidente de Chile ha delegado todo su tiempo, ayer y hoy, en hacer visitas de carácter particular. A las 5 P. M. de hoy, concurrió a la Embajada, donde el señor Guillermo Edwards Bello y su esposa efectuaron una recepción de despedida a los señores González Videla.

### El señor Bramuglia invitado a Bogotá

BUENOS AIRES, 5. (U. P.)— El Cancellier Bramuglia anunció que se ha recibido una invitación oficial del Gobierno de Colombia a la Conferencia Interamericana que se realizará el 17 de enero de 1948.

A una presunta de los periódicos, el señor Bramuglia dijo que todavía no ha llegado la invitación oficial para la Conferencia de Río, la que según se anticipa que tiene que iniciarse el 15 de agosto próximo.



RIO DE JANEIRO.— El Presidente de Chile, señor Gabriel González Videla, hace entrega del Gran Collar de la Orden al Mérito de Chile, al Presidente del Brasil, señor Gaspar Dutra. Al fondo se ve a miembros de la comitiva presidencial chilena. Ayudando al Presidente González a colocar la condecoración al Presidente Dutra, a parcer del General Guillermo Barrios, Comandante en Jefe del Ejército de Chile. — (Foto ACME).

## La prensa de Buenos Aires elogia al Pdte. chileno

BUENOS AIRES, 5. (UP)— Todos los diarios pusieron de relieve la llegada mañana del Presidente de Chile, Excmo. señor Gabriel González Videla, e insertan notas biográficas, tanto del señor González Videla, como del Cancellier señor Raúl Juliá. También publican fotografías del señor González Videla, su esposa y todos los integrantes de la comitiva presidencial.

El vespertino "Crítica", al referirse a la visita del señor González Videla, señala otras entrevistas de presidentes que se realizaron en estos últimos tiempos y las próximas a realizarse. Dice: "Así, como de este modo en Sud América

Expondrá tal vez la idea de formar un tercer bloque mundial con países que no deseen aliarse con E. E. U. U. ni con Rusia

BUENOS AIRES, 5. (U. P.)— En los círculos diplomáticos se informó que el Presidente Perón pronunciará mañana un importante discurso en el que probablemente expondrá la idea de formar un tercer bloque mundial de naciones, compuesto de países que no desean aliarse ni con Estados Unidos ni con Rusia.

Se han hecho grandes preparativos para el citado discurso, dándose al mismo, la mayor importancia que ninguna otra declaración hecha anteriormente por Perón. La idea que, según se afirma será expuesta por Perón, se llama: "Tercera posición".

Se informó por primera vez en la prensa peronista el 11 de junio, después de una reunión entre el Presidente y un grupo de parlamentarios, en la cual se informó que Perón, había indicado su deseo de hacer algo para detener la división mundial en dos bloques, uno encabezado por Estados Unidos y el otro por Rusia.

Los informes publicados en aquel entonces dijeron que Perón sugirió que Argentina encabezara la formación del Tercer Bloque, interesado únicamente en conservar la paz y, al cual adherirían las naciones, que no deseen pertenecer a ninguno de los dos bloques que se forman alrededor de Estados Unidos y Rusia.

DECLARACIONES DEL SR. BRAMUGLIA  
El Ministro de Relaciones Exteriores Atilio Bramuglia en una entrevista que sostuvo con los periodistas esta tarde, pronunciada con el discurso de Perón, insistió en términos reservados que posiblemente Perón diga algo sobre dicha tercera posición.

Bramuglia, después de señalar que 1.185 estaciones de radio en 22 países retransmitirán el discurso, declaró que este solo durará 15 minutos. Con relación al contenido del mismo, dijo que "el Presidente de la República, explicará mañana a todo el mundo la contribución moral y material de Argentina para lograr la solución de los problemas mundiales".

PREPARATIVOS  
El discurso de Perón fue anunciado por primera vez el sábado pasado, y desde entonces todo el mecanismo gubernamental de información y propaganda se ha puesto en marcha para anunciarlo a todos los vientos, que el mismo ha sido fijado para las 17 horas, 20 G. M. T.

El anuncio oficial dice que las Embajadas y Legaciones de Argentina en todo el mundo han recibido instrucciones de invitar a los líderes políticos, económicos y obreros de los respectivos países para que escuchen el discurso.

Bramuglia, dijo que los países donde será transmitido el discurso son: Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, España, Italia, Holanda, Noruega, Canadá, Portugal, Suiza, así como a todos los países latinoamericanos.

El comentario típico de la prensa peronista es el que ha aparecido esta mañana en el periódico "Democracia", que dice:

EXPECTACION PUBLICA  
"El Mensaje que el Presidente Juan D. Perón, dirigirá al mundo mañana por radio es esperado con natural ansiedad en todos los círculos de nuestro país, y muchos otros en el resto del globo. Argentina ocupa hoy en el concierto universal, debido a su privilegiada posición económica y productiva, un puesto de primer rango que hace valiosa su palabra".

Todos los juegos de fútbol comenzarán a las 2.15 de tarde, o sea, unos 45 minutos antes, a fin de permitir a todo el mundo que escuche el discurso. La mayor parte de los juegos terminarán poco después de las cuatro de la tarde, pudiendo así todos los espectadores regresar a sus hogares y sintonizar su estación de radio. Perón comenzará su discurso a las cinco de la tarde.

Morirán 3 millones de cabezas de ganado en frontera mexicana  
CIUDAD DE MEXICO, 5 (UP)— Tres millones de cabezas de ganado en buen estado de salud, se morían de hambre en los meses venideros en los Estados de México, fronterizos con Estados Unidos. Esto es lo aseverado por F. M. Miramontes, Gobernador del Estado de Chihuahua, quien dijo que el ganado morría, no de fiebre aftosa, sino por falta de forraje.

Señaló que anteriormente los ganaderos del norte de México enviaban sus ganados al otro lado del Rio Grande para la engorda durante la estación seca de México, pero que ahora la frontera está cerrada para impedir la propagación en Estados Unidos, de la fiebre aftosa.



El Presidente Perón

### Doña Eva Duarte de Perón festejada en Villa Aldobrandini

ROMA, 5 (UP)— La señora Eva Duarte de Perón asistió como invitada de honor, a una fiesta organizada por la sociedad italiana, en los históricos jardines de la villa Aldobrandini. Asistieron más de 600 dignatarios y miembros de la alta sociedad de Roma.

La señora Perón, acompañada por el señor De Gasperi y su esposa y el conde Carlo Sforza, presenció un ballet y un concierto de la Orquesta Sinfónica Italiana.

En una transmisión radial, la señora Perón dará a conocer mañana sus impresiones sobre su viaje a Italia.

En fuentes de la Embajada argentina se dijo que la señora Perón saldrá a principios de la semana próxima, para descansar en Venecia o en Bordighera, en la Riviera Italiana, después de lo cual, seguirá viaje a Inglaterra.

El Presidente Perón lo esperará en el aeropuerto y luego lo acompañará hasta el Palacio San Martín

### EL SR. GONZALEZ VIDELA VISITARA AL SR. PERON EN LA CASA ROSADA

### Recibirá al Cuerpo Diplomático y asistirá a función de gala en el Colón

BUENOS AIRES, 5. (UP).— (Por Hernán Valdovinos).— El Presidente de Chile, Excmo. señor González Videla, llegará mañana a las 2.30 P. M., a Buenos Aires, procedente de Río de Janeiro, en otra etapa que una alta personalidad chilena, adscrita a la comitiva presidencial calificó de "su jira de lucha contra la autarquía" entre los países latinoamericanos.

Se ha anticipado que el Primer Mandatario chileno expondrá vigorosamente su posición, el lunes en la mañana en declaraciones que hará a la prensa, y que los funcionarios chilenos anticipan serán de hondo significado.

Frecas aún sus conversaciones con el Presidente Dutra de Brasil, las cuales han sido calificadas como un claro triunfo para las ideas preconizadas por el Presidente chileno, el señor González Videla acompañado de su esposa e hija Silvia, el Cancellier Raúl Juliá, jefes militares y expertos que le acompañan, descendió del pódium del cuadrante militar en el aeródromo de "El Palomar", para recibir inmediatamente el saludo del Presidente Perón de Argentina y altos funcionarios del Gobierno, comenzando así el período de cinco días de estrechos contactos personales entre ambos Mandatarios, durante los cuales el Presidente

chileno, según declaró la personalidad antes citada, tratará de cimentar aún más los planes para la realización de sus aspiraciones de efectiva "complementación económica" entre Chile y Argentina.

La personalidad adscrita a la comitiva del señor González Videla, dijo que la actual visita asume un carácter diferente a la realizada por el Presidente chileno al Brasil, donde se negociaron importantes acuerdos. Añadió que la visita a Argentina asume principalmente el carácter de la realización de los propósitos americanistas que animan al Mandatario chileno, aunque ello no significa que los resultados prácticos puedan ser menos importantes.

SENTIDO POLITICO PROFUNDO  
Dijo que "no se trata de una jira simplemente de buena voluntad".

(PASA A LA PAG. 24)

## Farnsworth 1947

EL MAGICO ENCANTO DE LA MUSICA...  
AL ALCANCE DE TODOS LOS HOGARES  
6 TUBOS EN HERMOSO GABINETE. DE DIVERSOS COLORES.  
ONDA CORTA Y LARGA. CORRIENTE ALTERNA.  
ADQUIERALO CON UN PEQUEÑO PIE Y SOLO \$300 MENSUALES...

**ERNESTO YAÑEZ Y CIA. LTDA.**  
BANDERA 176

## Para los DEPORTES de INVIERNO

Después de la agotadora jornada de ejercicio invernal, usted necesita un descanso cómodo y confortable.

### COLCHÓN 'CIC' de RESORTES

Donde quiera que usted se encuentre, en un colchón "CIC" de resortes, se sentirá como en su propio hogar. Equipo indispensable para todo hotel o refugio cordillerano.

**CIA. INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" SA**  
BEAUCHEF 1621 SANTIAGO TELEFONO 93041

# Ex rey Carlos de Rumania se casó con Magda Lupescu



Magda Lupescu

La ceremonia revistió el carácter de enlace en "artículo mortis", por hallarse la novia en estado pre agónico

RIO DE JANEIRO, 5 (U. P.) (Por W. W. Copeland).— El ex Rey Carlos II de Rumania y Magda Lupescu contrajeron matrimonio el jueves en una ceremonia íntima, en el lujoso apartamento del sexto piso del Hotel Copacabana, donde yace gravemente enferma la amante del exiliado ex monarca balcánico.

El doctor Gabriel Ferreira de Carvalho, abogado y amigo de Carlos, que asistió a la boda, informó que el matrimonio tuvo efecto la noche del jueves, en vez del viernes como se había informado primeramente.

## Ejecutaron a un policía pro nipón en la capital china

WANGAI, 5.— (U. P.).— Fue ejecutado Ting Ma-cheng, quien bajo el gobierno títere dominado por los japoneses en tiempos de guerra, ayudó a organizar una implacable fuerza de policía secreta, empleando las técnicas de la Gestapo.

## Lady Mountbatten visitó a M. Gandhi

NUOVA DELHI, 5.— (U. P.).— Lady Mountbatten, esposa del Virrey de la India, en un acto que rompe todos los precedentes, visitó hoy a Mohandas K. Gandhi en su hogar, situado en la colonia de los Intocables en Bhangi. Después le acompañó en sus visitas a los vecinos.



El ex Rey Carlos II de Rumania

Los matrimonios de rigor los que fueron depositados junto con el acta matrimonial, firmada por los testigos presenciales, en la Corte del séptimo distrito para su certificación y legalización. Los matrimonios de este tipo están permitidos dentro de las leyes brasileñas para los casos extremos.

En vista de que al acto concurrieron altas personalidades de la sociedad brasileña, no se abriga dudas que la Corte legañe el enlace, a menos que se presenten complicaciones internacionales. Tales complicaciones pueden presentarse si resulta que Carlos está aún legítimamente casado con la princesa Elena de Grecia, madre de Miguel.

## TERMINO DE UN ANTIGUO ROMANCE

El matrimonio de Carlos y Magda ha sido término de un romance de amor, que se ha extendido a través de 23 años y que llevó al Rey a renunciar sus derechos al trono; conquistar el poder de nuevo por medio de un golpe de estado, y perderlo, finalmente, cuando los nazis irradian su patria.

Magda tiene alrededor de 50 años y Carlos 54. Este ha sido el tercer matrimonio del ex monarca y ordenó el matrimonio, cuando Magda enferma y recluida en su lecho desde hace tiempo, empujó en su estado de salud.

El ex Rey dio a su nueva esposa el título de Princesa Elena, el mismo nombre de su segunda esposa, Princesa Elena de Grecia, quien se divorció de Carlos con motivo de sus relaciones amorosas con Magda. La primera esposa de Carlos, hija de un comandante de artillería, murió hace tiempo.

## A. Eden apoya los planes de E. Bevin

LONDRES, (Inglaterra) 5 (UP).— Anthony Eden, ex Ministro de Relaciones Exteriores británico, pronunció un discurso en el que apoya la decisión adoptada por Ernest Bevin, actual Canciller, de continuar los planes de la reconstrucción europea, sin la participación de Rusia.

Manifestó Eden: "El deber de nuestros estadistas es claro: deben continuar sus labores con nuestros amigos franceses y con todas las demás naciones que están deseosas de tomar parte en la preparación del plan en respuesta al histórico ofrecimiento de Marshall.

Agregó que es esencial actuar con rapidez ya que la situación económica era desastrosamente grave para permitir vacilaciones.

A continuación manifestó: "Esperamos que muchos y pequeños países de Europa Oriental cuyas necesidades económicas no son menores que las nuestras, se dispongan a participar en el plan, a pesar de la negativa rusa".

## La radio de Moscú atacó el Plan del general Marshall

LONDRES, 5.— (U. P.).— Radio Moscú dirigió un poco velado ataque contra el plan Marshall para la reconstrucción económica de Europa, e insistió que cualesquiera naciones que participen en él, corren el peligro de perder su soberanía nacional.

La transmisión fue un largo comentario sobre el convenio económico polaco-checoslovaco, y no mencionó directamente al plan Marshall pero señaló que Polonia "no considere estos créditos checoslovacos como corolario al préstamo que lea que pagar con la pérdida de su soberanía nacional".

Dijo que Polonia basa su restablecimiento económico "en el principio de que sin independencia económica no puede haber soberanía nacional, y que es necesario ante todo depender de sus propios recursos. Polonia democrática, al mismo tiempo, rechaza definitivamente todos los esfuerzos de estomatología o presión económica".

## Diario clausurado en capital argentina

BUENOS AIRES, 5.— (U. P.).— Obedeciendo órdenes del Departamento de Trabajo y Bienestar Social, la policía clausuró las oficinas del periódico "La Tribuna", que durante las últimas semanas ha desarrollado una campaña contra don Miguel Miranda, presidente del Banco Central.

El Departamento de Trabajo ordenó la clausura de "La Tribuna", por no haber contribuido con la cantidad de dinero fijada para todos los periódicos, para formar el fondo de jubilación de los repartidores de diarios.

# G. Bretaña espera se rompa la "cortina de hierro" rusa



El río Missouri, arriba, a la izquierda, y el Misissippi, a la derecha, han inundado totalmente la pequeña ciudad de West Alton. En el primer plano aparecen tierras de labor totalmente inundadas. — (Foto ACME).

## ITALIA CABLEGRAFIO QUE ASISTIRA A CONFERENCIA

ROMA, 5.— (UP).— El Gobierno italiano ha cablegrafado su aceptación a la invitación de asistir a la Conferencia de París, sobre el Plan Marshall, el 12 de julio, y un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que la Embajada italiana en la capital francesa ratificará el tratado de paz italiano.

Esos dos acontecimientos han sido vinculados entre sí de modo que se espera ahora que la Asamblea apruebe el tratado luego de un debate mucho menos acalorado, para que la ex nación enemiga pueda aprovechar la primera invitación que recibe para concurrir a una conferencia internacional.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlo Sforza, anunció que hablará en la Asamblea durante el debate del tratado de paz para pedir la ratificación, para que Italia pueda participar en las deliberaciones sobre el Plan Marshall, en igualdad de condiciones con otros países y sin dificultades protocolarias.

En la nota de aceptación de la invitación, el Gobierno italiano dice que "está pronto a dedicar el máximo de los buenos oficios de Italia, para el restablecimiento económico de Europa y la salvaguarda de la paz y la independencia de las naciones".

APROBACION DE TSLADARIS. NUEVA YORK, 5.— (UP).— Constantino Tsaldaris, Ministro de Relaciones Exteriores y delegado del Primer Ministro de Grecia, apoyó el plan de Marshall diciendo que era la "clave" para la restauración de la libertad en Europa.

## Prohibidas dos revistas checas

PRAGA, 5.— (U. P.).— El diario "Pravda" ha informado que el Ministerio del Interior ha prohibido la importación de dos semanarios checoslovacos publicados en Estados Unidos.

La importación de los semanarios "Hlas" y "Kotlicky Sokol", ha sido prohibida, por que "suscitan continuamente a la República Checoslovaca y su forma de Gobierno, y en forma violentísima vierten ataques contra destacados personalidades políticas checos, incluso al Presidente".

Checoslovacia, que en sus páginas de periódicos muestra cientos de publicaciones, había prohibido anteriormente a tres diarios salvadores de Estados Unidos, a un semanario belga y un libro publicado en Suecia.

## Diarios italianos atacan conmutación de pena a Kesselring

ROMA, 5.— (UP).— Los periódicos italianos calificaron de "insultoso a los muertos italianos" la decisión británica de conmutar la pena de muerte impuesta al ex mariscal de campo alemán Albert Kesselring y otros dos jefes militares nazis.

El periódico independiente "Il Tempo" dice: "Al leer el anuncio oficial, los italianos no pueden menos de pensar en las 335 personas que fueron asesinadas por órdenes de Kesselring en las cuevas de Ardeatino, en marzo de 1944.

"Aparentemente el número de víctimas no fue suficiente para que Kesselring fuera ejecutado" dice "Il Tempo". "Por otra parte el general Oreste Deliomo, comandante de la guarnición de Bari durante la guerra, fue ejecutado después de la guerra por haber matado a un soldado británico. La justicia humana es muy insegura y frágil".

Kesselring, comandante que realizó la hábil maniobra de retirada alemana en Italia, fue condenado a muerte por un tribunal militar británico que le halló culpable de crímenes contra el pueblo italiano, especialmente de la muerte de 335 italianos en las cuevas de Ardeatino. Los otros dos generales, Eberhard von Mackensen y Kurt Meitner, también fueron hallados culpables de los mismos crímenes. La conmutación de la pena fue anunciada por el teniente general británico Sir John Harding comandante de las fuerzas del Mediterráneo central.

## Dos muertos y 20 heridos en incendio

ATENAS, 5 (U. P.).— Dos mujeres griegas murieron y otras 20 personas sufrieron graves quemaduras, en un incendio de gasolina ocurrido hoy en la parte inferior del Cuartel General del Ejército británico, en el que también se aloja una parte de la misión norteamericana. Las víctimas fueron personas empleadas en el edificio. Se investigan las causas del incendio.

## Crece producción de acero en Pittsburg

PITTSBURGH, 5.— (U. P.).— Las usinas siderúrgicas han aumentado su producción, con la esperanza de que se reanude la producción de carbón a comienzos de la semana entrante. La Carnegie Illinois Steel, informó que su gran planta de subproductos del coque, ubicada en Clairton, volverá a trabajar a su capacidad máxima desde las últimas horas de hoy.

## COMPRAMOS Y VENDEMOS EN LOS EE. UU.

- Nos especializamos en la compra y venta de materiales sobrantes del Gobierno de los Estados Unidos, tales como: Metales ferrosos y no ferrosos. Camiones y tractores. Equipos para construcción de caminos. Equipos marinos. Productos textiles. Mercadería en general. Maquinaria para trabajos en metal y en madera para caídas. Representantes de Exportación para Fabricantes Americanos.
  - Omnibuses de pasajeros. Maquinaria para caminos. Elevadores de granos, portátiles. Sierras mecánicas, portátiles. Cortadoras de césped, mecánicas. Unidades rodadoras, mecánicas. Sillas plegables. Baldosas de material plástico para baños.
- MACHINERY EXPEDITORS**  
170 BROADWAY, NEW YORK 7, N. Y.  
Dirección cablegráfica: EXPEDMETAL

## Jugando de nuevo después del resfrío...

Con la ayuda de Vapenet aliviaron del resfrío.

Frictionando el pecho, lo gorgo y la espalda con este agradable bálsamo, se evita el mayor desarrollo de los resfríos y catarros.

Vapenet alivia la congestión nasal y opresión al pecho, y además con el calor del cuerpo despiden aromáticos vapores que penetran, calman y despejan las congestionadas vías nasales.

Use Vapenet como inhalante también. Ponga una cucharadita en una taza de agua hirviendo y respire profundamente los vapores que produce. Se alivia la pesadez de la cabeza, se despeja la nariz y disminuye la congestión del pecho.

**VAPENET**

MR. BALSAMO PENETRANTE PARA FROTACIONES E INHALACIONES

UN PRODUCTO DE LOS LABORATORIOS DE WITT

Pote \$20  
Cajita de ensayo \$8

BASE MENTOL, ALCANFOR Y ESSENCIAS AROMATICAS

SASTRERIA

**Suffiotti**

Artículos finos para caballeros

ESTADO 19

**PASAJEROS**

**CARGA**

**CORRESPONDENCIA**

Diariamente a Buenos Aires

Los aviones LAN transportan todos los días pasajeros, carga y correspondencia a Buenos Aires. Antes de preparar su viaje o el envío de carga o correspondencia, consulte pormenores en la Oficina del Servicio Internacional de la LAN, Morandé esquina de Agustinas.

LA DISTANCIA MAS CORTA ENTRE LOS PUEBLOS DEL MUNDO

**LINEA AEREA NACIONAL**

CRIN DE CABALLO CUEROS

Los consejos y libros enalguna

PAGO LOS MEJORES PRECIOS

BODEGA "LA CHINGA"

DE JAIME BAUM

Importación y Exportación

EXPOSICION N.º 348

Castilla 5721

**Numerosas vidas  
ha costado el día  
nacional en E. U.**

WASHINGTON, 5 (U. P.).—El largo feriado del Día de la Independencia ha costado ya numerosas vidas, al acudir los celebrantes a las carreteras, playas y zonas de diversión, aprovechando el hermoso tiempo reinante. Por los menos 236 personas han perecido desde el mediodía del jueves, 97 de ellas en accidentes automovilísticos. Otros 78 han muerto ahogados y 81 por diversas causas. Además de los muertos hay centenares de personas que han sufrido contusiones, heridas, quemaduras y han estado a punto de morir ahogadas.

**Asesinaron a un  
agitador en Cuba**

LA HABANA, 5. — (U. P.). — El asesinato de un agitador en Cuba, se idealizó, que viajaba en automóvil, dicen fuentes cercanas a José Fábila, conocido como el "toro", revolucionario, que varias veces fue detenido por la policía y se distinguió en relación con el movimiento disidente. Los autores del hecho escaparon.

**LOS RUSOS EMBARCAN HOMBRES Y  
PERTRECHOS EN DAIREN, MANCHURIA**

OFENSIVA DE VERANO INICIARON LAS FUERZAS NACIONALISTAS CHINAS

NANKING, 5. — (UP).— Las noticias de la prensa oficial dicen que barcos soviéticos están embarcando apresuradamente hombres y pertrechos en el puerto manchuriano de Dairén, en el Nordeste de Shan-tung, que actualmente se ha convertido en una fuerte base comunista en el Norte de Manchuria.

Al mismo tiempo se anuncia que los nacionalistas iniciaron una "ofensiva de verano" a lo largo del ferrocarril de Tai-nan a Tsing-tao, para tratar de aislar la parte septentrional de la península de Shan-tung. Esta operación tiene el propósito de obligar a los comunistas de Shan-tung a abandonar sus refugios de las montañas, a fin de que las otras columnas nacionalistas que avanzan desde el sur puedan rodearlos y completar la operación de limpieza. Se considera que primero será necesario lanzar una ofensiva total contra el norte de Shan-tung, donde los comunistas tienen bastantes Merzas. La noticia preliminar sobre una supuesta ayuda soviética se refería sólo a que 19 marineros de "cierto país", habían sido embarcados en Dairén y desembarcados en Che-foo, puerto principal en el norte de Shan-tung. Si la ofensiva gobiernista tiene



Tres miembros del Comité de las Naciones Unidas sobre Palestina, estudian los antecedentes del caso antes de tomar el avión en vuelo a la Tierra Santa. Los miembros del Comité son (de izquierda a derecha): Dr. N. S. Blom, de los Países Bajos; Sir Abdur Ralman, de India, y el Sr. Karel Listicky, de Checoslovaquia. El Comité informará sobre los resultados de la investigación a la próxima Asamblea General en el otoño.

**Chinos creman a  
muertos en batalla  
de Szepingkai**

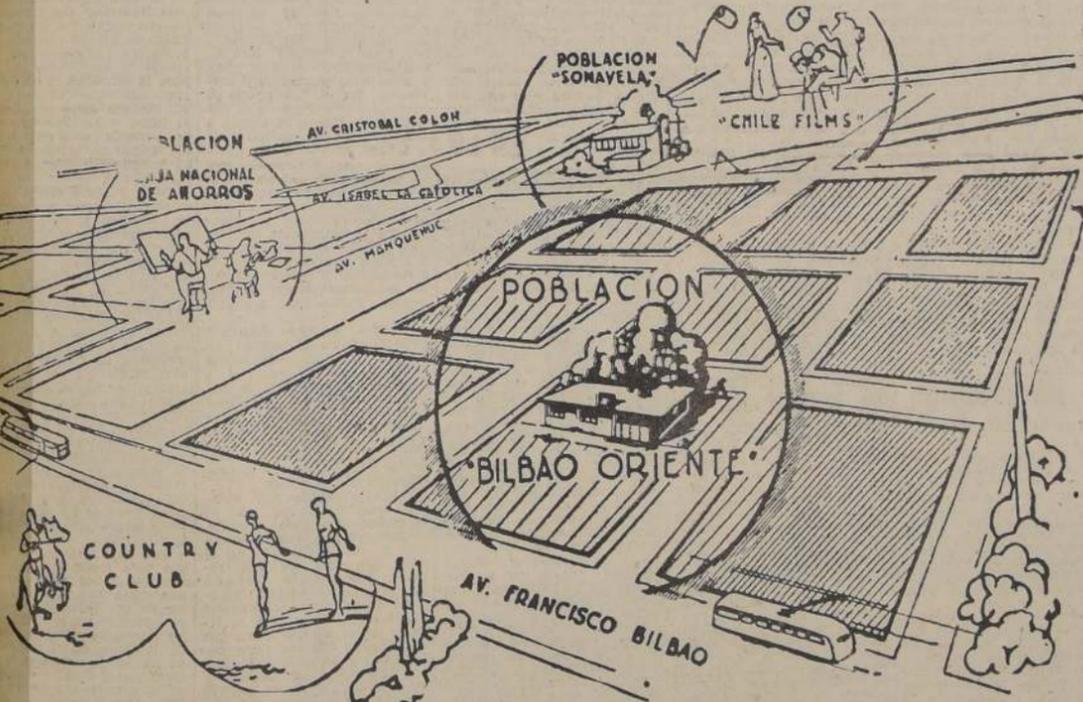
NANKING, 5. (U. P.).— Grandes hileras han brotado en medio de las ruinas de Szepingkai, al iniciar los nacionalistas la cremación de los cadáveres de miles de soldados muertos

en la batalla de 18 días por la posesión de la ciudad. Informaciones del Gobierno expresan que las tropas nacionalistas están extendiéndose en abanico desde Szepingkai, y cerrándose sobre Meihokow, centro ferroviario situado hacia el oeste. También se ha dado cuenta de violenta lucha contra la retaguardia de los rocos en Shifeng, 56 kilómetros al noroeste de Szepingkai. El Gobierno ha destinado 1.000 millones de dólares chinos para la ayuda de la población de Szepingkai.

**Enorme suma en oro  
envió la Argentina  
a los Estados Unidos**

WASHINGTON, 5 (U. P.).— Argentina envió a Estados Unidos la enorme suma de 24.094.395 dólares en oro, durante la semana terminada el 11 de junio. La Oficina de Estadísticas informó también que las exportaciones de oro de Estados Unidos en la misma semana, llegaron a un total de 450.409 dólares.

**LA MEJOR INVERSION  
SITIOS URBANIZADOS**  
SECTOR: AV. BILBAO - AV. ISABEL LA CATOLICA  
(COUNTRY-CLUB)



**PRECIOS: DESDE \$ 100.000.- HASTA \$ 125.000.-**

**FORMA DE PAGO:** 10 o/o al contado, 10 o/o a 3 meses, 10 o/o a 6 meses, 10 o/o a 9 meses, 10 o/o a 12 meses, 25 o/o a 18 meses, y 25 o/o a 24 meses.

**URBANIZACION:** AMPLIAS AVENIDAS CON PAVIMENTOS Y ACERAS DE CONCRETO, AGUA POTABLE PROPORCIONADA POR LA EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO. ENERGIA ELECTRICA PARA EL SERVICIO DOMICILIARIO, ALUMBRADO PUBLICO, ARBOLES DE SOMBRA, SECTOR COMERCIAL, etc.

POR SU CERCANIA A GRANDES CAMPOS DEPORTIVOS COMO EL PRINCE OF WALES COUNTRY CLUB Y SANTIAGO PAPERCHASE Y A LAS AVENIDAS BILBAO, ISABEL LA CATOLICA, CRISTOBAL COLON, MANQUEHUE Y AMERICO VESPUCCIO, ESTA LLAMADA A SER UNA DE LAS MAS IMPORTANTES DEL SECTOR ORIENTE DE SANTIAGO.

**ADQUIERA UN SITIO CON GRANDES FACILIDADES  
DE PAGO Y FORMARA UN CAPITAL SIN SENTIRLO**

SE ATIENDE EN EL TERRENO, DOMINGOS Y FESTIVOS  
MAYORES ANTECEDENTES:  
CARLOS OSSANDON G. NUEVA YORK Nº 25

**MAÑANA**  
ENTRA EN SU  
**ULTIMA SEMANA**  
LA GRANDIOSA  
**LIQUIDACION**  
**GATH & CHAVES**

Si aún no la ha podido visitar, hágalo mañana temprano, todavía está a tiempo de beneficiarse con las Impresionantes Rebajas de Precios

**FATH HERMANOS Y CIA. LTDA.**  
Relojería Suiza  
avisan a su estimada clientela y al público en general, que por motivo del traslado de su establecimiento de  
**RELOJERIA Y JOYERIA**  
— A —  
**AHUMADA 302**  
esquina de Huérfanos  
CERRARAN SUS PUERTAS DESDE ESTA FECHA  
APERTURA DE NUESTRO NUEVO LOCAL, EL LUNES 14 DE JULIO

**El pueblo español decidirá hoy acerca de la sucesión al Trono**

Según los observadores, este acto equivaldrá a perpetuar a Franco en el Poder

MADRID, 6.— (U. P.).— (Por Frank Breece).— El pueblo español concurrirá mañana a las urnas para depositar sus votos en un plebiscito sobre la ley de sucesión que, según los observadores, equivale, en realidad, a perpetuar a Franco en el Poder.

En efecto, la ley aprobada por las Cortes el 7 de junio de este año, establece que de ser sancionada por los votantes en el plebiscito de mañana, Franco continuará gobernando el país como jefe del Estado. Si Franco deseara, se iría a su casa, pero si no, sería sucedido por un Rey elegido conforme a los términos de la misma ley de sucesión. Si por el contrario, la ley es rechazada por la mayoría de los votantes, Franco seguiría seguramente como jefe del Estado, pero sin establecerse quién le sucederá si el ocurriera algo.

No se ha permitido a la oposición política—que evidentemente existe dentro de España—a hacer propaganda antes del plebiscito. Los opositores intentaron hacer una campaña subrepticia en los suburbios, pero la vigilancia de las autoridades frustró esas actividades. Se vieron ocasionalmente carteles de la oposición clavados o pegados en las paredes, pero fueron quitados por las autoridades. Los montañeses y los tradicionalistas han sido los únicos opositores que aconsejan a sus correligionarios votar en blanco para no incurrir en las penas decretadas por el Gobierno para los que se abstengan de votar.

El Gobierno, en cambio, ha hecho mucha propaganda con carteles y otros medios, que culminó con un discurso que pronunció anoche Franco por radiofonía, para exhortar al pueblo a votar en favor de la ley de sucesión.

**MADRID PROTESTA POR ALUSIONES A ESPAÑA EN CONFERENCIA DE PARIS**

MADRID, 5.— (UP).— España presentará una "enérgica nota de protesta" a la Cancillería británica por el "hecho insolito de mezclar el nombre de España en las conversaciones tripartitas, que fracasaron recientemente en París sobre las proposiciones del Secretario de Estado, de Estados Unidos, para la rehabilitación económica conjunta del Continente europeo.

La noticia la dió el Ministro de Educación nacional, José Ibañez Martín, quien citó a su despacho a los periodistas locales y a los corresponsales de la prensa extranjera, para ampliar las partes sobre los acuerdos tomados en el Consejo de ministros españoles.

"El Ministro de Relaciones Exteriores"— manifestó Ibañez Martín — informó al Consejo el fracaso de las conversaciones de París sobre la aplicación del Plan Marshall, acerca de Europa, y de las impertinentes alusiones hechas en las conversaciones en torno a una hipotética participación de España. El Gobierno acordó presentar una enérgica nota de protesta al Foreign Office por el hecho insolito de mezclar el nombre de España en los asuntos en que nuestro país no ha participado."

"Un periodista le preguntó qué conceptos le merecían estas y otras alusiones análogas a España, e Ibañez Martín replicó: "Nuestra capacidad de desprecio para tales actitudes es verdaderamente extraordinaria, pero el riguroso concepto de nuestra educación, tan riguroso como nuestro exacto juicio acerca del debido respeto de la soberanía e independencia de los demás pueblos, nos impide por las reglas espirituales incurrir en desmanes verbales, a los que son muy aficionados algunos personajes."

**Aplicación práctica de energía atómica está aún muy lejana**

SAN FRANCISCO, 5.— (U. P.).— El mundo no puede esperar en un futuro cercano ninguna aplicación práctica de la energía atómica, según manifestó el doctor W. K. H. Panofsky, uno de los más destacados investigadores norteamericanos sobre energía nuclear.

El doctor Panofsky dijo: "Actualmente ninguna aplicación de la energía nuclear parece ser tan revolucionaria para nuestra tecnología de la paz, como lo fué la bomba atómica para la tecnología de la guerra. Nuestra principal preocupación debe seguir siendo la aplicación de la energía atómica en la guerra."

En un momento de la conferencia, se aplicó dentro de poco la energía atómica a la propulsión de los grandes barcos."



PARIS.— El Raso Monolulo, conocido deportista que a menudo se ve en los hipódromos británicos y franceses, concurre también a presenciar el Grand Prix, la principal carrera de Francia. — (Foto ACME).

**Conspiración han descubierto en Estado Táchira, Venezuela**

**LAS CAÑONERAS PARAGUAYAS NAVEGAN CON RUMBO AL NORTE**

BUENOS AIRES, 5.— (UP).— Las cañoneras paraguayas "Humaité" y "Paraguay" navegan a toda máquina con rumbo al Norte, a lo largo del río Paraguay, bajo el mando del ex Comandante en Jefe de la Armada, capitán Manuel Aponte, y se espera que lleguen en la noche del domingo a la frontera paraguaya.

Los desterrados políticos paraguayos que se encuentran en Buenos Aires, dicen que el principal objetivo de las cañoneras, es paralizar la navegación que está bajo el control del Gobierno de Asunción.

El primer obstáculo que tendrán que hacer frente las cañoneras son las baterías de costa de las poblaciones Humaité y El Pilar, ubicadas en el tramo inferior del río Paraguay.

Los desterrados dicen que la capacidad de fuego de la artillería de las cañoneras es superior a la de las baterías de costa, y se muestran confiados en que ambas embarcaciones silenciarán a las baterías de tierra. Agregan que los cañones y ametralladoras anti-aéreas de las cañoneras han sido reparados, y que llevan a bordo municiones suficientes para hacer frente a cualquiera situación que se les presente.

Declinaron hacer comentarios como y cuándo las cañoneras se abastecerán de provisiones de boca y municiones necesarias para combates.

Unidades fluviales de la Armada argentina continúan escoltando a las cañoneras, y se cree que seguirán haciéndolo hasta llegar a la frontera paraguaya.

**DE SANTIAGO URZUA VICUNA.**

**FRANCO GANARIA EL PLEBISCITO**

**POR H. SALISBURY, EXCLUSIVO PARA "LA NACION"**

NUEVA YORK, 5.— (U. P.).— (Por Harrison Salisbury).— Se espera que Franco gane el plebiscito de mañana por una abrumadora mayoría, lo que lo convertirá en su cargo de Gobernante del pueblo español por todo el tiempo que quiera. La elección también dará facultades a Franco para designar al ex Rey de España, cuando él crea que ha llegado el momento para la restauración de la monarquía.

La nueva ley de sucesión, aprobada recientemente por las Cortes, no garantiza necesariamente que el próximo Rey sea don Juan, y ciertamente no lo será mientras viva, a menos que don Juan quiera cambiar su actual actitud de hostilidad hacia el régimen franquista.

La campaña para obtener una vasta mayoría favorable a Franco, aumenta en intensidad momento a momento. Los dirigentes franquistas han dado instrucciones a sus partidarios para que voten en blanco, pero no que boicoteen el plebiscito.

La ley no da a las urnas, solamente facilitaría la labor de la despierta policía de Franco, para conocer la composición de la concurrencia a votar, después de las votaciones.

El temor de ser arrestados, obligará a muchas personas en las aldeas y localidades pequeñas a ir a las urnas, pero en las grandes ciudades, muchos comunistas, socialistas y antiguos republicanos están en mejor situación para boicotear el plebiscito, y la tarea de la policía será más difícil.

La jerarquía eclesiástica ha recomendado a los fieles que voten de acuerdo a los dictados de su conciencia, pero advirtiéndoles que hay que sostener los principios del orden y la legalidad. La única excepción entre los dignatarios eclesiásticos, ha sido el Cardenal Segura, Arzobispo de Sevilla, que no ha hecho la menor referencia del plebiscito. Se le considera uno de los más enérgicos opositores al régimen de Franco.

La idea central del plebiscito, es de dar una apariencia de legalidad al régimen de Franco, lo que está conforme al espíritu de la resolución adoptada en diciembre último, por el Consejo de Seguridad de la NU. Es de esperar que después de una victoria en el plebiscito, Franco empezará a sondar el terreno para ser admitido en la NU, haciendo ver que la mayoría del pueblo español ha sancionado su régimen por medio del plebiscito.

Es improbable que la NU acepte la validez del plebiscito de mañana, especialmente ya que no se ha dado oportunidad a la oposición de hacer una campaña pre-eleccional. La oposición no ha tenido oportunidad de hablar en contra de Franco, por la prensa o el radio.

Se cree, no obstante, que el resultado de las votaciones de mañana, será realmente valioso para Franco, ya que dentro y fuera del país, llevará la convicción al pueblo de que la mayoría de los españoles desean que Franco continúe en el poder.

También se considera que será difícil después del plebiscito, que la NU tome nuevas medidas contra Franco, especialmente aquellas de naturaleza concreta que afecten a la estructura económica del país.

**EL PRESIDENTE DE CHILE...**

(DEL TERCER CUERPO)

parase seguidamente a asistir a la gran velada de gala del Teatro Colón, donde se presentará una ópera con el tenor italiano Beniamino Giglio como primera figura. Después de la ópera, el Mandatario chileno, asistirá brevemente a una recepción y baile en el Círculo Naval que ofrecen en su honor.

**OBSEQUIOS**

Durante su estadía en Buenos Aires, el señor Gabriel González Obispo, recibirá a las 11.30 en un tren especial a Tucumán acompañado del Presidente Perón, conitiva, Cuerpo Diplomático y periodistas para asistir a los festejos que se realizarán en esa ciudad con motivo del aniversario de la Declaración de la independencia de Argentina, que se realizó allí el 9 de julio de 1816.

**La prensa...**

(DEL TERCER CUERPO)

en un caso como el de Paraguay que se desangra, podríamos todos juntos gravitar como hermanos en la mejor solución.

"Se justifica, pues, esta visita cordial del Presidente de Chile, por sobre lo protocolar, ella reposa en las bases de una política nueva de comprensión que ha de traducirse en hechos de este porvenir que todos estamos plasmando. Se acerca la Conferencia de Río y en ella, aparte de sus proyecciones internacionales, la concurrencia de veinte naciones latinoamericanas servirá para acentuar los lazos entre nuestros pueblos a quienes nada separa y todo, desde el fondo de la historia, tiende a vincular cada vez más."

**EMPART** La Compañía de Seguros de los Empleados de Chile. Autorizada por Decreto Supremo N.º 4196, de 18 de Octubre de 1946. Asegure su casa habitación, muebles y ropas, en la Compañía de Seguros Empart, organizada en beneficio exclusivo de los empleados. Económico dinero. Como empleado tiene usted derecho al 30 POR CIENTO DE REBAJA EN LAS PRIMAS DE LA TARIFA OFICIAL. Empleado particular, empleado público, municipal, periodista, militar, marino; carabino, imponente de cualquiera institución de previsión social, aproveche el beneficio autorizado "EMPART" a su favor. Informarse personalmente en las Oficinas de la Compañía, Huérfanos No 1248, 7.º Piso, o llame al teléfono 62856, Iriza a verje en el acto. UNA NUEVA FORMULA DE SEGURO DE INCENDIO, CON UNA NUEVA MODALIDAD EFECTIVA DE COOPERACION SOCIAL. FANOR VELASCO, GERENTE GENERAL.

**FABRICA DE GUANTES Y CARTERAS "CHIPRE"** EN SU TRADICIONAL LIQUIDACION DE JULIO 828 - SANTO DOMINGO - 828 AL LLEGAR A SAN ANTONIO. LA UNICA GRAN OPORTUNIDAD PARA COMPRAR CARTERAS DE ULTIMA MODA A PRECIOS REDUCIDOS. Carteras desde \$ 90.- Guantes desde \$ 40.- EN RICA CABRITILLA - GUANTES DE HOMBRE DESDE \$ 40.- FERRARI SIMILAR DESDE \$ 55.- BILLETAS DESDE \$ 20.- GUANTES PARA NIÑOS. VANITY en gamuza gran calidad, a \$ 220.- EN FINO gun-metal, todos los colores, a \$ 140.- EN CUERO fino, valían \$ 220, ahora a \$ 125.- GUANTES, enorme surtido, en cuero gamuza y combinados. GUANTES para caballeros calidad, muy finos, desde \$ 40.- BILLETAS, lindos modelos en marroquí, chancho y cocodrilo, oferta especial. Ofertas especiales — COMPRE SUS REGALOS EN NUESTRA PRESTIGIOSA FABRICA. FABRICA DE GUANTES Y CARTERAS "CHIPRE" 828 - SANTO DOMINGO - 828 AL LLEGAR A SAN ANTONIO.

**LA VOZ DE LA VERDAD Y LA CARIDAD CRISTIANA**

Ya he dicho que para defender las leyes de los hombres no tengo ninguna situación material, y también he dicho que para defender las leyes de Dios tengo una gran situación espiritual. Esto lo he comprobado durante 18 años y en esta ocasión la voy a confirmar una vez más y para esto expongo lo que en este diario dije el 25 de junio pasado y que, textualmente, dice así:

"TENEMOS QUE PERSUADIRNOS".— Que Dios es de todos y para todos y que por sus designios tenemos los mismos derechos y los mismos deberes, y tenemos que convenirnos que esos derechos en ciertas circunstancias de la vida hay que defenderlos con elevación, y esos deberes cumplirlos siempre con sinceridad, y sólo así todos podremos disfrutar de la dicha, de la justicia y de la alegría de la verdad, y así nuestros jerarcas religiosos posando en sus tronos, podrán ser los dirigentes de la paz, y de la armonía, y del respeto mutuo y recíproco entre los hombres, las colectividades, las naciones, y el mundo, y sólo así podremos hacer de esta tierra que nos obliga nuestra santa religión."

Y al amparo de lo que dejo expuesto, a todos les ruego inculco que no se olviden de que por ningún motivo me califiquen de irrespetuoso y así todo lo que nos obliga nuestra santa religión."

Y ahora con más derechos que nadie y con más razón que todos y como gran conocedor del mundo, de la vida y de los hombres y como víctima de su injusticia y victimado de su iniquidad y hincándose y ejercitando la voz de la verdad para hacer un comentario, digo que Su Eminecia la ejercitó. Los señores de la prensa de estos tiempos todo era engaño, disimulo, hipocresía y mentira; y agregó de que no ejerció la voz de la verdad cuando en forma tan ingrata y tan injusta, y alzando las pequeñas y mezquinas banderas de los prejuicios, dijo que se trataba también en estos tiempos de atacar el prestigio, de atacar la jerarquía de la Iglesia católica. Lo asombrado por Su Eminecia no debió decirlo jamás, porque nunca nadie se ha atrevido a atacarlo por mí y por el contrario, a todos los que yo puedo asegurar, que la aspiración y que los anhelos, y que las esperanzas de todos están fundamentadas en la realidad y en el imperio de la justicia de la Iglesia de Cristo y de la verdad de Dios.

# Emocionante prueba par a los cracks del volante

## HOY SE DISPUTARA EL "GRAN PREMIO GENERAL INSA", EN UNA DISTANCIA DE 359 KILOMETROS

La partida se dará a las 10 horas

### LOS 24 QUE CORREN

- Damos a conocer la nómina oficial de los pilotos que disputarán hoy el "Gran Premio General Insa", las características de sus máquinas y el número que les corresponde:
- 1.—Francisco Cremer, en Hudson.
  - 2.—Miguel Nacur, en Studebaker.
  - 3.—Tito Fernández, en Ford Coupé 38.
  - 4.—Oscar Cremer, en Special.
  - 5.—Juan Lizama, en Ford 36.
  - 6.—Pedro Campos, en Chevrolet 40.
  - 7.—Jorge Soza, en Special.
  - 8.—René Astorga, en Ford 40.
  - 9.—Julio Sánchez, en Ford 46.
  - 10.—Arturo Prado, en Ford 46.
  - 11.—Emanuel Cugnet, en Ford 40.
  - 12.—"Tuchito", en Ford 40.
  - 13.—José Muñoz, en Ford 46.
  - 14.—Orlando Medina, en Chevrolet 30.
  - 15.—Julio Alonso, en Pontiac 42.
  - 16.—Oscar Andrade, en Oldsmobile.
  - 17.—Samuel Lancellotti, en Ford 46.
  - 18.—Luis Campos, en Ford 37.
  - 19.—Ismael González, en Ford 40.
  - 20.—Luis Cugnet, en Ford 41.
  - 21.—Armando Romanini, en Alfa Romeo.
  - 22.—Matías Lyon, en Dodge 46.
  - 23.—Alberto Fouilleaux, en Ford 39.
  - 24.—Emilio Campodónico, en Ford 30.
  - 25.—Camilo Vergara, en Plymouth 46.
  - 26.—El N.º 13, de Alberto Greves, no fué autorizado por la Comisión Técnica, por carecer de medios de seguridad, y el N.º 3, de Joaquín Salas, se accidentó anoche, quedando imposibilitado para competir.

La más importante carrera de fuerza libre que recuerden los amantes del automovilismo chileno, se llevará a efecto en la mañana de hoy, sobre un recorrido de 359 kilómetros, dividido en dos etapas. Se denominará la prueba "Gran Premio General Insa", y contará con la participación de 24 de los más calificados volantes del país. Para estimular a los pilotos que obtengan las clasificaciones de privilegio, se dispone de cincuenta mil pesos en efectivo, más varios trofeos y objetos de utilidad práctica.

El entusiasmo que existe entre los aficionados es completamente justificado, ya que jamás antes se había organizado una carrera sobre una ruta tan variada y difícil. Hay tramos donde la pericia de manos, experiencia y capacidad, desempeñan un papel mucho más importante que el factor máquina. Y otros, donde ya el asunto se circunscribe a qué coche conducirá el piloto. Especialmente en la primera etapa habrá necesidad de conducir con cautela, por cuanto la cuesta de Chacabuco, Romeral y Catenú, comprenden un camino sinuoso y lleno de curvas. La segunda etapa, destaca prácticamente la ruta de Valparaíso a Santiago, y aparte de la cuesta de Barriga, el asunto estribará sencillamente en exigir los coches a fondo.

**A LAS 10. LA SALIDA**  
A las 10 horas se bajará la bandera de salida al coche número uno. El punto de partida estará frente al Retén de Huechuraba, lugar que está ubicado poco más allá del paradero de la micro Ovalle-Negrete, en Negrete. Se seguirá a Colina, Cuesta de Chacabuco, Curimón.

**Con Clavero en su delantera, Colo Colo actuará hoy ante S. National**  
TERMINA LA OCTAVA FECHA DEL FUTBOL PROFESIONAL

Esta tarde continuará el desarrollo de la octava fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de la División de Honor.

Es evidente que el match que concentrará la atención de los aficionados tendrá lugar en el Estadio Nacional, entre los elencos de Colo Colo y Santiago National. Aquel ocupa actualmente el puesto de privilegio en la tabla de posiciones con diez puntos, producto de cinco victorias consecutivas. En cuanto al segundo, ha sido la revelación de las últimas fechas, ya que ha realizado performances de muchos méritos. Cabe, asimismo, destacar, que tanto los albos como el decano, cuentan en sus filas únicamente con players chilenos.

Deberán observar la siguiente programación:

**COLO COLO:** Sabaj; Urruz y Pizarro; Machuca, Medina y Muñoz; Aranda, Clavero, Domínguez, Peñalosa y López.

**SANTIAGO NATIONAL:** Reyes; Arriagada y Sereño; Calderón, Ibáñez y Luna; Santander, Palacios, Jiménez, Villanueva y Vera.

**EN INDEPENDENCIA**  
Dos encuentros se disputarán en el field que posee la Universidad Católica en la Avenida Independencia. A primera hora, Badminton, que también va de puntero, se medirá con el Iberia, que ocupa el último puesto. Formarán así:

**BADMINTON:** Quiral; Ramírez y Cortés; Román, Atlagich y Villanoba; Jiménez, Abate, González, Zamora y Carugatti.

**IBERIA:** Aurenque; González y Carrasco; Araya, Álvarez y Garrido; Pistone, Tapia, H. Rojas, Valenzuela y Duarte.

En el partido de fondo alternarán Audax Italiano y Santiago, cuadros que destacan posibilidades muy parecidas. Deberán extender sus líneas de esta manera:

**SANTIAGO:** Marín; Bustos y Pakozdy; Fernández, Bustos y Nilo; Castro, Fariás, Quintana, Wood y Cáceres.

**AUDAX ITALIANO:** Chirinos; Klein y Vilasante; Acuña, Cabrera y Vargas; Hermosilla, Zárate, Giorgi, Varela y Medina.

**EN PLAYA ANCHA**  
Green Cross y Everton, elencos que buscarán afanosamente una rehabilitación de sus recientes contrastes, serán los encargados de protagonizar el lance fijado en el Estadio de Playa Ancha de Valparaíso.

Sobre modificaciones de último momento, cabe mencionar así:

**GREEN CROSS:** Biglieri; Salate y Camus; Carmona, Conventi y Flores; González, Ruiz, Martínez, Orlando y Navarero.

**EVERTON:** Souzy; Chávez y Uribe; Salgado, Pastene y M. García; Báez, Fernández, Vidal, Cid y Cáceres.

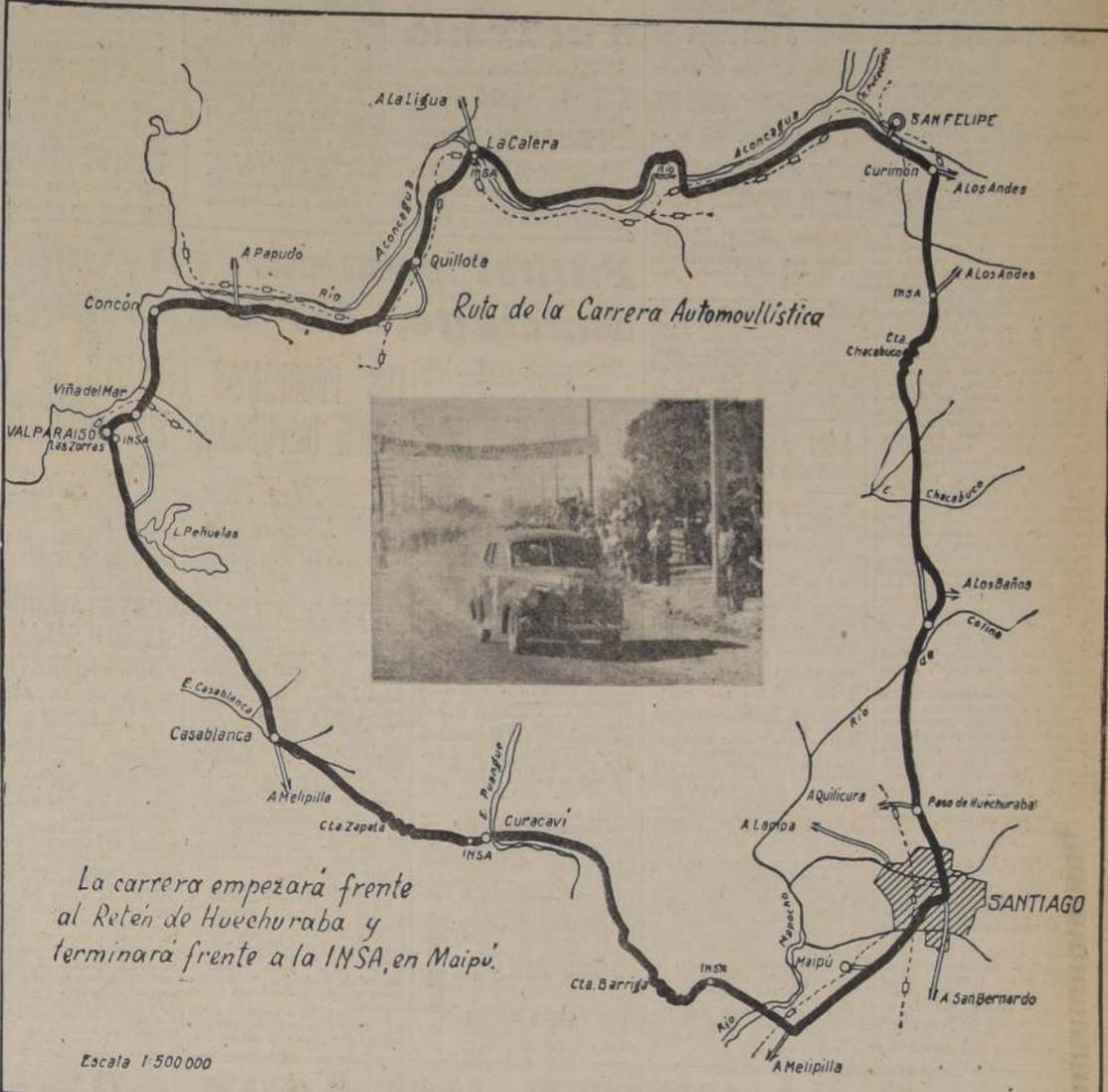
**PROGRAMA OFICIAL**  
Cancha UNIVERSIDAD CATÓLICA.— A las 12.50 horas: Iberia con Badminton; árbitro, señor Celso Fariás. Director de turno, señor Francisco Candellón.

— A las 15.30 horas: Audax Italiano con Santiago; árbitro, señor Francisco Rivas. Director de turno, señor Oscar de la Cruz. Porcentaje: 40 por ciento para el primer partido, y 60 por ciento para el encuentro principal.

Cancha ESTADIO NACIONAL.— A las 13.15 horas: Colo Colo con Santiago National; árbitro, señor Felipe Bray. Director de turno, señor Agustín Cáceres.

Cancha PLAYA ANCHA (Valparaíso).— A las 15.15 horas: Everton con Green Cross; árbitro señor Higinio Madrid. Director de turno, señor Valeriano de la Bárcena.

**HABRA MOVILIZACION**  
La Secretaría de la Asociación de Volantes de Chile, nos informa que hoy habrá un servicio de movilización extraordinario para aquellos aficionados que deseen ir a presenciarse la partida y la llegada. Para ir al lugar de salida, en Huechuraba, se podrá utilizar el servicio de microbuses Ovalle-Negrete, que extenderá su recorrido a micro y rondallas que moverán a salir de la Estación Central, a las 13 horas.



San Felipe, La Calera, Quillota, camino del río Aconcagua, Concón y Los Llanos. En este último punto terminará la primera etapa, que aproximadamente abarcará 215 kilómetros. Luego, los concursantes dispondrán de una tregua de media hora para cruzar Viña del Mar y Valparaíso, y tomar colocación en el lugar de salida de la segunda etapa, fijado en el Alto del Puerto o Subida de Las Zorras. Continuarán después a Casablanca, Curacavi, Marruecos y Maipú. En esta última localidad, frente a las instalaciones de la Insa, se hallará la meta.

**LOS PARTICIPANTES**  
Anticipar juicios acerca de quienes cuentan con las mejores posibilidades, en materia de carreras automovilísticas, resulta particularmente difícil debido, especialmente, al papel preponderante que desempeña el factor suerte. De todas maneras es dable indicar que entre los entendidos se estime que Pedro Campos, Arturo Prado, Oscar Andrade, René Astorga, Emanuel Cugnet y Miguel Nacur, deberán estar entre los primeros. La incógnita está en los elementos nuevos ya que no se sabe lo que son capaces de dar. Entre ellos podemos mencionar a Alberto Fouilleaux, Julio Sánchez y Samuel Lancellotti.

En lo que se refiere a máquinas, predominarán los carrozados sometidos a arreglos especiales que, por ser más pesados, se adaptan mejor a esta competencia, principalmente para cubrir la etapa inicial. En cuanto a los racers chicos o de carrera propiamente tales, tendrán que ser guiados con mucha cautela en la distancia que separa Huechuraba de Casablanca, pero luego, de Valparaíso en adelante, ya dispondrán de un camino que se adapta más a sus condiciones.

**CONTROLES**  
Se instalarán doce controles a lo largo de todo el circuito, los que han sido distribuidos de la siguiente manera: el primero estará a cargo de don David

Algarra, en el empalme de los baños a Colina. El segundo será instalado en la cumbre de la Cuesta de Chacabuco; el tercero en San Felipe; el cuarto, en el paso de nivel de La Calera, atendido por don Ernesto Amaro; el quinto en Quillota, a cargo

de Tito Rubio. En Concón será ubicado don Pedro Arrigoni; en Placilla, don Jaime Besa; en Casablanca, el señor González; en Curacavi, el señor Abujatún; en la Cuesta de Barriga, don Hernán Soza; en el cruce de Marruecos, nueva-

mente don David Alegría, y en Maipú, don David Alegría hijo. A cargo de todos los comisarios de la ruta, está don Jacinto Viguera, vicepresidente de la Asociación de Volantes de Chile.

**OTROS DETALLES**  
Como dato interesante, podemos señalar que la carrera, aparte de las cinco cuestas, ofrece 86 curvas independientes. Se calcula que el promedio de la primera etapa, será de 80 a 95 kilómetros por hora, y el de la segunda, de 105.

# GRAN PREMIO GENERAL INSA

**6 JULIO 1947**

Distribuidores GENERAL INSA: DAVIS y CIA. (AUTOS) LTDA. Alameda B. O'Higgins 1760. Teléfono 83331

**En la Sección Cadetes la "U" y los recoletanos se enfrentarán con cuadros de seis divisiones**  
HOY CONTINUA ESTE CAMPEONATO DE FUTBOL

Por la competencia oficial de fútbol de la Sección Cadetes, se jugarán hoy los siguientes encuentros oficiales:

**BADMINTON CON UNION ESPAÑOLA.**— (Cancha Rodighiero): 9.30 horas, división juvenil. Árbitro, señor Humberto Ramos; 10.15 horas, división intermedia. Árbitro, señor Manuel Ahumada; 11.15 horas, división especial. Árbitro, señor Angel Miquel, Director de turno, Unión Española.

**BADMINTON CON UNION ESPAÑOLA.**— (Cancha Santa Laura): 9.45 horas, tercera división infantil. Árbitro, señor Julio Rivamontán; 10.15 horas, segunda división infantil. Árbitro, señor Julio Rivamontán; 11 horas, primera división infantil. Árbitro, señor José Fernández, Director de turno, Badminton.

**MAGALLANES CON AUDAX ITALIANO.**— (Cancha Maderna, Santa Rosa 4695): 9.30 horas, división juvenil. Árbitro, señor Hugo Caballero; 10.15 horas, división intermedia. Árbitro, señor Rigoberto Nuñez; 11.15 horas, división especial. Árbitro, señor Osvaldo Martín, Director de turno, señor Carrón.

**MAGALLANES CON AUDAX ITALIANO.**— (Cancha No 6 del Estadio Nacional): 9.45 horas, tercera división infantil. Árbitro, señor Sergio Almara; 10.15 horas, segunda división infantil. Árbitro, señor Sergio Almara; 11 horas, primera división infantil. Árbitro, señor Miguel Díaz, Director de turno, Iberia.

**UNIVERSIDAD DE CHILE CON SANTIAGO MORNING.**— (Cancha No 8, del Estadio Nacional): 9.30 horas, división juvenil. Árbitro, señor Julio Villanueva; 10.15 horas, división intermedia. Árbitro, señor Pedro Saavedra; 11.15 horas, división especial. Árbitro, señor Joaquín Espinosa, Director de turno, U. Católica.

**UNIVERSIDAD DE CHILE CON SANTIAGO MORNING.**— (Cancha Cementerio General): 9.45 horas, tercera división infantil. Árbitro, señor Víctor Martínez; 10.15 horas, segunda división infantil. Árbitro, señor Víctor Martínez; 11 horas, primera división infantil. Árbitro, señor René Leyva, Director de turno, Audax Italiano.

**COLO COLO CON GREEN CROSS.**— (Cancha ex Carabineros): 9 horas, tercera división infantil. Árbitro, señor Arturo Pavez; 9.30 horas, división juvenil. Árbitro, señor Arturo Pavez; 10.30 horas, división intermedia. Árbitro, señor Segundo Lillo; 11.30 horas, división especial. Árbitro, señor Miguel Canales, Director de turno, Santiago Nacional.

**COLO COLO CON GREEN CROSS.**— (Cancha No 1 del Estadio Nacional): 10.30 horas, segunda división infantil. Árbitro, señor Carlos Valenzuela; 11.15 horas, primera división infantil. Árbitro, señor Julio Mondaca, Director de turno, S. Morinda.

**U. CATOLICA CON SANTIAGO NACIONAL.**— (Cancha U. Católica): 10 horas, división juvenil. Árbitro, señor Bené Núñez; 11 horas, división especial. Árbitro, señor Ernesto Mardones, Director de turno, Colo Colo.

**U. CATOLICA CON SANTIAGO**

**Empieza Torneo de Béisquetbol de Santiago con un homenaje a la selección nacional**

EN la cancha del Club Famse se iniciará hoy en la mañana, el vigésimo cuarto torneo de béisquetbol de la Asociación de Santiago, que año a año, reúne a los mejores equipos metropolitanos.

La reunión se iniciará a las 9.30 horas, con un desfile de todos los conjuntos participantes, y luego, a las 10 horas, se rendirá un homenaje a la delegación chilena que concurre al reciente Campeonato Sudamericano de Río de Janeiro, en la que se clasificó vicecampeón. Los jugadores que recibirán este homenaje, son Víctor Mahana, Marcos Sánchez, Alejandro Moreno, Sergio Molinari, Eduardo Kapstein, José Iglesias, Enrique Parra, Alejandro Milrović, Manuel Ledesma, Ezequiel Figueroa, Mario Fernández, el entrenador Kenneth Davidson; el árbitro, señor Raúl Benavente, y los dirigentes señores Erasmo López y Alfredo Carrasco.

Por último, a las 10.45 horas, está programado el primer partido oficial, en el que se medirán los equipos de Universidad Católica con Unión Española, que se clasificaron campeón y vicecampeón en el torneo de apertura. Los dos elencos revelaron una capacidad que hace pensar en que este encuentro debe alcanzar un disputado desarrollo.

A la reunión de hoy, han prometido asistir el Ministro de Educación, señor Alejandro Ríos Valdívia; el Alcalde de Santiago, Dr. José Santos Salas; el presidente del Consejo Nacional de Deportes, señor Alejandro Rivera; el Presidente del Senado, don Arturo Alessandri, y el de la Cámara de Diputados, señor Juan Antonio Coloma, y el Director General de Informaciones y Cultura, señor Ricardo Bolzard.

**Fútbol amateur en Quinta Normal, Santiago, La Cisterna y Conchalí**

Los dirigentes del fútbol amateur de Santiago, Conchalí, Quinta Normal y La Cisterna, conciliaron para hoy, los siguientes programas correspondientes a sus competencias oficiales de 1947:

- ASOCIACION SANTIAGO:**  
DIVISION DE HONOR.— Estadio Famse: A las 13.45, 14.45 y 15.45 horas, terceros, segundos y primeros equipos del Cuarta Zona con Loma Blanca; Árbitro, señor Solís de Ovando; turno, Famse; ESTADIO PAVELERO: A las mismas horas y equipos del Carlos Walker con Propa; Árbitro, señor O. Guzmán; turno, Santos Aylar; CANCHA FABRICA DE PASOS: A las mismas horas y equipos del Liverpool Wanderers con Nacional El Salto; Árbitro, señor Eduardo Ayrarza; turno, Chelsea; y CANCHA FERROVIARIA No 2: A las mismas horas y equipos del Río de Janeiro con Unión Arauco; Árbitro, señor Manuel Bonilla; turno, U. Ferroviario.
- COPA UNION.—** Cancha Santa C. COPAL.— Mañana: Sr. E. Núñez M. C. PALAIS ROYAL.— Mañana: Sr. N. Escobar. EL SALT.— Tarde: Sres. Edo. Ayrarza, C. Toro y E. Castro. C. PAPELERIA.— Tarde: Sres. O. Guzmán, O. Fuentes y E. Rojas. FCA. DE GAS.— Tarde: Sres. Edo. Talbo, R. Aranda y S. Pavez. C. EUGENIO MATTE.— Tarde: Sres. M. Araya y Hto. Valdebenito. ARTES Y OFICIOS.— Tarde: Sres. Gmo. Madariaga y A. Urbina. C. NORTE AMERICA.— Tarde: Sres. O. Albarrán y Fco. Barros. LA CISTERNA.— Tarde: Sres. L. González, C. Retamal y Z. Castro. PUENTE ALTO.— Tarde: Sres. C. Roldán, P. Martínez y H. González. MAIPU.— Tarde: Sres. A. Herrera, J. Castro y V. Tapia. PIRQUE.— Tarde: Sres. R. González y J. Banda.
- COPA REPUBLICA.—** Cancha Fábrica de Gas: A las 13.45, 14.45 y 15.45 horas, terceros, segundos y primeros equipos del Liverpool Wanderers con Nacional El Salto; Árbitro, señor Eduardo Ayrarza; turno, Chelsea; y CANCHA FERROVIARIA No 2: A las mismas horas y equipos del Río de Janeiro con Unión Arauco; Árbitro, señor Manuel Bonilla; turno, U. Ferroviario.
- COPA UNION.—** Cancha Santa C. COPAL.— Mañana: Sr. E. Núñez M. C. PALAIS ROYAL.— Mañana: Sr. N. Escobar. EL SALT.— Tarde: Sres. Edo. Ayrarza, C. Toro y E. Castro. C. PAPELERIA.— Tarde: Sres. O. Guzmán, O. Fuentes y E. Rojas. FCA. DE GAS.— Tarde: Sres. Edo. Talbo, R. Aranda y S. Pavez. C. EUGENIO MATTE.— Tarde: Sres. M. Araya y Hto. Valdebenito. ARTES Y OFICIOS.— Tarde: Sres. Gmo. Madariaga y A. Urbina. C. NORTE AMERICA.— Tarde: Sres. O. Albarrán y Fco. Barros. LA CISTERNA.— Tarde: Sres. L. González, C. Retamal y Z. Castro. PUENTE ALTO.— Tarde: Sres. C. Roldán, P. Martínez y H. González. MAIPU.— Tarde: Sres. A. Herrera, J. Castro y V. Tapia. PIRQUE.— Tarde: Sres. R. González y J. Banda.

**LOS PROGRAMAS OFICIALES DE HOY QUE DISPUSIERON SUS DIRIGENTES**

- CANCHA FERROVIARIA No 2.**— A las 9.30 y 10.30 horas: primera y juvenil del Teniente Godoy con Libertad; turno, Albión; a las 11.30 horas, cuarta especial del Deportivo Flecha con Albión; turno, Teniente Godoy.
- ESTADIO COPAL.**— A las 10.30 y 11.30 horas: juvenil y cuarta especial del Unión Condell con Copal; turno, Smal S.
- CANCHA MACCABI.**— A las 10.30 y 11.30 horas: juvenil y cuarta especial del Comercio con Maccabi; turno, Chel sea.
- CANCHA BANFIELD.**— A las 10.30 y 11.30 horas: juvenil y cuarta especial del Comercio con Banfield; turno, Smal S.
- CANCHA SANTA FILOMENA.**— A las 11.30 horas: cuarta especial del Small Star con Propa; turno, Fortín Mapocho.
- EN CONCHALI.**  
CANCHA EL RAYO.— A las 14 horas: Unión Independiente con El Rayo; tres conjuntos.
- CANCHA REINA MARIA.**— A las 14 horas, Monterrey Juniors con Nueva de Monterrey, tres elencos.
- CANCHA UNION CONCHALI.**— A las 14 horas, 2º de Escuela Moderna con Unión Conchalí, tres conjuntos.
- EN QUINTA NORMAL.**  
CANCHA ZAMBRANO No 1.— A las 13.30 horas: Patricio Lynch con Sotomayor, tres conjuntos.
- CANCHA ZAMBRANO No 2.**— A las 13.30 horas: Juan García con Academia, tres conjuntos.
- CANCHA CAUPOLICAN.**— A las 13.30 horas: Klockmann con Caupolican, tres conjuntos.
- SECCION INFANTIL.**  
CANCHA CAUPOLICAN.— A las 9.45 horas: Caupolican con Juan Miranda; La infantil; a las 10.45 horas: Roberto Encina con Italo Chileno; juveniles; a las 11.30 horas: seleccionado de división especial con Italo Chileno; Juan Miranda.
- EN LA CISTERNA.**  
CANCHA AVIACION.— A las 14 horas: Pucelo con Franklin.
- CANCHA MUNICIPAL DE LA CISTERNA.**— A las 14 horas: Aviación con Plaza.

**GRAVE ACCIDENTE SUFRIO SALAS; NO PODRA INTERVENIR CHOCO EN LA AVENIDA BILBAO**

El joven piloto Joaquín Salas, que contaba con evidente opción para la competencia automovilística de hoy, sufrió anteañoche un grave accidente que le impedirá participar.

En efecto, en Avenida Bilbao, esquina de Antonio Varas, se produjo un choque entre tres coches y uno de ellos era el de Salas, ya preparado para la competencia. Como resultado de esta colisión, el piloto salió con heridas de mediana gravedad, no así su esposa que lo acompañaba, que sufrió contusiones de consideración. El automóvil —un Ford 41—, quedó completamente destruido.

Para la competencia de hoy a Joaquín Salas le había correspondido el número 3.

**Partidos amistosos de Juventud de Matta-San Lorenzo**

LOS MAS IMPORTANTES QUE SE REALIZAN EN canchas locales y de pueblos vecinos se jugarán hoy los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

**BANDERA ATLETICO.**— Con tres teams, actuará en el partido 4 de Julio, a las 14 horas, en la cancha del club en segundo término.

**GUILHERMO BALBOA.**— Se enfrentará con el Club de la cancha de este último, a las 14 horas, con tres conjuntos.

**LUIS NEBOT.**— Se medirá con el Itamón Barro en la cancha de este último, a las 14 horas, con tres conjuntos.

**ATLETICO PORTUGAL.**— Con tres elencos a las 14 horas, en la cancha de la Estrella, cancha de este último, a las 13.30 horas, en la cancha de Av. Larrain No 20.

**CLUB 30 DE JULIO.**— Con el Deportivo de Av. Larrain No 20, a las 13.30 horas, en la cancha de Av. Larrain No 20.

**DEFENSOR VITACURA.**— Con el Costa Azul, a las 14 horas, con tres elencos, en el Estadio Lo Saez.

**CARLOS MUÑOZ F. C.**— Se medirá con el Juniors, con sus teams infantiles, a las 9 horas, en su cancha; se presentará con sus elencos adultos frente a Cañonero.

**BULNES JUNIORS.**— Se enfrentará con el club de la cancha de este último, a las 13 horas, con tres conjuntos.

**CHILENITO DE PROVIDENCIA.**— Actuará en el partido de brada de Macul, en la cancha de este último, a las 13.30 horas, con tres conjuntos.

**LA SALLE F. C.**— Se enfrentará con el Grupo Móvil de Yumbay, a las 14 horas, en la cancha de calle Gamero No 2051.

**CLODIO BRITO F. C.**— Jugará con el Vicente Valdés, a las 13 horas, en La Florida.

**MOISES CASTILLO F. C.**— Con el Juventud Fresca, a las 14 horas, en la cancha de San Alfonso 1950.

**SEGUNDO RUIZ F. C.**— Con el Rosa del Sur, en San Bernardo, con tres conjuntos, a las 14 horas.

**SANTA TERESITA.**— Con el Defensor de Chile, tres conjuntos a las 14 horas, en Av. Inglaterra 252.

**ALIBO GONZALEZ.**— Con el Roberto del Río, tres elencos, a las 13.30 horas, en la cancha del club nombrado en segundo término.

**SANTA TERESITA MARIA.**— A las 14 horas, Monterrey Juniors con Nueva de Monterrey, tres elencos.

**CANCHA UNION CONCHALI.**— A las 14 horas, 2º de Escuela Moderna con Unión Conchalí, tres conjuntos.

**EN QUINTA NORMAL.**  
CANCHA ZAMBRANO No 1.— A las 13.30 horas: Patricio Lynch con Sotomayor, tres conjuntos.

**CANCHA ZAMBRANO No 2.**— A las 13.30 horas: Juan García con Academia, tres conjuntos.

**CANCHA CAUPOLICAN.**— A las 13.30 horas: Klockmann con Caupolican, tres conjuntos.

**SECCION INFANTIL.**  
CANCHA CAUPOLICAN.— A las 9.45 horas: Caupolican con Juan Miranda; La infantil; a las 10.45 horas: Roberto Encina con Italo Chileno; juveniles; a las 11.30 horas: seleccionado de división especial con Italo Chileno; Juan Miranda.

**EN LA CISTERNA.**  
CANCHA AVIACION.— A las 14 horas: Pucelo con Franklin.

**CANCHA MUNICIPAL DE LA CISTERNA.**— A las 14 horas: Aviación con Plaza.

**EL CLUB ANTARTICO JUEGA CON 3**  
Con tres equipos se jugarán hoy los clubes Antártico, O'Higgins, con el club de la cancha de la Pradería No 30, en la Avenida.

**LA REUNION SE REALIZARA EN LA CISTERNA**  
La reunión se realizará en la cancha de los terceros elencos.

**EL REPORTE DE PREMIOS SE HARA HOY**  
Inmediatamente después de finalizada la carrera, se dará la repartición de premios en la Fábrica de la Industria.

**CON TAL MOTIVO SE REALIZARA LA CARRERA**  
Se dará una manifestación especial a las que han sido Ministros de Estado, del Cuerpo Diplomático, dirigentes del automovilismo y miembros de la prensa.

**BORG-WARNER INT. CORP. OBTIENE DOBLE VICTORIA EN INDIANAPOLIS !!!**

**GANADOR**



**VELOCIDAD 116.338 M.P.H.**

**"BLUE CROWN" ANILLOS "BURD" DISTRIBUIDOS POR BORG-WARNER**

**SEGUNDO VELOCIDAD 116.097 M.P.H.**

**ANILLOS "BURD"**

**BUJIAS "BLUE CROWN"**



**LA BUJIA DE LOS CAMPEONES**

**WESTERN UNION**

JOSEPH L. BOHM PRESIDENT

A A 591

A. WEA 369 PD- INDIANAPOLIS IND 301

BUD PISTON RING CO-

ROCKFORD ILL.

MAURIE BOSS Y BILL HOLLAND CONDUCIENDO MIS ESPECIALES CON BUJIAS

\* BLUE CROWN \*. OBTUVIERON PRIMER Y SEGUNDO LUGAR EN LA CARRERA DE 500 MILLAS EN INDIANAPOLIS. LA DURABILIDAD DE LOS ANILLOS PARA PISTONES \* BURD \* JUGO UN PAPEL PREPONDERANTE EN ESTE ESPECTACULAR EVENTO.

LOU MOORE.



**BORG-WARNER INTERNATIONAL**

**E. H. BOHME**

CATEDRAL 1589 — CASILLA 1163

SANTIAGO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CHILE DE

**BORG-WARNER INTERNATIONAL CORP.**

CHICAGO, ESTADOS UNIDOS

**BURD PISTON RING**

SUPER A Speed COMBINATION 3ET

NO. 575 020

EL ANILLO PARA LAS COMPRESIONES

# Circuito GENERAL INSA

**KRIPPER Y  
DESENZANI  
LTDA.**

DESEAN BUENA  
SUERTE A  
TODOS LOS  
COMPETIDORES

**RADIO LA AMERICANA**  
C. B. 130 Y C. E. 960

Transmitirá en forma exclusiva el  
**CIRCUITO GENERAL INSA**  
Escúchelo desde las 9½ de la mañana, a través de una  
red de puestos en todo el circuito

**GARAGE Y ESTACION  
DE SERVICIO  
D. ALEGRIA J.**

COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES  
CONSIGNACION, FACILIDADES DE PAGO  
AV. BERNARDO O'HIGGINS 2518  
TELEFONO 93367 — SANTIAGO

HA PREPARADO LOS SIGUIENTES COCHES  
PARA EL CIRCUITO GENERAL

**I N S A**  
René Astorga . FORD SPECIAL  
Jorge Soza . . FORD  
Alberto Fullaux FORD



**JOSE FAIGUENBAUM**  
DISTRIBUIDOR

**SHELL MEX CHILE LTDA.**  
REPUESTOS FORD  
ACCESORIOS  
BATERIAS HART  
RECOLETA 257  
TELEFONO 63330

Para  
**ARRANQUE INSTANTANEO**  
"Confiables"  
**CHAMPION**  
BUJÍAS

FABRICAS: Toledo, E. U. A.; Feltham, Inglaterra; Windsor, Canadá



La mejor  
calidad  
es a la larga  
la más  
económica

**SINCLAIR  
OILS**  
"El Lubricante de Larga Vida"  
REPRESENTANTE EXCLUSIVO  
PARA CHILE  
**JOSE BONACIC P.**  
Av. RONDIZZONI 2604  
FONO 91863 — SANTIAGO



**BENCINA Y  
LUBRICANTES**

REPUESTOS FORD  
BATERIAS HART

Domingo abierto hasta las 20 horas

SEMINARIO Esq. STA. ISABEL

**ARANA, VALDIVIA y Cía.**

REPUESTOS. FORD — ACCESORIOS  
DISTRIBUIDORES DE

**SHELL MEX CHILE LTD.**

SAN PABLO 2536  
TELEFONO 67771

**BATERIAS  
HART**

Av. B. O'HIGGINS 2162 - Fono 82200

PRONOSTICOS DE LA PRENSA

CLUB HIPICO

Table with columns for race number (1a carrera to 8a carrera) and various horse names and jockeys.

El premio "Uruguay", sobre 1.900 metros compromiso básico del Club Hipico

VALPARAISO SPORTING CLUB

DOMINGO 6 DE JULIO DE 1947

PRIMERA CARRERA, a las 1.40 P. M. - Premio "PATANAS" - 1.300 metros - Para todo caballo - Handicap - 7a Serie - Premio: \$ 9.000 al primero.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the first race.

SEGUNDA CARRERA, a las 2.10 P. M. - Premio "PACANMAYO" - 1.300 metros - Para todo caballo - Handicap - 6a Serie - Premio: \$ 9.000 al primero.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the second race.

TERCERA CARRERA, a las 2.40 P. M. - Premio "PAPARRABIA" - 1.300 metros - Para todo caballo - Handicap - 5a Serie - Premio: \$ 9.000 al primero.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the third race.

CUARTA CARRERA, a las 3.10 P. M. - Premio "FREGONERO" - 1.300 metros - Para todo caballo - Handicap - 4a Serie - Premio: \$ 9.000 al primero.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the fourth race.

QUINTA CARRERA, a las 3.45 P. M. - Premio "PARTIDA" - 1.300 metros - Para todo caballo - Handicap - Premio: \$ 14.000 al primero.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the fifth race.

SEXTA CARRERA, a las 4.15 P. M. - Premio "PILLERIA" - 1.700 metros - Para todo caballo - Handicap - Premio: \$ 16.000 al primero.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the sixth race.

SEPTIMA CARRERA, a las 4.45 P. M. - Premio "PETER PAN" - 1.300 metros - Para todo caballo - Handicap - 2a Serie - Premio: \$ 12.000 al primero.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the seventh race.

OCTAVA CARRERA, a las 5.30 P. M. - Premio "POLYMELA" - 1.300 metros - Para todo caballo - Handicap - 3a Serie - Premio: \$ 10.000 al primero.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the eighth race.

UN REDUCIDO GRUPO SE MEDIRA POR LOS \$6 MIL PESOS DE RECOMPENSA

ZO'HAR DEFENDERA EL PRONOSTICO DE "LA NACION" GRAN VIA SE DESTACA EN LA PRUEBA RESERVADA A 3 AÑOS QUE NO HAYAN GANADO... MILU, NUESTRA ELEGIDA EN LA CONDICIONAL... ALFIL SE PERIFICA EN LA TERCERA... POR FURLANA OPTAMOS EN LA DE POTRANCAS GANADORAS... CALMANTE, SOLIMAN Y BABILONIO, EN LOS HANDICAPS RESTANTES

Con la reunión de hoy el Club Hipico se comienza a su temporada de invierno, de la que se espera un gran éxito...

La prueba principal, premio "Uruguay", handicap sobre 1.900 metros para caballos de cuatro años y más...

En esta prueba se disputará el premio "Uruguay", handicap sobre 1.900 metros para caballos de cuatro años y más...

Como consideramos muy buena la reunión de hoy, recomendamos para ganador a Pedregal y Bere...

Terceira carrera. Ocupa el tercer lugar el premio GLORIOLA por potrancas de cuatro años...

En esta prueba se disputará el premio GLORIOLA por potrancas de cuatro años...

Las opciones más destacadas las encontramos en Rómulo, que a pesar de las ventajas que dispensa...

Se podrá fin a la reunión con el premio GREENOCK, para potrancas de cuatro años...

Corre que la Pilla, que cayó vencido en el último año, en Rezonang, en el Chile y aquí no participa ninguna...

Basados en el magnífico estado de ánimo de los ganadores...

Quarta carrera. A continuación se disputará el premio GALOPA, para potrancas de tres años...

Respecto al resto del grupo, estimamos que no está al altura de las tres anteriores...

En suma, la prueba clásica está a merced de las tres primeras...

Como Furlana ha estado siemprevivo en las más importantes...

Después del clásico le corresponde el turno al premio GIN COCKTAIL, para caballos de primera serie...

Después del clásico le corresponde el turno al premio GIN COCKTAIL, para caballos de primera serie...

PRIMERA CARRERA, a las 1.40 P. M. - Premio GARDENIA - Para potrancas de tres años...

Table listing horse names, jockeys, and odds for the first race.

SEGUNDA CARRERA, a las 2.10 P. M. - Premio GARROSO - Para caballos de cuatro años...

Table listing horse names, jockeys, and odds for the second race.

TERCERA CARRERA, a las 2.40 P. M. - Premio GLORIOLA - 4a serie - Para potrancas de cuatro años...

Table listing horse names, jockeys, and odds for the third race.

CUARTA CARRERA, a las 3.10 P. M. - Premio GALOPA - Para potrancas de tres años...

Table listing horse names, jockeys, and odds for the fourth race.

CINQUENA CARRERA, a las 3.40 P. M. - Premio URUGUAY - Clásico - Para caballos de cuatro años...

Table listing horse names, jockeys, and odds for the fifth race.

SEXTA CARRERA, a las 4.10 P. M. - Premio GIN COCKTAIL - 1a serie - Para caballos de cuatro años...

Table listing horse names, jockeys, and odds for the sixth race.

SEPTIMA CARRERA, a las 4.40 P. M. - Premio GOLD - 3a serie - Para caballos de cuatro años...

Table listing horse names, jockeys, and odds for the seventh race.

OCTAVA CARRERA, a las 5.25 P. M. - Premio GREENOCK - 2a serie - Para caballos de cuatro años...

Table listing horse names, jockeys, and odds for the eighth race.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primera carrera

Se dará comienzo a la reunión con el premio GARDENIA sobre 1.500 metros...

La selección hay que hacerla en la Gran Vía, que en sus dos últimos años...

Por nuestra parte, nos inclinamos por Gran Vía, que es la línea de la carrera...

Segunda carrera

La segunda carrera, premio Garroso, por caballos de cuatro años...

Después del clásico le corresponde el turno al premio GIN COCKTAIL...

CONTRA OIBERTAS

Aczemas - Ronchas - Impelines - Espinillas - Comezón

de la piel y del cuero cabelludo, etc. puede Ud. aplicar.

UNGUENTO MONTE SANTO

Base: Cassarmenolacástor

TE Y CAFE

reemplace usted por el producto de óptima calidad

MI-MI

Paquete 60 cts. y 2.00 en Farmacias y Almacenes Por Mayor: Santiago, Casilla 3402. Teléfono 5028

Advertisement for Muebles FABRICA LAS DELICIAS, featuring a table and chairs, with text about quality and prices.

Advertisement for NEBLIZADORES PARA PENICILINA, describing the product and its use for penicillin administration.

Advertisement for CASA PAUL: CASTRO 115 - FONO 87110, featuring a house and contact information.

HIPODROMO CHILE. — DOMINGO 6 DE JULIO DE 1947

PRIMERA CARRERA, a las 8.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio INTRUSO. — Serie B. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Pese: 56 kilos. — Inscripción: \$ 300. — Inscripción extraordinaria: \$ 300. — Premios: \$ 30,000 al primero; \$ 9,000 al segundo; \$ 4,500 al tercero y \$ 1,500 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like G. NÚÑEZ, G. SILVA, L. PÉREZ, etc.

SEGUNDA CARRERA, a las 8.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio INTRUSO. — Serie A. — Para potrillos de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Pese: 56 kilos. — Inscripción: \$ 300. — Inscripción extraordinaria: \$ 300. — Premios: \$ 30,000 al primero; \$ 9,000 al segundo; \$ 4,500 al tercero y \$ 1,500 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like P. FLORES, J. GONZÁLEZ, J. CONTRERAS, etc.

TERCERA CARRERA, a las 9.20 A. M. — 1.500 metros. — Premio IDEAL. — 6.ª serie. — Handicap para cuatro años y más ganadores. — Inscripción: \$ 190. — Inscripción extraordinaria: \$ 190. — Premios: \$ 19,000 al primero; \$ 5,700 al segundo; \$ 2,850 al tercero y \$ 950 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like F. FLORES, G. SILVA, O. PLAZA, etc.

CUARTA CARRERA, a las 9.55 A. M. — 1.500 metros. — Premio IDEAL. — 5.ª serie. — Handicap para cuatro años y más ganadores. — Inscripción: \$ 190. — Inscripción extraordinaria: \$ 190. — Premios: \$ 19,000 al primero; \$ 5,700 al segundo; \$ 2,850 al tercero y \$ 950 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like J. GONZÁLEZ, O. PLAZA, M. QUERADA, etc.

QUINTA CARRERA, a las 10.25 A. M. — 1.500 metros. — Premio IDEAL. — 4.ª serie. — Handicap para cuatro años y más ganadores. — Inscripción: \$ 240. — Inscripción extraordinaria: \$ 240. — Premios: \$ 24,000 al primero; \$ 7,200 al segundo; \$ 3,600 al tercero y \$ 1,200 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like A. SILVA, M. QUERADA, P. CRUZAT, etc.

SEXTA CARRERA, a las 11.00 A. M. — 1.500 metros. — Premio PUNTA ARENAS. — Clásico. — Handicap para todo caballo. — Inscripción: \$ 500. — Inscripción extraordinaria: \$ 500. — Premios: \$ 50,000 al primero; \$ 15,000 al segundo; \$ 7,500 al tercero y \$ 2,500 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like J. ARAYA, J. ORTIZ, J. CONTRERAS, etc.

SEPTIMA CARRERA, a las 11.40 A. M. — 1.500 metros. — Premio IDEAL. — 3.ª serie. — Handicap para cuatro años y más ganadores. — Inscripción: \$ 220. — Inscripción extraordinaria: \$ 220. — Premios: \$ 22,000 al primero; \$ 6,600 al segundo; \$ 3,300 al tercero y \$ 1,100 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like G. SEPULVEDA, G. RETAMAL, J. CONTRERAS, etc.

Clavero, Venoso y Heraldito constituyen nuestra formula en el clásico matinal

De nueve pruebas planas consta el programa confeccionado para la mañana de hoy por el hipódromo de los atracciones conugetuarias. Se disputará también un steeplechase sobre 4.000 metros, en donde intervendrán especialistas para esta clase de lida.

La cancha estará pesada, circunstancia que tendremos a la vista para fundamentar nuestras pronósticos.

Base del mes es el clásico "Punta Arenas" handicap sobre 1.500 metros que se presenta muy interesante para el apostador y con el que comenzaremos nuestras apreciaciones.

El clásico "Punta Arenas" Sobre un recorrido de 1.500 metros se medirán las aspiraciones de \$ 50.000 asignada al vencedor del clásico que nos ocupa, que está colocando en segundo término en el orden del programa.

Encabeza la lista Clavero, al que le ha correspondido el top weight de 80 kilos, con toda justicia, porque representa la clase y viene de caer estrechamente batido por Venoso, al que precede por Venoso, al que precede a aparecer como serio enemigo, pero los kilos han cambiado en esta oportunidad y sólo recibe cinco de los kilos adversarios, por lo que el orden puede invertirse.

Balongo sigue a continuación y su mejor recomendación la constituye su triunfo reciente sobre Virrey, en el Club Hípico, en donde su buen estado de ánimo le permitió vencer a un caballo que obtiene también una ajustada y meritoria victoria sobre Bulnes, aunque en un recorrido un poco más corto que éste, que por lo demás, no puede ser inconcisos en sus expectativas de éxito.

Carencito, Johnny y Lurigancho a los pesos que les han correspondido, van tras sendos lazos, porque a simple vista parecen haber quedado en inferiores condiciones a los ases de la competencia.

En cuanto al pronóstico de la carrera, el nuestro está defendido por Clavero, indicando a Venoso y Heraldito para los lugares siguientes.

OCTAVA CARRERA, a las 12.30 P. M. — 1.500 metros. — Premio IDEAL. — 1.ª serie. — Handicap para cuatro años y más ganadores. — Inscripción: \$ 210. — Inscripción extraordinaria: \$ 210. — Premios: \$ 21,000 al primero; \$ 6,300 al segundo; \$ 3,150 al tercero y \$ 1,050 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like A. VODANOVICH, G. DE LA CERDA, R. RABELO, etc.

NOVENA CARRERA, a las 1.05 P. M. — 1.500 metros. — Premio IDEAL. — 4.ª serie. — Handicap para cuatro años y más ganadores. — Inscripción: \$ 200. — Inscripción extraordinaria: \$ 200. — Premios: \$ 20,000 al primero; \$ 6,000 al segundo; \$ 3,000 al tercero y \$ 1,000 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like J. CASTRO R., G. SEPULVEDA, J. CONTRERAS, etc.

CARRERA STEEPLECHASE, a las 1.10 P. M. — 3.000 metros. — Premio GENERAL GRANT. — Handicap para todo caballo. — Inscripción: \$ 200. — Inscripción extraordinaria: \$ 200. — Premios: \$ 20,000 al primero; \$ 6,000 al segundo; \$ 3,000 al tercero y \$ 1,000 al cuarto.

Table with 3 columns: Name, Weight, and Odds. Includes names like J. CASTRO R., G. SEPULVEDA, J. CONTRERAS, etc.

Con para segundo y para tercero Carbonel.

Quinta carrera Calificados elementos intervendrán en la mejor serie de los compromisos handicaps que parará cortos antes del clásico.

Bulnes viene de caer estrechamente batido por Heraldito que está muy bueno, representa la clase y resiste peso. Profundamente desquiciado en su condición, Sotén mejora para ciento en cancha húmeda; Río de Oro fue cuarto detrás de Holiday, Milú y Fragor, pero es de los que en el campo mejora también considerablemente; Delhi resulta sumamente peligroso a 51 kilos; Huinco tiene mucha suerte y lo ha evidenciado al ganar por distanciamiento de Clodius; Persepolis y Slogan, finalmente, para sueltas a 48 kilos y dada sus aptitudes para canchas anormales, el triunfo de cualquiera de ellos no puede constituir sorpresa para nadie.

Por las preferencias a Bulnes, indicamos a Sotén y Río de Oro en los lugares siguientes.

Septima carrera Una linda carrera es la de séptima hora, segunda serie de los compromisos handicaps, cuyo lote está integrado por 21 participantes y no menos de la tercera parte de ellos tiene gran opción.

Rompecabezas fue tercero de Lamento y Desterrado; Mister Morgan cayó estrechamente batido por Mister Popeta; Ber-ganie reaparece en muy buenas condiciones; Botabarro ganó a Sátrapa y Chacotero es un barrero de nota; Chacotero trató de pedirle desquite al hijo de Knocker; Tiro Real fue cuarto en la prueba ganada por Mister Popeta; Enamorado viene de ganar en gran forma y esta distancia debe venir mejor que los 1.200 metros; Dancing Shoes va peligrosamente liviana y Rocinante fue tercero de Nokaway y Solón en un tiro que debe quedarle corto.

La forma fácil y concuyente que ha estado ganando Botabarro hace que por él se inclinen nuestras preferencias para el primer lugar.

En los lugares siguientes dejamos a Mister Morgan y Enamorado.

La penúltima General que mejora considerablemente en esta pesada; Buen Muchacho cuyo cuarto lugar detrás de Ronador, Emulo y Bere evidencia mejora; Serón que podría rehabilitarse de su último fracaso, ya que medía para ello no le faltan; Marqués, tercero de Enamorado y Ramírez; Tamandará, escudador de Aventurero; Monterrey del que tenemos muy buenos informes; Trián que viene de ganar y que nuevamente inspira mucha confianza en su caballería y por último Kalumk que al escoltar a Trián evidenció mucha mejora, son los nombres que más se barajan entre los entendidos como posibles ganadores de la penúltima que corresponde a la tercera serie de los compromisos handicaps. Mucho se habla también de Paragón que ha trabajado en forma llamativa y que es la carta de los entendidos de la cancha.

Por nuestra parte, estimamos que Trián lleva muchas ex-

Advertisement for Encident tooth powder. Text: POLVO DENTIFRICO OXIGENADO. Encident. DESPRENDE OXIGENO QUE BLANQUEA LA DENTADURA CONTRIBUYENDO A LA FORMACION DEL SARRO. ESPECIALMENTE INDICADO PARA LAS PERSONAS QUE FUMAN.

Advertisement for LOCALES. Text: Avenida Magta, inmediato San Diego, lado Banco Sud. Avanzado, arriendo locales con antebarrido en edificio in-combustible recién terminado. Superficie 92 m2 y 64 m2. TRATAR: CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS. SECCION ADMINISTRACION DE PROPIEDADES. TEATINOS 20 — DEPARTAMENTO 53

Advertisement for CONSEJO SUPERIOR DE LA HIPICA NACIONAL. Text: Citase a los preparadores, jinetes de primera categoría, y aprendices de primera categoría, para elegir al representante del gremio de preparadores y jinetes, ante el Consejo Superior de la Hipica Nacional. La elección se llevará a efecto el martes 8 del presente en San Antonio 215 (Secretaría del Club Hípico), de 5.30 a 7 P. M. Santiago, 5 de julio de 1947. EL SECRETARIO.

Advertisement for MUEBLES. Text: NORMANDOS y MODERNOS DE ALTA CALIDAD CREDITOS. Fabrica y Muebles CATEDRAL 1037 CATEDRAL 1037

Advertisement for FERROCARRILES DEL ESTADO. Text: PROPUUESTAS PUBLICAS. Se solicitan propuestas públicas para la atención del servicio de buffet en trenes 7/8 Alameda-Talcahuano. Las propuestas se abrirán el día 7 de agosto a las 11 horas, simultáneamente, en la Sección Transporte de Concepción, y en el Departamento de Comercio — Estación Mapocho — donde pueden solicitarse bases y antecedentes. EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO.

Advertisement for Fabrica Merida. Text: Almacenes Sanitarios "Merida". — 32 años al servicio de la industria chilena. Fabricación propia de califonts a leña, estufas, cocinas económicas, refrigeradores, lavaplatos y muebles para cocina. Enviamos a provincias contra reembolso CHACABUCO 8 Y 12-A. Teléfonos: 91446-92585. STOCKTON JOSE MERIDA

NUEVA TASACION DE LAS COMUNAS DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO QUE SE INDICAN:

Santiago, Conchalí, Providencia, Ñuñoa, San Miguel, Maipú, Quinta Normal, Renca, Quilicura, Colina, Lampa, Barrancas, Puente Alto, Las Condes, La Florida, La Granja y Cisterna.

DISPUESTA POR DECRETO SUPREMO N.º 2.222, DE 22 DE MAYO DE 1947. Se hace presente a los dueños de propiedades ubicadas en estas comunas, que los formularios en los cuales deberán extender las declaraciones descriptivas y estimativas de sus predios, pueden retirarse en las Oficinas de Impuestos Internos, Municipales (Dirección de Obras Municipales) y Tesorerías respectivas, y deben devolverse, con los antecedentes que se solicitan, a las mismas oficinas, antes del 31 de julio del presente año.

Igualmente los propietarios de instalaciones industriales, deberán declarar las maquinarias por separado, conforme a un modelo que se entregará a los interesados "De acuerdo con lo dispuesto en la Ley N.º 4.174, el CONTRIBUYENTE que por sí o por su REPRESENTANTE no presentare sus DECLARACIONES en la fecha citada o si en dicha DECLARACION se dieren datos maliciosamente falsos, incurrirá en una MULTA de \$ 20 a \$ 1.000". INDIQUE EL N.º DEL ROL DE AVALUOS VIGENTE EL ADMINISTRADOR DE LA IV ZONA DE IMPUESTOS INTERNOS SANTIAGO, junio de 1947.

TRABAJA EN UNA CINTA QUE EXHIBIRAN PRONTO



JANIS PAIGE

Esta niña de líneas perfectas es Janis Paige, heroína de la película "Su tipo de hombre"...

VUELAN EN VIAJE A CHILE LAS COPIAS DE UNA GRAN PELICULA

Informaciones cablegráficas recibidas ayer por Artistas Unidos, desde Nueva York, hacen saber que han sido embarcadas a Chile...

Como ya está en conocimiento de los fanáticos del cine, "César y Cleopatra" es una película de enorme valor artístico y cultural...



VIVIEN LEIGH, la excelente actriz inglesa reaparece en el cine...

EL PROXIMO JUEVES REESTRENA "MARIA ESTUARDO" EN EL MIAMI

El jueves próximo el Teatro Miami estrena una de las grandes producciones del género histórico...

Advertisement for 'Maria Estuardo' featuring Katherine Hepburn and Fredric March. Includes text: 'Jueves MIAMI KATHERINE HEPBURN FREDRIC MARCH Maria Estuardo'.

TERMINO LA HUELGA DE MADEROS DE TALCA

En la oficina del Director General del Trabajo, don Héctor Escobar, se firmó el viernes un finiquito que puso fin de la huelga de los obreros de la Barraca y Fábrica de Puercas...

UNION DE PELUQUEROS CITA PARA HOY

A las 11 horas celebrará asamblea general la Sociedad 'Unión de Peluqueros', ubicada en Santa Rosa 355.

CHOPERES DE TAXI EFECTUARAN JIRAS

Mañana el directorio del Sindicato Profesional de Choperes visitará San Antonio, Melipilla, Buin y San Bernardo...

HUELGA OBRERA EN UNA CONSTRUCCION

Ciento cincuenta obreros de la sección estuco de la construcción de Avenida Bulnes 140 se encuentran en huelga desde hace 30 días...

ACTIVIDADES GREMIALES

Como es de conocimiento del gremio y mientras duran las actividades pro-taritado, las asambleas generales se efectuarán todos los domingos en el local de la Sociedad Unión de los Tipógrafos...

SOCIEDAD "CONDOR" JUEGA HOY RAYUELA

La Sociedad de Socorros Mutuos "Condor" efectúa hoy un amistoso de rayuela con el Club 2140, situado en la calle Natalina N.º 1261...

C. T. CH. SALUDA A R. BETANCOURT

La C.T.Ch. que preside Bernardo Ibañez, envió ayer un saludo al Presidente de Venezuela, el señor Rómulo Betancourt...

FUNERALES DE DON BENJAMIN IBAÑEZ

La "Federación de Sanitarios Walf" comunica el sensible fallecimiento del consocio Benjamín Ibañez Truncoso...

NUEVA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD MELCHOR CONCHA

La Sociedad de S. M. "Melchor Concha y Toro" eligió el 22 de julio en asamblea general, el nuevo directorio...

CITACIONES GREMIALES SINDICATO PROFESIONAL DE PICADORES DE LENA Y ANEXOS

Cita a reunión general para hoy domingo 6 de julio de 1947, a las 10.30 horas, en San Francisco 1879...

NUEVA PELICULA DE BORIS KARLOFF VEREMOS MAÑANA EN EL STA. LUCIA

Una de las películas más impresionantes que se hayan filmado hasta la fecha es "El cocero de la muerte" de R. K. O. Radio Pictures...

GUARDEL ESPECTADOR

TEATROS IMPERIO. — Estado N.º 336. Teléfono N.º 39671. Comedia Legua y Córdoba...

CINES ALAMEDA. — Alameda, B. O'Higgins N.º 2887...

ALMAGRO. — Plaza Almagro. Teléfono N.º 84823. Matinée: Adiós pampa mía...

ALCAZAR. — Avenida Brasil 372. Matinée: Soy un prófugo. Vermouth y noche: Jornada gloriosa.

AMERICA. — Subte número 300. Matinée: Adiós pampa mía y La bomba y Agregados...

ANDÉS. — Avenida Irarrásvál N.º 182. Matinée: El regreso de Montero y Mi amigo Rusty...

APOLO. — Victoria número 768. Matinée: Soy un prófugo. Vermouth y noche: Jornada gloriosa.

AVENIDA. — Avenida Viuda Maekenna N.º 424. Matinée: El regreso de Montero y Mi amigo Rusty...

AVENIDA MATA. — Avenida Mata N.º 618. Matinée: Un hombre fantasma. Vermouth y noche: El ángel desnudo.

BALMACEIDA. — Artesanos N.º 841. Matinée: Adiós pampa mía y El tiroteo del vaquero...

BANDERA. — Bandera N.º 70. Matinée: Vermouth y noche: El medallón.

BLANCO ENCALADA. — Avda. Bosc. Enalada 2928. Teléfono N.º 84960. Matinée: Código de honor. Un hombre fantasma...

BOLIVAR. — TARAPACA N.º 768. Matinée: King Kong, Cebusado y Serpiente. Vermouth y noche: El ángel desnudo.

BRAZIL. — Plaza Brasil. Teléfono N.º 80906. Matinée: El cocero de la muerte y El cocero de la muerte...

CAPITOL. — Avenida Independencia N.º 234. Teléfono N.º 89281. Matinée: El séptimo velo y El ángel desnudo.

CARRERA. — Alameda, B. O'Higgins N.º 2131. Teléfono N.º 86682. Matinée: Vermouth y noche: Soy un prófugo. Vermouth y noche: El medallón.

CAUPOLICAN. — San Diego 858. Matinée: Romance musical. El mandato supremo y Serpiente. Vermouth y noche: Que el cielo la juzgue...

CENTRAL. — Huérfanos N.º 990. Teléfono N.º 82812. Matinée: Vermouth y noche: Primer baile.

CERVANTES. — Matías Cousiño N.º 134. Teléfono N.º 88660 y 89615. Matinée: Vermouth y noche: Qué bello es vivir.

CLUB DE SEÑORAS. — Monjas N.º 7434. Teléfono N.º 33509. Matinée: El vengador invisible y Dos jocos asuntos...

HUGO DEL CARRIL EN LA ONDA DE MINERIA

INFORMACIONES que nos ha proporcionado Carlos de la Sotta, Jefe de Programas de Radio Sociedad Nacional de Minería...

GRAN EXITO DEL CINE FRANCES EN BRUSELAS

El cine francés acaba de recibir una nueva consagración en el festival de Bruselas...

COKE REALIZARA UNA PELICULA EN BAIRE

Informaciones que ha logrado obtener LA NACION, nos hacen saber que Jorge Delano...

CINES UNIDOS FRANKLIN

Matinée a las 1: El valiente de Oklahoma; La caballería del desierto...

MINERVA

Matinée a las 1: El Gran Campeón; La quimera del oro; La hija de la selva...

REPUBLICA

Matinée a las 1: El Gran Campeón; La quimera del oro; La hija de la selva...

CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS CENTRAL. — FONO 33555. 3. 6.15 y 9.45 P. M. "PRIMER BAILE"...

SANTA LUCIA. — FONO 8129. 3. 6.15 y 9.45. Último día! Paul Mann "ANGEL A MI ESPALDA"...

CERVANTES. — FONO 80569. 3. 6.15 y 9.45 P. M. Una cinta de Capra para mayores y menores...

ORIENTE. — FONO 41345. 3 P. M. — El prófugo y la hija de la selva...

ALAMEDA. — FONO 91275. 3. 6.15 y 9.45 P. M. — El regreso de Montero y Mi amigo Rusty...

HOLLYWOOD. — Avenida Irarrásvál N.º 2887. Teléfono N.º 43889. Matinée: El vengador invisible...

PROXIMA A ESTRENARSE "MADAME BOUOTIN (LA INQUIETA DE AMOR)



TEATRO COUSINO SAN IGNACIO 1242 - FONO 50651

"QUE EL CIELO LA JUZGUE" Además, OLGA ZUBARRY en "EL ANGEL DESNUDO" y DOROTHY MC GUIRE y ROBERT YOUNG en "CLAUDIA Y DAVID"...

HOY CAUPOLICAN FONO 85912 - EMPRESA CHILENA DE CINE

En este día a las 6 y noche a las 9.30 exhibiciones de la tribuna. Hoy regía matinee infantil a las 1.40 P. M. Libertad Lamarque en "ROMANCE MUSEAL"...

TE JURO QUE SI

Y también el último NOTICARIO FOX. Hoy regía matinee infantil a las 1.40 P. M. Libertad Lamarque en "ROMANCE MUSEAL"...

HOY MIAMI UNA COMEDIA ORIGINAL SATURADA DE FINA COMICIDAD

Un torbellino de incidentes donde los actores de mujeres se confunden y los desechos de dos hombres se enredan...

HOY TURBANTE BLANCO

Un torbellino de incidentes donde los actores de mujeres se confunden y los desechos de dos hombres se enredan...

CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS CENTRAL. — FONO 33555. 3. 6.15 y 9.45 P. M. "PRIMER BAILE"...

SANTA LUCIA. — FONO 8129. 3. 6.15 y 9.45. Último día! Paul Mann "ANGEL A MI ESPALDA"...

CERVANTES. — FONO 80569. 3. 6.15 y 9.45 P. M. Una cinta de Capra para mayores y menores...

ORIENTE. — FONO 41345. 3 P. M. — El prófugo y la hija de la selva...

ALAMEDA. — FONO 91275. 3. 6.15 y 9.45 P. M. — El regreso de Montero y Mi amigo Rusty...

MUNICIPAL

ESCUELA DE DANZA DEL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

HOY 19 HS.

ULTIMA REPRESENTACION del gran Ballet en 6 cuadros, con música de Mozart y coreografía y dirección de Ernest Uthoff

"DROSSELBART" ("EL PRINCIPE MENDIGO")

GRAN CONCIERTO DE DESPEDIDA DEL EMINENTE DIRECTOR

HOY LAS 11 DE LA MAÑANA SCHERCHEN

SINFONIA DE REQUIEM, de BRITTEN (estreno) — SUITE DE DANZAS DE RAMEAU — 7ª SINFONIA DE BEETHOVEN

Precios concierto matinal: Platea \$ 50 — Alta \$ 40 — Balcón \$ 20 — Anfiteatro \$ 10 — Galería \$ 5.00

A LAS 12 HORAS LLEGA BOB HOPE



BOB HOPE

Tal como se ha venido anunciando, a las 12 horas debe llegar a nuestro país, vía Buenos Aires, el popular astro de la pantalla norteamericana, Bob Hope, hoy en día la figura de mayor atracción del séptimo arte. Este actor permanecerá cuatro días en nuestro país, los cuales dedicará a conocer nuestra ciudad.

Paramount de Chile, le ha organizado para mañana un cocktail, el que se servirá en los salones del Teatro Real, a las 12.30 horas.

Por otra parte la audición "Cine al Día", que dirige Jorge Escobar, transmitirá desde Los Cerillos la llegada de este actor.

ESTA POR TERMINAR RODAJE DE UN FILM



OLVIDO LEGUIA y AGUSTIN IRUSTA

En la tarde de ayer tuvimos una breve entrevista con José María Rodríguez, el realizador mexicano que está dirigiendo en Chile "El mal no era nuevo", un film de ojos negros. Este director nos manifestó que a fines de julio terminaría la filmación de su película, para luego pasar al trabajo de laboratorio. Estima José María Rodríguez que el dicho film, podrá ser conocido por el público, en los primeros días de septiembre.

Como es del dominio de nuestros lectores, actúan en el film Erita Muñoz (Chachita), Olvido Leguia, Agustín Irueta, Chela Bon y otros capacitados artistas.

IGNORAN SU ALTO VALOR

HAY un mal generalizado en nuestro ambiente artístico, particularmente a través de sus actuaciones cinematográficas y radioteleónicas. Es la ignorancia de un valor artístico. La ignorancia del valor. Dejé interpete que delante de ser una promesa, que evidenciando en todo lo que le permite un segundo plano, aparte de su personalidad y de su talento, está condensado al estacamiento más o menos largo, cuando no asume las características llamadas a revertir. El mal no era nuevo en radio, aunque lo es, lógicamente, en el cine. No tanto como para que varios ejemplos lo hayan puesto en evidencia y en toda la importancia que tiene para el futuro de nuestra pantalla. Esos ejemplos están constituidos por artistas que, luego de demostrar la generosidad de su arte y la jerarquía de su personalidad, en determinados trabajos ante las cámaras, no fueron aprovechados en labores posteriores hasta que, por razones accidentales — nunca por inspiración de quienes debieron creer en ellos — surgieron al estrellato convirtiéndolo en astros o estrellas. No es posible aguardar que surjan valores en el cine por obra de la casualidad. Es necesario una revisión de los mismos. Primero por el aporte que ello significaría para nuestra pantalla, y luego, por estricta razón de justicia, que no puede nivelar a todos los intérpretes de acuerdo a un criterio que ha demostrado en muchas oportunidades falta de tacto y talento. — E.

ERROL FLYNN SE ESTRENA MAÑANA

Los amantes del cine tendrán mañana la oportunidad de ver en el Teatro Victoria a dos artistas favoritos: Errol Flynn y Eleanor Parker. El ídolo de las muchachas y la enamurada de los jóvenes aparecen en el tema romántico "Nunca te alejes de mí", en el cual la Warner Bros. ha logrado captar el espíritu que mueve las acciones de dos jóvenes divorciados, pero todavía fuertemente enamorados.

A través de las situaciones que nos presenta el film, se desarrollan escenas de alto humor, que no permite que los espectadores permanezcan serios. En resumen: todos, niños, jóvenes y ancianos se deleitarán viendo esta película que reúne extraordinarias cualidades para agradar al público.

METRO THEATRE CORRIENTES Ocultas TERROR... EN MEDIO DE LOS BESOS! HOY! 3pm - 6pm - 9:30pm

Montes CENTRAL-CONTINENTAL EN VALPARAISO HOY "SU ALTEZA Y EL BOTONES"

Maldita MUJER (Dead Reckoning) BOGART SCOTT

VICTORIA teatro Renovando el éxito conquistado vuelve la mejor cinta del idolo de todos los publicos ERROL FLYNN SELEONOR PARKER Nunca te alejes de mi NEVER SAY GOODBYE

REAL MARTES

UNA PELICULA DIFERENTE A TODO LO QUE HA VISTO HASTA EL MOMENTO...

SU TIPO DE HOMBRE (HER KIND OF MAN) DANE CLARK ZACHARY SCOTT JANIS PAIGE RAYE EMERSON

TEATRO SANTIAGO

Compañía Infantil

"LAS MIL Y UNA NOCHES"

Estreno del cuento en dos actos de JOSE PERLA

NOCHO EN EL PAIS DEL SOL"

Gran fiesta con bailes y canciones de ESPAÑA

JESUS LOPEZ GLORIA MONTIJO VIOLETA DE MAYO

CHABELITA DE MAYO

Todo el colorido de España en este cuento

Con la actuación de los pequeños actores:

CORDOBA LEGUIA — CARMENCITA PELAEZ — LUCY CARDENAS — ALBERTO ORATE

GABRIEL ARAYA — DIRECCION: JOSE PERLA

Gran rifa para todos los niños asistentes.

Dirección General de Informaciones y Cultura.

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

LOS MEJORES PROGRAMAS EN LOS MEJORES TEATROS

Rex

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

Lo Obertura musical: Obras completas, 30 minutos

Noticiero Paramount: Recibido por avión.

Sinopsis de "El Castillo de Dragonwyck, Fox

Noticiero Social Rex y 6.º Intermedio musical

PARTE II Paramount Pictures en la super: "LA RUBIA INCENDIARIA"

REAL SANTIAGO 3 - 6.30 - 9.45 P. M.

Sigue el éxito de la interesante producción chilena:

"SI MIS CAMPOS HABLARAN" (Mayores)

Por Chela Bon, Rodolfo Onetto y Armando B.

Complemento de variedades: Noticiero, etc.

ROTATIVO VICTORIA

PARLAMENTO FILM PRESENTA A BARBARA STANWYCK Y VAN HEFLIN, EN: "EL EXTRAÑO AMOR DE MARTA IVERS" (SOLO PARA MAYORES)

Girando el DIAL

Nuevamente está Jorge Negrete en contacto con los auditores de Radio Belgrano de Buenos Aires.

Con todo éxito acaba de incorporar radio Sociedad Nacional de Agricultura a su elenco a una popular figura del cancionero mexicano.

Con todo éxito acaba de incorporar radio Sociedad Nacional de Agricultura a su elenco a una popular figura del cancionero mexicano.

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

PREPARAN TEMPORADA DE UN FAMOSO CIRCO

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Se encuentra en Lima el empresario del Teatro Caupolicán de esta capital, don Enrique Venturino Soto, quien está dirigiendo personalmente la exitosa temporada que cumple en la ciudad de los Virreyes el gran circo chileno "Las Águilas Humanas".

Mañana SANTA LUCIA Boris KARLOFF EL COCHERO DE LA MUERTE BELA LUGOSI

MAÑANA SE SORTEA UNA VACA LECHERA EN EL T. IMPERIO

Tres funciones dará hoy la compañía de comedias Leguia-Córdoba en el Teatro Imperio con la jocosa comedia del mismo Lucho Córdoba, "Tengo una vaca lechera".

"Tengo una vaca lechera" entera mañana en la noche las cien representaciones consecutivas y, para conmemorar este acontecimiento, se regalará en esa función una auténtica vaca lechera que se ha mostrado al público de Santiago en las calles entre todos los espectadores del Teatro Imperio durante la semana que termina y hasta de esa misma función nocturna de mañana. La designación del agraciado con el regalo se hará en la misma función ante Notario Público.

También en dicha función nocturna de mañana se estrenará el nuevo acto que ha escrito Lucho Córdoba para agregar a "Tengo una vaca lechera", titulado "Un año después" y que es aún más gracioso que los anteriores.

INGRID BERGMAN EN EL ROL DE JUAN DE ARCO

Louis B. Mayer ha anunciado la firma de un contrato según el cual la Metro Goldwyn Mayer distribuirá la futura producción en Technicolor basada en la vida de Juana de Arco, que será llevada al lienzo por Victor Fleming y Walter Wanger, con Ingrid Bergman de heroína. El rodaje del espectacular drama está en carrera para comenzar el 15 de julio próximo. La señorita Bergman ha regresado a Hollywood con el fin de prepararse para la nueva película, que cubrirá la vida entera de la Doncella de Orleans e incluirá muchos incidentes y sitios históricos, los cuales serán auténticamente reproducidos en la pantalla.

**S. SACK**  
**PIERRO NACIONAL**  
PABLO 1179  
MORANOE 817

**1.—ALHAJAS, JOYAS.**

ANTIGUEDADES COMPRO!! Restauraciones de porcelanas y muebles antiguos, peanas, atriles, Carlos Silva Correa. Merced 625. Teléfono 33574. 31 julio

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO buenos precios. Alameda 846. 31 Jul. 7

JOYAS, ANTES VENDERLAS consistentes. Pagamos mejores precios: brillantes, marfiles, objetos de arte, boletos empeno, etc. Bandera 316, teléfono 86072. 31 julio

JEANNE D'ARC. Ahumada 36. Marcelo Saenger. Capellan ofrece: Bautismos, Comuniones, Impresiones, Dorados y platabados de cálices y copones. Objetos para regalos. VII 7

COMPRAMOS CONTADO boletos empeno, porcelanas, brillante, joyas antiguas, "El Transvaal". Bandera 152. 31 julio

RELOJERIA - JOYERIA OCTAVIO MEZA G., Bascuñán Guerrero 35. Reparaciones garantidas. Transformamos joyas. Despertadores West-Clock. 31 julio

BRILLANTES, JOYAS, boletos, vendio y compra. Supero cualquier oferta. Ahumada 88, esq. Nueva York

NOVIOS, ARGOLLAS, ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 200 pesos par. San Diego 780. Relojeria Sportman. 31 julio

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, platino, oro, plata, compramos. Superamos cualquier oferta. Huerfanos 1121. 31 julio

**FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA**  
**Andrade**  
DELICIAS 2902-FONO 92340

**SERIEDAD EXACTITUD**  
**OPTICA RODOLFO Pincus**  
**MONEDA 1033**  
ENTRE AHUMADA Y BANDERA

**CALENDARIO JULIO 6 DOMINGO**  
SANTOS DE HOY: Trinitario, Santos de Mañana: Cirilo

**Boletin del tiempo**  
(REDACTADO A LAS 20 HORAS DEL DIA 5 DE JULIO DE 1947)

Seu predominado las buenas condiciones atmosféricas en la mayor parte del país, con nubosidades pasajeras y vientos del sur y sureste. Solamente en la parte más austral se han registrado algunas precipitaciones locales de escasa importancia.  
APRECIACION GENERAL: Continuará predominando el buen tiempo en casi todo el territorio, con heladas en el interior de la región central y sur y algunas nubosidades o neblinas aisladas en la mañana.  
ZONA NORTE: Buena. Nubosidades matinales. Vientos del sur y sureste.  
ZONA CENTRAL: Buena. Probables heladas o neblinas matinales. Vientos del sur y sureste.  
CORDILLERA CENTRAL: Buena. Nubosidad pasajera. Heladas en el interior. Vientos del sur y sureste.  
GUAYO A EVANGELISTAS: Nubosidad local. Neblinas o precipitaciones débiles aisladas.  
PUNTA ARENAS: Buena.  
INFORMACIONES DE SANTIAGO: Temperatura del aire (dia 5): máxima: 16.3 grados a las 16 horas; mínima: 1.9 grados a las 7 horas. Humedad relativa del aire (dia 5): máxima: 30 por a las 7.30 horas; mínima: 58 por a las 18.15 horas. SOL (dia 6): sale a las 7.47 horas; puesta a las 17.48 horas. LUNA (dia 6): sale a las 20.45 horas; puesta a las 10.45 horas del día 7. Fase: cuarto menguante el 11 de presente.

**1.—ALHAJAS, JOYAS.**

COMPRO BRILLANTES Y cualquiera joya de valor, boletos empeno, oro, platino, marfiles, antigüedades. Moraleda 1114. Teléfono 81827. Jul. 31

NOVIOS PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York N.o 66. 31 julio

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas, compramos. Supero cualquier oferta. Bandera N.o 86. 31 julio

**2.—ARBOLES, PLANTAS.**  
SUS ARBOLES FRUTALES compre directamente al Criadero Maipo. Naranjos, limoneros, olivos, higueras, paltos, ciruelos, cakis, pájaras, etc. Dirección: P. Aurelio Barrientos. Buln a Maipo. 31 julio

NOGALES MUY VIEJOS, EN trozos, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1281. Teléfono 86665. 31 julio

ARBOLES FRUTALES, ARBUSTOS, plantas para jardín, maceteros greda. Tierra hojas de litro. Ofrece Criadero Corral. Alameda esq. Arturo Prat. 31 julio

**4.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.**

¡¡¡MEDIDA AMERICANA!!! Brummel Sastre. Agustinas 1407. Unicamente trabajo fino. Hechuras. Créditos. VII 31

UN CONSEJO SANO: ¡¡¡GOMEZ Y PALLERANO!!! Moneda 1061. Oficina 9. Sus sastres. 31 julio

¡¡¡CREDITOS!!! ¡¡¡CREDITOS!!! Amplios créditos. Sastrea Levenzon. San Diego 831. Hechuras finas. Fono: 61056. 31 julio

CASA YONIS OFRECE SU gran stock: Robe de chambre y fumoir. Precios fábrica. Mac-Iver 173. 31 julio

**7.—ARTICULOS PARA EL HOGAR.**

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

LANAS PARA TEJER, TODOS colores, 100% Magallanes! Deposito fábrica. Lira 687, casi esquina Dier de Julio. Colchones, frazadas. Gran surtido. 31 julio

ALFOMBRAS COMPRAMOS, vendemos, cambiamos, arreglamos, limpiamos, teñimos. Técnicos expertos. Clínica de Alfombras. Avenida B. O'Higgins 189. Teléfonos 30242 - 51799. 31 julio

USE CERA "OSMA" CASA O. Massa, San Antonio 473. 31 julio

**8.—ARRIENDOS, OFRECIDOS.**

SE ARRIENDA PIEZA CON o sin pensión, a persona sola. Avenida Mexico (ex Avenida Chile), 1203. Jul. 9

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

\$1.300 CUATRO PIEZAS, DEPENDENCIAS, Terraza, Parque Forestal, compramos muebles. Fono: 33343. 31 julio

**9.—ARRIENDOS, BUSCADOS.**

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

\$ 800 A \$ 1.500 NECESITO arrendar casa cualquier barrio, familia solvente, pago trimestres anticipados. Casilla 2313. Mellado. 6 julio

**10.—AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.**

FORD 1929. PERFECTO ESTADO, 4 puertas, vendio. Teléfono 33343. 6 julio

ENSEÑO MANEJAR Y MECANICA automoviles, profesor autorizado, Luis Miranda Torres - Manuel Rodriguez 740. Telef. 80593. 14 julio

ENSEÑA MANEJAR, MECANICA automoviles. Profesor autorizado, exámenes, documentos. Mac Iver 518, esquina Monjitas 31 julio

BOLSA DEL AUTOMOVIL Serrano 35, Fono: 64519 Compramos, vendemos, permutamos automoviles. Anticipamos fondos. 31 julio

**10.—AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.**

RADIOS PARA AUTOMOVILES. Servicio rápido. Instalaciones. Reparaciones. Dier de Julio 1157. Corvalán. VII 31

¡¡¡QUIERE VENDER SU AUTOMOVIL, señor, o comprar otro? Avenida B. O'Higgins 1340 31 julio

¡¡¡COMPRAYENTA AUTOMOVILES!!! Figueras Libn Ltda. Alameda B. O'Higgins 1708 Teléfono 69887. 31 julio

¡¡¡COMPRO TODA CLASE ANIMALES PAJAROS FINOS. Zoológico. Eleuterio Ramirez 333. Valparaíso. 31 julio

**13.—COMPRAYENTA.**

MOTORES ELECTRICOS, toda clase, compra. Arreglo baterías y dinamos. San Diego 1772. 31 julio

LAMINADOR Y HORNO PARA fundición, para joyeros y dentistas, vendio. Pasaje Matte 81, oficina 222. 31 julio

\$ 4.500 FILMADORA Y PROYECTORA 16 mm. Independencia 253. 8 julio

**17.—DIVERSOS.**

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

REMATOS, CONSIGNACIONES, muebles, menajes. Anticipo fondos. Operaciones rápidas. Huerfanos 1349. Teléfono 81586. 31 julio

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 86. 31 julio

**18.—EDUCACION.**

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

ESTUDIE TAQUIGRAFIA. Dactilografía. Morandé 450. 31 julio

ACREDITADO INSTITUTO Técnico, Santo Domingo 1307, esquina Teatinos. Cursos completos: Comercio; Dactilografía, Taquigrafía, Cortección, Peluquería, Telegrafía, Manicure. Solicite prospectos. 31 julio

¡¡¡OJO!!! ¡¡¡TRIUNFE USTED!!! Escuelas Politécnicas "Diaz-Gascogne". Reconocidas Gobierno. Internado para señoritas de provincias. ¡¡¡Presúrese! Santo Domingo 670. 31 julio

MODAS CORTE, CONFECCION. La mejor enseñanza rápida, perfecta, garantida. Sistema moderno facilísimo aprender. Atención esmerada. Profesora especialista Alumnas confeccionan trajes primer mes; diplomadas legalizados. Prospectos: Academia "Fénix", Santo Domingo 1030 (cerca Puento). 31 julio

ESCUELA CHILE DE TELEGRAFIA electrica, con veintinueve años de existencia, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos (diurnos y nocturnos) de Telegrafía, Radiotelegrafía y Dactilografía. Matrícula abierta. Bascuñán Guerrero 260. 31 julio

**VIAJE COMODO**  
Equipe su automóvil con portaequipaje liviano y sólido, colocado en 10 minutos.

**CASA JULLET**  
BANDERA N.o 652

**Aviso económico premiado**

El siguiente aviso económico ha sido favorecido con un pasaje por ferrocarril a Valparaíso en el sorteo de este diario.  
¡¡¡OCASION!!! VENDO AMOBLADOS DORMITORIO, COMEDOR, HALL Y MUEBLES SUELTOS.  
Delicias 2456.

La persona interesada puede pasar a recoger su pasaje en la oficina del Jefe del Departamento de Propaganda de LA NACION.

**OPTICA ROTTER**  
NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES AHUMADA 268

**18.—EDUCACION.**

CURSO DE PREPARACION comercial y oficinistas, enseñanza especial para alumnos sin humanidades. Cursos taquígrafos, dactilógrafos, correosales, contabilidad, escritura máquina. Prospectos: Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. Cerca Puente. Jul. 16

**20.—FOTOGRAFIA.**

FOTO ESTUDIO BARTSCH. Mac Iver 415. Teléfono 33154. Fotografías tomadas también de domicilio. Reproducciones, ampliaciones, calidad. 31 julio

**21.—HOTELES.**

HOTEL BRASIL 44. TODAS las habitaciones con radio. 31 julio

**22.—IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.**

PLUMAS FUENTE, ENCENDedores, lápices, arrego. Galería Alessandrini 30. Jul. 31

**24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.**

MATERIALES DEMOLICION Puertas, Cortinas fierro, Maderas, Vigas Pinos, Fierro T. Tablas piso, Planchas Zinc Sanitarios y toda clase de materiales. San Diego 1278. 31 julio

CANERIA DE UNA PULGADA 71 mtrs. vendio. Dardignac 193. 31 julio

GRAN BODEGA AVENIDA General Bustamante 772. Teléfono: 45184. Materiales para construcciones. 31 julio

FIERRO ACANALADO, GALVANIZADO, Sack. 31 julio

FIERRO GALVANIZADO L. 80, Sack. 31 julio

FIERRO REDONDO PARA construcciones, Sack. 31 julio

¡¡¡SOMIERES!!! "Colchonera Francesa". Refacciona colchones domicilio. San Diego 9. — Teléfono: 86259. 31 julio

**25.—MAQUINARIAS.**

MOTORES ELECTRICOS ALTERNOS y continuos, vendio Catedral 1285, teléfono 83575. 31 julio

MAQUINARIAS, HERRAMIENTAS. Acero plata. Poleas de madera. Acero para tornos. Gran surtido. Recoleta 155. 7 julio

**26.—MAQUINAS DE COSER**

PEDRO PALACIOS MARTINEZ. San Diego 663. Teléfono 60783. Compra-venta, Reparaciones. 31 julio

**27.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.**

SIMS. OFICINA TECNICA maquinas escribir, sumar, calcular. Teatinos 551. Teléfono 60273. 31 julio

¡¡¡COMPRO MAQUINAS DE escribir, sumar, calcular!!! Supero cualquier oferta. Teléfono: 80771. Bandera 544. Al lado Restaurant Martini. 31 julio

**28.—MUSICA.**

CASA WAGNER. PIANOS alemanes, gran sonido. Reparaciones. Guitarras. Condiciones convenientes. Alameda 2147. Teléfono 64605. 31 julio

**29.—MODAS Y CONFECCIONES.**

CONFECCIONES DE PULSAS, transformaciones, tejidos. Copiapó 1130. Jul. 13

¡¡¡PIELES!!! CONFECCIONES. hechuras, transformaciones. Trabajo perfecto. Precios módicos. "El Canadá". Merced 301. 31 julio

"LA POLONESA" AMPLIOS créditos. 21 de Mayo 661. Sedas, casimires, abrigos, trajes sastrer, batas, ternos. 31 julio

MALETERIA MUNDIAL. Fábrica de Maletas, Portadocumentos, etc. Ventas mayor-menor. 21 de Mayo 671. Precios económicos. 31 julio

MODAS "LIBERTY" CONFECCIONES finas para damas. Ahumada 116. Altos. Oficina 5. ¡¡¡Grandes facilidades de pago!!! 31 julio

CARTERAS FINAS, ELEFANTES. Gran surtido. Amplios créditos. Estado 75. Oficina dos. Solamente de 4-8. 31 julio

PETRONIUS. — CARTERAS. Novedades. Galería Comercial. Agustinas 972. Local 339. Tercer piso. ¡¡¡Amplios créditos!!! 31 julio

FABRICA DE CARTERAS finas "Oliver". Monjitas 843. Pasaje Consistorial N.o 35. Ofrece regalos finos, prácticos para los Santos!!! Cueros primera, nylon y falla. Hechuras, composuras. Precios de fábrica. Mayor y menor. 31 julio

¡¡¡CREDITOS!!! ¡¡¡CREDITOS!!! Amplios créditos! Liquidación. Precios bajos jamás vistos! Trajes sastrer, abrigos, vestidos elegantes, sombreros modelos exclusivos, ropa interior, fantasías. Huerfanos 880. Local 3. Casa Siamar. ¡¡¡Visitenos!!! 31 julio

ZAPATERIA ORTOPEDICA. Mariano Orrego, S. Esmeralda 844. Calzado elegante. Composuras. ¡¡¡Teñidos rápidos!!! 31 julio

**30.—MUEBLES Y MENAJES**

MUEBLERIA "EL HOGAR". Huerfanos 617. Muebles sueltos. Juegos completos. Precios fábrica. ¡¡¡Créditos!!! 31 julio

¡¡¡SOMIERES!!! "Colchonera Francesa". Refacciona colchones domicilio. San Diego 9. — Teléfono: 86259. 31 julio

MUEBLES, CON POCO PIE. hasta 30 meses plazo. Serrano 263. 8 julio

COMPRO BAÑO ENLOZADO, cocinas, maquinas de coser, menajes completos, catres, colchones, piano, espejos grandes cualquier estado, antigüedades, muebles. Teléfono 32291. Voy domicilio. 31 julio

"MY HOUSE" MUEBLES DE estilo. Decoraciones interiores. Salón de ventas: Merced 580. ¡¡¡Visitenos!!! 31 julio

ALAMEDA 2620. COLCHONERIA. Se hacen colchones a domicilio en 12 horas. 31 julio

¡¡¡OCASION!!! VENDO TODA clase muebles, menajes, catres. Créditos. San Diego 345. 31 julio

**TURNO DE BOTICAS**  
SEMANA DEL 28 DE JUNIO AL 5 DE JULIO DE 1947

FARMACIA	PROPIETARIO	UBICACION
Wiedmaier	C. Wiedmaier	Bandera 116
Pineda	Pineda	O'Higgins 2429
O'Higgins	V. Silva y Cia.	Rosas 2092
Universal	C. Araña	San Pablo 2319
Lourdes	C. Carboni y Cia.	San Pablo 4311
Maipo	G. Tirado	Recoleta 2151
Santiago	Munoz y Cia.	Avda. Ecuador 4299
Prado	Arias y Cia.	Puerto 808
Santa Filomena	Benedicta y Badiana	Lonje 291
San Vicente	I. Gil	Independencia 1018
Santa Rita	R. Saa	Independencia 2598
San José	B. Araya	Pedro Ricco 191
Andrada	A. Andrada	J. Pérez 4223
Meléndez	G. Meléndez	Avda. Bustar 497
Bulnes	L. Espinosa	Avda. Macao 297
Chilena	L. Brizuela	Molina 399
Venezgas	E. Venegas	Confitería - Antofagasta
San Ignacio	E. Caplan	Av. O'Higgins 1500
Scott	B. Scazowa	Avda. Matia 1399
Vicenta Mackenna	J. Gonzalez	Vicenta Mackenna 821
Sanja Pa	C. Opazo	Carman 1395
Vides	L. Vides	Chillos 1807
San Miguel	P. Toledo	Portugal 1280
La Legua	Oxman y Cia.	Mercedés Mira 399
Central	L. Inostroza	Orn Avenida 5427
Sab José	Benedicta y Cia.	San Ignacio 4295
Lax Lialas	M. Robadao	Jose M. Infante 242
Belavista	M. Conjelias	Irarrázaval 821
Macel	L. Lagos y Cia.	Carmen Covarrubias 476
Santa Marta	E. Aranda	J. P. Alessandrini 2053
Santa Rosa	Maños y Cia.	Av. Independencia 3342
Oriente	L. Sosa	Av. P. Bilbao 2415
Selos	Zelso O.	Av. Apolonia 54
Belavista	L. Espinosa	V. Mackenna 7193
Esmeralda	D. Gil	San Domingo 2462
Lo Espejo	R. Arzagué	Gran Avenida 941

**ARTICULOS Y MUEBLES PARA COCINA**  
CASA FAURE  
**LARMEN 315**

**33.—MUEBLES Y MENAJES**

CONFECCIONES DE FUNDAS para muebles. Taller de Muebles. Avenida Portulgal 40. Técnicos especializados. 31 julio

¡¡¡MUEBLES!!! COMEDORES, dormitorios, livings. Poco plazo. Siempre gran surtido. San Diego 620. 31 julio

¡¡¡OCASION!!! VENDO AMOBLADOS dormitorio, comedor, hall y muebles sueltos. Delicias 2456. agosto 2.

¡¡¡SEÑORAS!!! PARA SUS FIESTAS sociales, arriendo servicios "Casa Acevedo". — Santo Domingo 585, fono 30904. 31 julio

**33.—NEGOCIOS, VENDEN.**

ENRIQUE DEL VILLAR FLORES. Oficina de Propiedades. Blanco 572. Oficinas 4 y 5. Teléfono 3656, casilla 2163. Valparaíso, mantiene en cartera un sinnúmero de negocios (Tiendas, Almacenes, Restaurantes, Bares, Fuentes de Soda, Hoteles, Industrias, Fábricas, etc., etc.). Mayores informes sin compromiso alguno en sus oficinas: Blanco 572, Valparaíso, Teléfono 3656. Casilla 2163. 31 julio

VENDESE BODEGA CARBON. Piedaduria Leña. Canon barato. Santiago Concha 1995. 6 julio

**34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.**

POR HABERSE EXTRAVIADO libreta ahorro N.o 6204. Caja Crédito Popular, quenduna. 6 julio

HABIENDOSE EXTRAVIADO los Titulos N.os 1118, 2690, 4845, 7114, 10160 y 13024, por un total de 323 acciones de la Compañía Nacional de Tejidos "El Salto", quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 31 julio

**36.—OCUPACIONES, BUSCADAS.**

NECESITO 2 COSTURERAS competente, una para camisas de hombre y otra para toda clase de costura. Victor Hugo 900 (Quinta Normal). 7 julio

NECESITO BUEN OFICIAL mueblista con o sin herramientas. Rivera 1493. 7 julio

NECESITO MECANICO TECNICO telares de seda. Irrarrázaval 5489. J. A. Casilla 14. Correo 16. Los Guindos. 8 julio

**37.—OCUPACIONES, OFRECIDAS.**

NECESITO MECANICO TECNICO telares de seda. Irrarrázaval 5489. J. A. Casilla 14. Correo 16. Los Guindos. 8 julio

**38.—PERFUMERIAS.**

PERFUMERIA AVATTE. — Bandera 320. — Pelucas, Trenzas, Rizos y armados: \$ 0.50 centímetro. — Esencias por gramos. 31 julio

**40.—PRESTAMOS, DINERO INVERSIONES.**

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

**41.—PRODUCTOS MEDICINALES.**

GRAN HERBERIA NATIVO. Natación 966. Surtido completo en yerbas medicinales. Por mayor y menor. 31 julio

**42.—PROPIEDADES, COMPRAN.**

COMPRO FUNDAS CUBIEN con deuda, sin intermediarios. Humberto Ortega. Correo 2

FABRICA DE IMPERMEABLES DE JOSE MEDVINSKY. Impermeables para señoras, caballeros y niños...

SASTRERIAS. SASTRERIA VASQUEZ, BANDERA 504. SASTRERIA Y CONFECCION...

SASTRERIA WELLDRESS. SASTRERIA CACERES, EL SALVADOR 248. SASTRERIA ANANIAS, INDEPENDENCIA 650...

SASTRERIA LAS DOS NACIONES. SASTRERIA ANDREU, PASEO VESTIR MEJOR. SASTRERIA PASCUAL...

49.- SASTRERIAS. SASTRERIA "GLASNER" San Diego 1808. SASTRERIA SALAZAR, CALLE...

50.- SUELERIAS. SUELERIA "LA INDUSTRIAL" San Diego 763. SUELERIA "LA ECONOMIA"...

51.- TALLERES MECANICOS. TALLER DE NIQUELADOS Condor 628. SE ARREGLAN Y SE SUELDAN...

52.- VARIOS. HORMEROS COMPETENTES, busca Fabrica de Galerias. COMPROMISO DE DINERO...

53.- JUDICIALES. REMATE: POR RESOLUCION del Quinto Juzgado de Mayor Cuantía...

QUERREMA CARLOS VELASCO SANTIAGO. Por resolución de 3 de junio de 1947...

QUERREMA ENRIQUE GORMAZ ALVARO. Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 1.º de julio de 1947...

QUERREMA ENRIQUE GORMAZ ALVARO. Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 1.º de julio de 1947...

3 Sastrierias. DEFENDEN SU BOLSILLO. Sastrieria "DRINBERG" BANDERA 644...

10 meses plaza CREDITOS. BOMBAS. SEGUNDA COMPANIA "ESMERALDA"...

DECIMA COMPANIA DE BOMBAS Bomba España "Patía y Trabajo". De orden del Capitán...

BOLETA EXTRAVIADA. Habiéndose extraviado la boleta N.º 1780, del Banco de A. Edwards y Cia...

MERCADO DE VALORES. Con el siguiente volumen de negocios puso término ayer la Bolsa de Comercio de Santiago...

COTIZACIONES AL CIERRE. ORO PSE a BONSOS. D. Interior 7.1 84 e. Garantía 7.1 82 1/2 a...

NOVEDADES en relojes y joyas. Trabajo garantido. JOSE AIQUEL. BICICLETAS LEGNANO...

OPTICA CHILENA. de A. RODRIGUEZ PRADO ESPECIALIDAD EN RECETAS DE MEDICOS. SANTO DOMINGO 832...

LOS REMATES DE HOY. Menaje de casa de la señora Thea S. de Zepellin, a las 10.30 horas...

PRECIOS DE FRUTOS DEL PAIS. Cebollinas proporcionadas a LA NACION por los señores Larraín...

FLUCTUACIONES. SUBIERON BANCOS. ORO 970 t a 975 t. BONSOS. Hipotecario 61.64 c a 64.12 t...

TRANSACCIONES DE PROPIEDADES. Caja de Previsión y Estímulo del Personal de la Caja Marítima...

MERCADO DE CAMBIOS. Cotizaciones proporcionadas a LA NACION por los señores Irarrázabal...

BANCO ESPAÑOL - CHILE. CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de las próximas Juntas Generales Ordinarias...

FERROCARRILES DEL ESTADO. PROPIETAS PUBLICAS POR MATERIALES. Se llama a propuestas públicas por los siguientes materiales...

AGUSTINAS 1090. SASTRERIA LAS DOS NACIONES. SASTRERIA ANDREU, PASEO VESTIR MEJOR...

AGUSTINAS 1090. SASTRERIA LAS DOS NACIONES. SASTRERIA ANDREU, PASEO VESTIR MEJOR...

LABORATORIO DENTAL LEZAETA. Dentaduras artificiales. Composturas inmediatas...

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 6 DE JULIO DE 1947

Wanderers también triunfa en Santiago

SUPERO CON FACILIDAD AL MAGALLANES Y MERECEO EL SCORE DE 4 GOLES POR 2

A manera de preparación para un importante compromiso que tiene pendiente...

El grueso del público, en este encuentro que fué el de fondo en la reunión desarrollada en el campo de la Universidad Católica...

Convendrá agregar, sin embargo, que la victoria alcanzada por Wanderers...

Wanderers tiene una defensa diestra y bien puesta, con puntos altos tales como Cepeda, Berrusso y Gatica...

En cuanto a Magallanes, ya nos hemos referido a que perdió ante un cuadro que lo superó claramente...

El arbitraje del señor Sergio Bustamante, acertadamente condujo el juego con seriedad y cobro siempre lo que había que cobrar...

CON DOS CONJUNTOS SE IMPUSO AYER EL ESTADIO NACIONAL

Por el torneo de fútbol de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas se enfrentaron ayer en la tarde...

TEAMS INFANTILES OPONEN LOS CLUBES IBERIA Y J. PLANAS

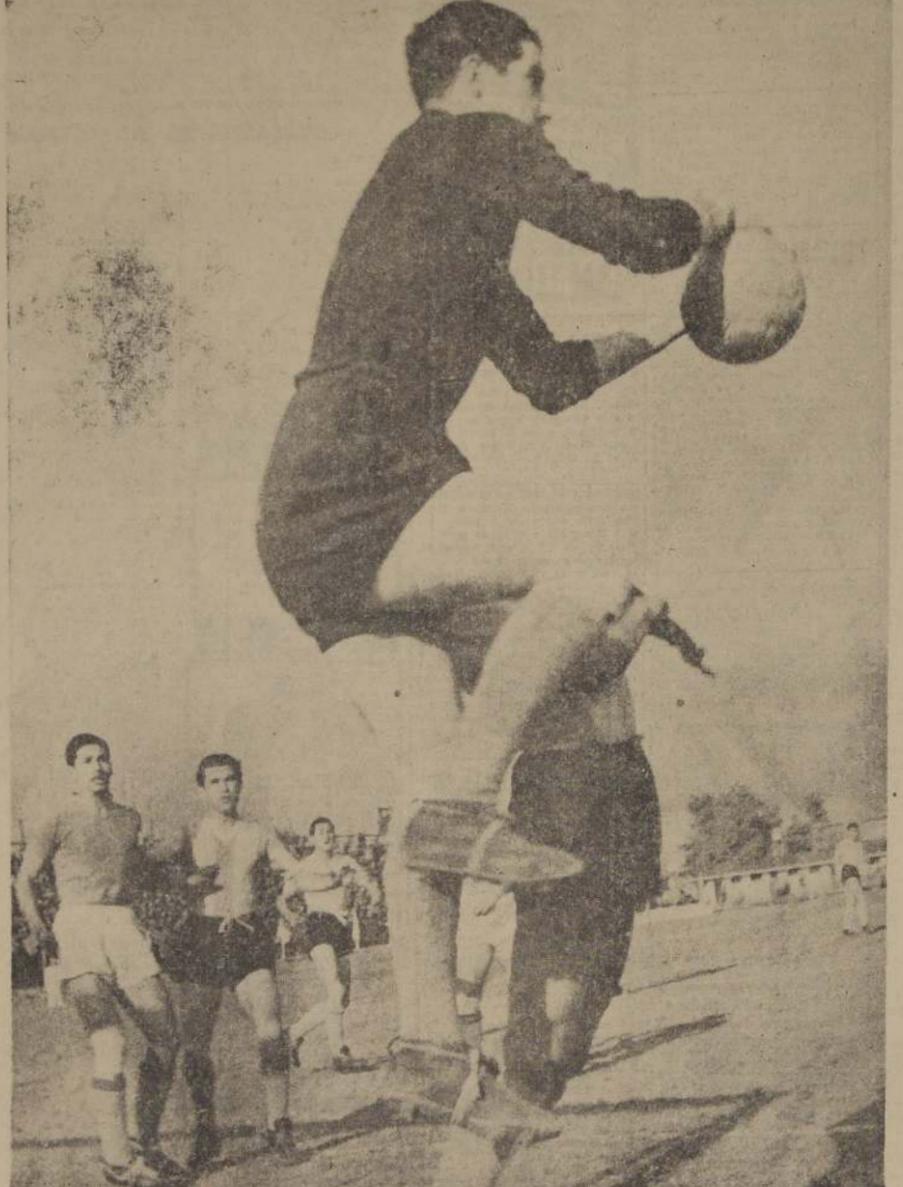
En la cancha Norteamérica, se medirán en la mañana de hoy con sus equipos infantiles...

FESTIVAL DEPORTIVO DEL CLUB "SOQUINA"

El Club Deportivo Soquina, formado por empleados de la Sociedad Química Nacional...

En fútbol, el primer team de Soquina se midió con el de igual categoría del Deportivo Williamson Balfour...

TEJAS Marsellesa TEJUELAS DE CEMENTO PRIMER PREMIO EN LA EXPOSICION DE CHILE 1942-1943 ESTABLECIMIENTOS PAU CHACABUCO 59-FONO 90886



NO ERA COMO ANTES.— Javier Mascaró ha aventajado, en el salto a Zúñiga y se apodera así de la pelota. El ex guardavallas de la Universidad Católica, ahora en Wanderers, no acusa su seguridad de antes y, en general, ha bajado en capacidad.

LA "U" JUGO MEJOR QUE LA UNION

E HIZO SUYO EL PARTIDO DISPUTADO AYER POR LA CUENTA DE 5 CONTRA 2

Fue fácil y meritorio el triunfo que consiguió el cuadro de la Universidad de Chile frente a la Unión Española...

Agradó la actuación del elenco estudiantil por la efectividad de sus delanteros—hasta hace poco un punto débil del equipo— y por la sobria y segura labor de la defensa...

El partido había tenido un desarrollo solamente discreto y se vio desahogado por el celo con que cuidaron los defensores...

Acciones más o menos parecidas a aquellas del primer tiempo tuvo la etapa complementaria, que pareció cobrar interés cuando Lozano consiguió descontar...



LO BATERON CINCO VECES.— Decididamente, Hernán Fernández se lanza en procura del balón. El arquero internacional cayó vencido en cinco oportunidades, en el encuentro que sostuvo ayer su team, frente a la U. de Chile.

zaron para hacer rendir a sus compañeros de ataque, pero no encontraron colaboración Calvo y Raúl Fernández...

Bepere; Armingol, Villarino, Lozano, Cremaschi y Lozano, GARCIA, que a la carrera se inició por entre la defensa...

El señor Agustín Ramírez, tuvo un mediocre desempeño. Su actuación, en lo que se refiere a impedir el juego brusco...

COMPUTO AL D...

Cumplidos los primeros encuentros de la octava jornada del torneo oficial del fútbol profesional...

Table with columns: PJ, PG, PE, PP, GF, GC, etc. Rows include Wanderers, Badminton, Colo Colo, U. de Chile, Santiago, U. Católica, A. Italiano, S. Nacional, Everton, Magallanes, Green Cross, U. Española, Iberia.

Independiente, el puntero certamen argentino, con su capacidad con River

El puntero del campeonato argentino de fútbol, recibirá hoy en su cancha de Avellaneda, la visita de River Plate...

HOY

Las actividades de hoy en la ciudad de Santiago. Fútbol profesional: Unión Española vs Universidad de Chile. Fútbol infantil: Soquina vs Balfour. Festival Deportivo Soquina.